



Aleksander
Vinokurov zaradi
dopinga zapušča
Tour

16



Sodobna
vizualna umetnost
v tržaški palači Costanzi

7



Barbara Schiavulli,
prejemnica
nagrade
Luchetta,
o svojem delu na
Bližnjem vzhodu

10

G Graphart

www.graphart.it



SREDA, 25. JULIJA 2007

št. 174 (18.957) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 vvaši Žaški nad Cerknico, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriču pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasuženiji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNIKA PLACANA V GOTOVIN

Spredzane in aboniranost postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 sli)



Primorski dnevnik

Kam meri deželna desnica?

SANDOR TENCE

Deželni odbornik Roberto Antonaz ne potrebuje zagovornikov, in to vsaj iz dveh razlogov. Prvič, ker se zna dobro braniti sam, in drugič, ker o njegovem delu (v dobrem ali slabem) govorijo njegova dejanja. O tem je včeraj na dolgo in na široko razpravljal deželni svet, ki je na koncu podprt kulturno politiko Illyjeve uprave in koalicije.

Bolj kot sklepno glasovanje v prid Antonazu, ki je bilo pričakovano, so bili zanimivi nekateri poudarki iz debate. Predvsem s strani desne sredine, ki o kulturni politiki deželne vlade nima enotnih stališč. To velja tudi za odnos Dežele do furlanske in slovenske narodne skupnosti.

Za Nacionalno zavezništvo nima smisla izgubljati besed, saj ta stranka ne more na noben način premostiti svojih nacionalističnih predstodkov do narodnih manjšin. Presenečajo pa ostra stališča Forza Italia, ki prihajajo do izraza tako pri zakonu o Slovencih kot glede zakona o Furlanijah.

Stvari so nekam čudne. Vodja deželnih svetnikov Forza Italia Isidoro Gottardo se pritožuje, ker glavnina Slovencev glasuje za levo sredino, s svojo usmeritvijo pa Berlusconijeva stranka dela vse, da bodo slovenski volilci tudi vnaprej ravnali tako, kot so doslej.

Cemu služi podpora t.i. evropskemu modelu za izvodenje slovenskega deželnega svetnika, če potem Forza Italia skuša že v komisiji blokirati zakon za slovensko manjšino?

ITALIJA - Praktično ves polotok v ognjenem primežu

Tragični ognjeni pekel na Garganu

Govori se o štirih žrtvah in veliko zastrupljenih ljudeh



Eden najlepših delov Apulije, med Garganom in Viestijem, se je včeraj spremenil v pravi ognjeni pekel

ANSA

RIM - »Niti eden izmed tisočih požarov, ki so se danes razvneli po vsej državi, ni izbruhnil zaradi samovziga,« je včeraj zagotovil šef civilne zaštite Guido Bertolasso, za katerega so požigalci kriminal-

ci, ki jih je treba strogo kaznovati. Veliko požarov ljudje zanetijo tudi iz nemarnosti in tako se zgodi tisto, kar je včeraj doživljala Apulija. Na Garganu je požarna fronta zahtevala tudi nekaj življenj, govori se o

štirih, čeprav sta potrjeni le dve žrtvi, in evakuacijo tisočev domačinov in turistov, med katerimi jih je moralno veliko iskatki zdravniško pomoč zaradi zastrupitve. Požar je uničeval avtomobile, avtokampe,

ogrožalo hiše in povzročal eksplozije vnetljivih snovi. Poleg gasilcev in sil javne varnosti so v pripravljenosti tudi vojaki, ki bodo v primeru potrebe priskočili na pomoč.

Na 14. strani

REFERENDUM Zbranih več kot 820 tisoč podpisov

RIM - »Izreden in nepričakovani rezultat,« je izjavil Mario Segni ob včerajšnji dostavi 820.916 podpisov na kasacijsko sodišče. Več kot dvesto kartonskih škatel s podpisi za razpis volilnega referendumu bodo morali do konca septembra preveriti kasacijski sodniki, nato pa bo do februarja prihodnjе leto o njegovem skladju z ustavo odločalo ustavno sodišče. Pobudniki referendumu so bili včeraj upravičeno navdušeni, saj jim je kljub medijskemu mrku uspelo zbrati toliko podpisov, kot jih niso pričakovali niti največji optimisti.

Na 14. strani

LJUBLJANA Dialog med Slovenijo in Hrvaško

LJUBLJANA, ZAGREB - Slovenski zunanjji minister Dimitrij Rupel je včeraj potrdil, da obstajajo poduda slovenske vlade o ureditvi odprtih vprašanj s Hrvaško, zadevnega zaupnega dokumenta pa ni želel komentirati. Slovenija naj bi po navedbi POP TV tudi že predlagala morabitne posrednika, francoskega pravnika Roberta Badinterja, ki je v začeku 90. let že vodil komisijo glede meja nekdanje Jugoslavije. Poleg meje naj bi zaupni dokument obravnaval tudi druga odprta vprašanja med Slovenijo in Hrvaško. (STA)

Na 3. strani

LIBIJA - Izpustitev Bolgarske bolničarke zopet doma

SOFIJA - Za pet bolgarskih medicinskih sester in palestinskega zdravnika se je večletna drama naposled srečno končala. Libijske oblasti so namreč včeraj izpustile šesterico, katere smrtno kazen so nedavno spremenili v dosmrtni zapor. Medicinske sestre in palestinski zdravniki, ki je pred časom dobil bolgarsko državljanstvo, so že prispleli v Bolgarijo, kjer jih je predsednik Georgi Parvanov pomilostil. Baje je v začetku Li- bija prejela nekatere ugodnosti EU.

Na 15. strani

DEŽELNI SVET Podpora odborniku Antonazu

TRST - Deželni svet je včeraj podprt kulturno politiko Illyjeve uprave in s tem tudi delo prisotnega odbornika Roberta Antonaza. Skupščina je zavrnila stališče desne sredine, ki meni, da je kulturna politika Dežele idejno in politično pristranska ter pod odločilnim vplivom Stranke komunistične prenove, kateri pripada odbornik za kulturo.

Deželni svet je soglasno odobril nov zakon o vinogradništvu in o uvedbi poskusnega elektronskega glasovanja.

Na 2. strani

Trst: ukvarjali so se z raznimi »deli«, od oderuštva do kraje kovin

Na 5. strani

Javni prevozi: več sindikatov proti reformi na deželnih ravni

Na 6. strani

Jan Jones, podpredsednica družbe Harrah's Entertainment na pogovorih v Ljubljani

Na 4. strani



DEŽELA - Na včerajšnjem zasedanju

Deželni svet podprt kulturno politiko Illyjeve uprave

Opozicija ostro kritična do odbornika Roberta Antonaza

TRST - Deželni svet je na včerajšnjem seji podprt kulturno politiko Illyjevega odbora, ki jo vodi odbornik Roberto Antonaz. Skupščina je namreč z glasovi leve sredine zavrnila zelo kritično stališče do Antonaza in njegove politike, ki ga je zagovarjala desna sredina. Bolj kot za kritično stališče je šlo za pravo politično obtožnico na račun odbornika iz vrst Stranke komunistične prenove. Predložili so ga Isidoro Gottardo (Forza Italia), Alessandra Guerra (Liga), Roberto Molinaro (Sredinska zveza-UDC) in Luca Ciriani (-NZ).

Molinaro (UDC) je pozval deželno vlado in zlasti odbornika Antonaza k večji uravnovešenosti in pravičnosti pri vodenju deželne kulturne politike. Zastopnik UDC je prepričan, da so tudi marsikateri zastopniki leve sredine zaskrbljeni nad neuravnovešeno kulturno politiko Dežele, čeprav tega v javnosti ne priznavajo.

Dosti bolj ostra in polemična je bila Guerrova (Severna liga), ki je Antonazu očitala izrazito strankarsko vodenje kulturne politike. Odbornik s svojo pretirano levo usmerjeno politiko celo škoduje Illyjevi koaliciji. »Ko smo bili mi na oblasti smo finančno in drugače pomagali vsem, sedaj pa deželna uprava pomaga le pobudam in kulturnim organizacijam, ki so izraz skrajne levice,« je prepričana nekdanja predsednica Dežele.

Na tej valovni dolžini je bil tudi predstavnik Nacionalnega zavezništva Paolo Ciani. Ravnotak zaključeni čedajski Mittelfest je označil za ideološko in pristransko kulturno prireditev, skrajni desnici pa nikakor ni všeč finančna pomoč (120 tisoč evrov) Dežele glasbeni pobudi Rototom, ki se vsako leto odvija pri Osoppu na navzočnosti več tisoč mladih. V Finiji stranki so od vsega začetka prepričani, da se tam zbirajo mamilashi in da je Rototom prizorišče nezakonih poslov.

Forza Italia je z Mauriziom Blasonijem in Robertom Asquinijem povlekla na dan zakon za zaščito Furlanov in furlanščine, ki mu Berlusconi je stranka nasprotuje. Jezike narodnih manjšin se naučiš doma oziroma v družini, angleščine, ki jo deželna uprava zanemara, pa ne, sta dejala deželna svetnika Forza Italia.

Predstavniki Demokratične zavese so vsi po vrsti branili kulturno usmeritev deželnega odbora in pristoj-



ROBERTO
ANTONAZ
—
KROMA



ISIDORO
GOTTARDO
—
KROMA

nega odbornika. Mauro Alzetta (LD) je stališče opozicije označil za polemično in nekoristno, njegov somišljenik Mauro Travanut pa je dejal, da ni mogče, kot dela desnica, enačiti Mittelfesta z Rototom, ki je čisto nekaj drugega.

Čedajsko prireditev sta branila tudi Giancarlo Tonutti (Marjetica) in Pietro Colussi (Illyjeva občanska lista). Slednji je opozoril, da Dežela se direktno ukvarja le z Mittelfestom, prireditvami v Vili Manin in z dejavnostjo simfoničnega orkestra FJK, za vse ostalo

pa skrbijo posamezne ustanove in organizacije.

Kristian Franzil (SKP) je zavrnil kritike desne sredine na račun glasbenih prireditev za mladino in pohvalil delo odbornika Antonaza. Carlo Monnati (Illyjeva lista) pa je izpostavil ne samo velik kulturni nivo, temveč tudi pozvezovalno vlogo Mittelfesta, ki svojo plemenito poslanstvo opravlja že vrsito let. Tudi takrat, ko je bila v FJK na oblasti desna sredina.

Rahlo kritičen do Antonaza je bil

Antonio Martini (Marjetica). Po njegovem bi morala Dežela paziti, da nekatere prireditev, ki jih financira, ne zdrnejo na raven nezakonitih pobud. Uberto Fortuna Drossi (Illyjeva lista) pa je izrazil prepričanje, da sta levica in desnica očitno različni tudi kar zadeva kulturno politiko. Medtem ko je desnica po njegovem bolj pozorna do preteklosti, je levica bolj naklonjena prihodnosti.

Antonaz, ki je sicer pohvalil tvorno soocenje med deželnimi svetniki, je zavrnil obtožbe Doma svoboščin, češ da vodi pristransko, ideološko in sektaško kulturno politiko. O dejavnosti njegovega odborništva zelo jasno govorijo številke, po katerih ljudje vse bolj cenijo kulturno ponudbo deželnega odbora. »Da bi lahko zadostila vsem potrebam in zahtevam pa bi moral Dežela povečati svoje proračunske izdatke za kulturo, ki sedaj znašajo le odstotek proračuna,« je dejal Antonaz, ki je napovedal korenito reformo celotnega deželnega kulturnega sektorja.

MEDIJI - Del Campo pisal vsedržavnim časopisom

Trst ni glavno mesto Furlanije, ki je sestavni del Dežele FJK...



FRANCO DEL
CAMPO
—
KROMA

večerna televizijska poročila Canale 5.

Odbor Corecom sicer dopušča možnost, da gre pri tovrstnem pisanju morda za napako ali za prostorsko stisko. Po vsej verjetnosti pa smo ob tem priča tudi neoznajanju zgodovine in stvarnosti naše dežele. Del Campo v pisusu državnim občilom pravi, da je Furlanija-Julijnska krajina deželna uprava s posebnim statutom vse od leta 1963. Pri tem dodaja, da tukaj-

šna državna meja ni več, kot nekoč, neke vrste železna zavesa, temveč območje, kjer sobivajo različni narodi, jeziki in kulture. »Od novinarjev, ki imajo velik vpliv na javno mnenje, zato pričakujemo nekoliko več natančnosti,« podčrtuje še Del Campo.

Furlanija namesto Furlanija-Julijnska krajina sicer ni edina napaka, ki se v javnih občilih pojavlja pri navajanju deželnih uprav in njihovih glavnih mest. Pogoste napake se pojavljajo npr. tudi v novinarskih poročilih o deželi Tridentinski-Južni Tirolski, kjer je situacija sicer nekoliko bolj zapletena, saj je tamkajšnja deželna enota skupaj dveh avtonomnih pokrajin, ki sta Trento in Bocen. Južne Tirolce tako jezi, ko berejo, da je Trento glavno mesto dežele, Tridentinci pa niso najbolj zadovoljni, ko opazijo, da je Bocen naveden kot središče deželne uprave.

ZAGREB - Haaški obtoženec

General Gotovina bo postal filmski junak

ZAGREB - »Generala bremeni jo za zločin v neki vasi. Priče, ki mu lahko pomagajo, izginjajo. General pobegne v Avstrijo. Po pobegu je udarna vest v medijih. On mora dokazati, da ni zagrešil zločina.« To je snopsis igranega filma Na svodenje v Pariz, kot ga v torkovi izdaji razkriva Jutranji list, naslednjo zimo pa ga namerava začeti nemati režiser Željko Senečić. »General Jan Štedul iz filma je metafora hraških poveljnikov, ki so dobili vojno na bojišču, izgubili pa v miru,« je napovedal Senečić. Čeprav Jutranji list trdi, da je glavni lik ozko navezan na življenje haaškega obtoženca, upokojenega generala Anteta Gotovine, Senečić ni hotel ne znati, ne potrditi, da gre za film o omenjenem nekdanjem poveljniku Hraške vojske v akciji Nevihta. Potrdil je le, da je končal scenarij o nem hraškem generalu, ki beži pred obtožbami haaškega sodišča.

Gotovina je namreč - tako kot

glavni lik v napovedanem filmu - v času Jugoslavije pristopil k tujski legiji, po izbruhu vojne na Hraškem pa se je vrnil in stopil v Hraško vojsko. V tujino je pobegnil, ko ga je haaško sodišče obtožilo za vojne zločine in po akciji Nevihta, ki je potekala leta 1995. Senečić je za časnik še povedal, da namerava najprej zagotoviti finančna sredstva za film, potem pa si želi angažirati nekaj prijavljenih igralcov, med njimi tudi Radeta Šerbedžija, kateremu je namenil vlogo nekega generala tujiske legije. Dodal je, da se že dogovarja z nekaterimi tujimi igralci. Na zagrebškem uradu za kulturo so potrdili, da je film Na svodenje v Pariz prijavljen na natečaj za denarno podporo Senečić (1933) je režiral nekaj filmov v drugi polovici 90-ih let (Dubrovački sutor, Zavaravje, Pont Neuf), veliko več se je ukvarjal s filmsko scenografijo, in sicer od leta 1964. (STA)

DEŽELNI SVET - Soglasna odločitev

Zakona o vinogradništvu in elektronskem glasovanju

Zadovoljstvo Špacapana (SSk) zaradi travnatih površin

TRST - Deželna skupščina je včeraj soglasno odobrila nov zakon o vinogradništvu, ki uvaja nova določila o preureditvi vinogradov v Furlaniji-Julijnski krajini. Zakon je proceduri doživel tudi podporo združenj kmetov in vinogradnikov. Večinski poročevalec je bil Renzo Petris (LD), v imenu opozicije pa je poročal Giorgio Venier Romano (UDC).

Deželni svet Slovenske skupnosti Mirklo Špacapan v tiskovnem sporočilu izraža svoje zadovoljstvo nad izglasovanjem dveh popravkov k zakonu o vinogradništvu, ki se tičejo travnatih površin. »Z odobrenima amandmajema bo namreč dana možnost občinam ali posestnikom, da se izbrisujejo iz seznama ter se določa, da zadevajo ukrepi o travnatih površinah samo tiste dele občine, ki nimajo drugačnih obveznosti, ampak imajo zoglj kmetijske namembnosti.«

Špacapan meni, da je tako ustrezno občinskim in osebnim zahtevam ter upa, da bodo lahko rešeni vsi za-

petljadi. »Že sedaj pa je jasno, da vse pogodbne, ki danes obstajajo z Deželom, ostanejo v veljavji. Zato torej ni nevarnosti, da bi bila zaradi zakona ustavljenata dela ali izvajanje načrtov, ki jih z Deželom izvajajo občinske uprave ali privatniki.« Svetnik Slovenske skupnosti Špacapan torej pozdravlja dejstvo, da ko obstaja politična volja, se zadeve rešijo čez noč.

Deželni svetniki so včeraj tudi soglasno odobrili zakon, ki tudi pričenja poskusno elektronsko glasovanje. Poskus bodo izvedli v sklopu bližnjega ljudskega glasovanja v štirih občinah, ki načrtujejo združitev. Večinski poročevalec zakona Igor Kocijančič (SKP) je poudaril, da se mora tudi deželna administracija prilagoditi tehničkim novostim. Elektronsko glasovanje po njegovem ne bo postavilo pod vprašanje ne sprostitev in tudi ne tajnosti glasovanja. Sodobni postopki, ki pa ne bodo okrnili ustavnih pravic volilcev, je dejal Kocijančič.

SSK

Z novo DS, vendar samostojno

TRST - Deželno tajništvo stranke Slovenska Skupnost je v četrtek razpravljalo o temah, ki bodo v prihodnje neposredno zadevale slovensko manjšino v Italiji. Deželni tajnik je člane vodstva slovenske stranke seznanil s potekom ustanavljanja Demokratske stranke in s pripravami na neposredne volitve za državno in deželno vodstvo tega novega političnega subjekta, ki bodo potekale 14. oktobra. Priprave sicer različno potekajo od pokrajine do pokrajine zato se je SSK, kot piše v tiskovnem sporočilu, odločila, da upošteva dane razmere in zato nastajajo temu primerni pristopi, tako da se je slovenska stranka v nekaterih krajih nekoliko bolj neposredno angažirala v pripravljanju odborih Demokratske stranke.

Vendar je stališče narodne stranke Slovencev v Italiji zelo jasno, piše v tiskovnem sporočilu SSK, ki bo še naprej nastopala kot samostojen politični subjekt in zagovarjala samostojno politično nastopanje Slovencev v Italiji. V poštev pridejo samo take oblike povezav, kot je dosedanj dogovor o federaciji z Marjetico, ki ni v nčemer okrnil samostojnosti slovenske stranke. SSK je bila med ustanoviteljicami Marjetice, prav tako sedaj pomaga pri ustanavljanju Demokratske stranke. To neno zadržanje je bilo tudi pozitivno ocenjeno v Rimu na zadnji vse-državni skupščini Marjetice.

Bližajo se deželne volitve in deželne scenarij je daleč od tega, da bi kazal na neko jasnost. Tudi pri tem je deželno tajništvo obravnavalo strategijo za oblikovanje samostojne liste na narodni podlagi, kot to omogoča letos odobreni deželni zakon, v katerem je vključen evropski model za olajšano izvolitev slovenskega predstavnika v deželni svet. Deželno tajništvo v svojem tiskovnem sporočilu poudarja, da se zaveda, da predstavlja pri tem velik iziv zbiranje podpisov v videmski pokrajini. Vendar so spremembe, ki so se v teh mesecih razvile znotraj leve sredine po oceni stranke ustvarile primerne pogoje, da bi lahko osnovali slovensko listo s široko narodno podlagu, ki bi lahko presegala tradicionalen domet Slovenske skupnosti.

V nadaljevanju je deželno tajništvo obravnavalo osnutek zakona o zaščiti Slovencev v FJK, ki ga je pred kratkim odobrila 6. deželna komisija. Sprejetje besedila sicer predstavlja pomemben premik, vendar je treba upoštevati kar nekaj dejavnikov, ki lahko zakon primočno dopolnijo. V ta namen bo tajništvo besedilo zakona podrobno preučilo in posledično predstavilo nekaj bistvenih popravkov, ki jih bo SSK vložila, ko bo zakon šel v obravnavo v deželni svet. Ni namreč dovolj, da so v zakonu enostavno zbrane dosedanje zaščitne norme iz različnih vsedržavnih zakonov, pač pa mora dejstvo, ki jih ima tudi deželni svet pripravlja glede zaščite furlanskega jezika in ki globoko posugajo v ustroj vsedržavnega obveznega šolstva. Slovenska skupnost glede poučevanja furlanskega jezika v šolah podpira stališče predsednika Illyja o obveznem učenju razen za tiste, ki bi se temu želeli izrecno odpovedati.

LJUBLJANA - Vesti o pobudi slovenske vlade za ureditev odprtih vprašanj

Se bliža dogovor med Slovenijo in Hrvaško?

Mednarodni posrednik naj bi bil francoski pravnik Robert Badinter

LJUBLJANA, ZAGREB - Potem ko je POP TV v ponedeljek poročala, da je slovenska vlada hrvaški posredovala dokument o ureditvi odprtih vprašanj med državama, je včeraj zunanjji minister Dimitrij Rupel potrdil, da pobuda slovenske vlade za ureditev odprtih vprašanj s Hrvaško obstaja, vendar dokumenta z oznako strogo zaupno ni želel komentirati. Na hrvaškem zunanjem ministrstvu so medtem potrdili intenzivna pogajanja za ureditev vseh meddržavnih sporov, zanikal pa obstoj uradnega dokumenta. V pobudi, ki naj bi jo najprej vladala, nato pa še odbor DZ za zunano politiko obravnavala minuli četrtek, je Ljubljana po navedbah POP TV hrvaški strani predlagala posredovanje tretjega pri določanju meddržavne meje, ali bo šlo pri tem za pravno vezujočo arbitražo ali za nevezujočo mediacijo, naj bi se državi še dogovorili.

Slovenija je po navedbah POP TV že tudi predlagala morebitnega posrednika, francoskega pravnika Roberta Badinterja oziroma sodišče, ki ga ta vodi v okviru Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse). Badinterjeva komisija se je v začetku 90. let minulega stoletja že ukvarjala z vprašanjem mej na območju nekdanje Jugoslavije. Badinter naj bi ponudil Slovenije za posredovanje sprejel.

Poleg meje naj bi tajni dokument obravnaval tudi ostala odprta vprašanja med sosedama - jedrsko elektrarno Krško, varčevalce nekdanje Ljubljanske banke ter razmejitve hrvaške in slovenske ekološke cone v Jadranu. O pobudi je govoril »odbor državnega zborna za zunano politiko v Ljubljani pred nekaj dnevi, o tem je razpravljala vlada«, je še potrdil minister Dimitrij Rupel. Zaupno gradivo sedaj čaka na hrvaški odziv, »zato bi bilo z moje strani nekoliko prenaglijeno, da bi rekeli kar koli več od tega, kar sem pravkar rekeli«, je dodal.

Na hrvaškem ministrstvu za zunanje zadeve in evropske integracije (MVPEI) so za STA povedali, da zaenkrat niso dobili nikakršnega uradnega predloga slovenske vlade glede odprtih vprašanj med Hrvaško in Slovenijo. Po besedah tiskovnega predstavnika ministrstva Željka Belača poteka sicer intenzivna pogajanja za ureditev vseh meddržavnih sporov, vendar pa ni še nobenih uradnih

predlogov, konkretnih dogovorov ali dokumentov. Belaj je potrdil, da so se pogajalci pogovarjali tudi o možnosti posredovanja tretje strani glede urejanja meddržavne meje in pri tem kot eno od možnih rešitev omenili sodišče za pomiritev in arbitražo pri Ovse, vendar pa je bil tudi to le del pogovorov in ne uraden predlog.

Slovenski zunanjji minister se je medtem v Bruslju odzval tudi na novico, da je komisija mesta Buje začela pregledovati ponudbe, ki so prispele na razpis za nakup in najem spornih kmetijskih zemljišč na levem bregu reke Dragonja. To je za STA potrdil predstavnik bujske mestne uprave Mauricio Sinkovič. Kot je ocenil Rupel, je dogajanje na levem bregu Dragonje »vsaj v nekaterih primerih ne samo politično sporno, temveč tudi pravno zgrešeno in dejansko ne pomeni nič«. To je Slovenija Hrvaški povedala že v noti minuli teden in »pričakujem, da bo Hrvaška to upoštevala«, je dejal. (STA)

Slovenski zunanjji minister Dimitrij Rupel je včeraj potrdil, da pobuda slovenske vlade obstaja, sosednji državi pa naj bi postavili na dnevni red vsa mesebojna odprta vprašanja



CERKNO - Danes odprtje razstave v Cerkljanskem muzeju

Čipka je že nekoč veljala za modni dodatek in je prav tako aktualna tudi danes



Klekljanje je na Cerkljanskem še vedno zelo razširjeno in se z njim ukvarjajo skoraj v vsaki hiši

KROMA

CERKNO - Čeprav je bilo v preteklosti manj premožnih ljudi in so bile čipke kot modni dodatek zato nekoliko manj razširjene kot danes, so se ohranili mnogi stari vzorci, po katerih ob modernih še vedno klekljajo v Cerknem. Predstavili jih bodo na razstavi z naslovom Čipka kot modni dodatek nekoč in danes, ki jo bodo v Cerkljanskem muzeju odprli danes ob 20. uri, na ogled pa bo do 26. avgusta.

Skupaj sta jo pripravili Cerkljanska klekljarska sekacija in Združenje slovenskih klekljaric. Razstava prinaša okoli 200 čipk, ki so večinoma nastale v letosnjem šolskem letu tako po starih kot po modernih vzorcih za klekljanje, je za

STA povedala nekdanja dolgoletna predsednica Cerkljanske klekljarske sekcije Ivanka Štremfeli. Po njenih besedah si bo med drugim tokrat mogoče ogledati ogrlice, uhane in rokavice iz čipk ter v različne obleke všite čipke.

Cerkljanska klekljarska sekacija, ki deluje v okviru Društva klekljarič idrijske čipke, je doslej v devetih letih delovanja pripravila prav toliko razstav, posvečenih idrijskim čipkam. Združuje 27 klekljarič, sicer pa v Cerknem klekljajo skoraj v vsaki hiši, je pojasnila Štremflejva. Pri tem je opomnila na Pavlo Jereb, ki kljub 95 letom še vedno vsak dan kleklja po več ur ter je zasuta z naročili za svoja dela. (STA)

PLISKOVICA - Pobude, ki je potekala v mladinskem hotelu, se je udeležilo 70 otrok

Angleška poletna tabora za mlade zgleden sistem intenzivnega učenja tujega jezika

PLISKOVICA - Mladinski hotel v Pliskovici je v prvi polovici julija gostil udeležence dveh angleških poletnih taborov, ki jih je organiziral lezizkovni center Modrijan iz Sežane pod vodstvom Nine Žerjal. Organizatorji so pripravili kar dva jezikovna tečaji. V vsakem taboru, ki je potekal šest dni, je sodelovalo 36 otrok, starosti od 10. do 15 let. Mladi so na Krasu prišli iz cele Slovenije, pa tudi iz zamejstva.

Udeleženci tabora so delali po sistemu »full immersion«, kar dobesedno pomeni popoln potop v angleško govorče okolje oz. da so vse aktivnosti v poletnem kampu potekale v angleškem jeziku. Poleg dopoldanskega 4-urnega intenzivnega jezikovnega tečaja so potekale v angleščini tudi najrazličnejše populanske dejavnosti kot so športne igre, tekmovanja, lokostrelstvo, žongliranje, lov na zaklad, modna revija, izdelava predmetov iz gline, lastnega grba, filmski večeri itd.

»Poleg jezikovnih spremnosti so otroci s pomočjo dejavnosti v kampu izboljšali tudi svojo ustvarjalnost, družabnost in spo-

sobnosti za skupinsko delo, veliko novega pa so izvedeli o naravi, kulturi, glasbi in še marsičemu. Vse aktivnosti so se dogajale v varnem in prijetnem podeželskem okolju v Pliskovici, kjer že nekaj let uspešno deluje mladinski hotel, v katerem so bili otroci nastanjeni. Mladi so tako izkoristili enkratno priložnost za izboljšanje svojega znanja iz angleščine in izkusili življenje na podeželju, med vinogradi in cvetočimi travnikmi, ki so pravljčno odmaknjeni od vsakodnevnega mestnega vrveža,« je povedala voditeljica programa Nina Žerjal.

Otroci so se ob pomoči izkušenih in visoko usposobljenih slovenskih učiteljev kot tudi učiteljev iz tujine (iz Anglije in Kanade) veliko naučili, predvsem pa tudi vzljubili Kras, življenje na Krasu in lepote, ki jih nudi prelep kraško okolje, saj so mlade popeljali tudi po Pliskinski učni poti. Pri kulturnih in ustvarjalnih dejavnostih so sodelovali tudi prostovoljci iz Kanade.

Olga Knez

Med angleško poletno šolo v Pliskovici je bil občevalni jezik izključno angleščina, mladi pa so prišli na svoj račun s številnimi dejavnostmi



FOTOOK

GRADEC

Jutri razstava slovenske umetnosti

GRADEC - V Gradcu bodo jutri (četrtek, 26. julija) v »Kuenstlerhaus Graz« ob 19. uri z razstavo slovenske umetnosti pod naslovom »Land(e)scape« pričeli projekt predstavitev sodobne umetnosti iz sosednjih držav. Slovensko sodobno umetnost bodo v presojo obiskovalci dali Jasmina Cibic, Davide Grassi, Žiga Kariž, Leiben & Kracina, Sašo Sedlaček, son:DA in Polona Tratnik. Razstava bo na ogled do 2. septembra. Umetnike, ki se bodo predstavili v Gradcu, je izbrala Umetnostna galerija Maribor. Kot so zapisali organizatorji, je omenjenim slovenskim sodobnim umetnikom kljub očitnim razlikam skupno to, da se želijo izmazniti tradicionalnim praksam. Ustvarili so napete prostorske instalacije in laboratorijske situacije, ki se nanašajo na graški razstavni prostor.

Skupaj z občinstvom bodo, kot je zapisano v vabilu, vzpostavili nov pogled na življensko realnost. (STA)



BRKINI - Veliko ljudi v Rodiku in na Artvižah ob 63-letnici fašističnega divjanja

»Primorska svobodo dosegla z lastnimi silami«

Množico so nagovorili Janez Stanovnik, Danilo Türk in Zvonko Benčič

RODIK, ARTVIŽE - V nedeljo se je v partizanskih Brkinih zbral preko tisoč obiskovalcev na vsakoletni borčevski proslavi ob Spominskem dnevu občine Hrpelje - Kozina, ki ga praznujejo v spomin na 22. julij 1944 leta, ko so Nemci, fašisti in domobranci morili in požigali v Rodiku in na Artvižah. Pred spomenik padlim v Rodiku in na najvišji točki v Brkinih, na Artviže s 790-metri nadmorske višine, so položili vence in se z minuto molka spomnili mladih partizanov, ki so darovali svoja življenja, da lahko danes govorimo in pojemo v maternem jeziku in ponosno živimo v svobodni državi.

Slavnostni govorniki predsednik Zveze združenj borcev za vrednote NOB Janez Stanovnik, prof. dr. Danilo Türk, nekdanji veleposlanik RS pri Združenih narodih, kot tudi hrpeljsko - kozinski župan Zvonko Benčič so poudarili pomen NOB in prepričanje, da tisti, ki želijo spremniti zgodovino in skušajo ljudi, ki so zaprisegli našim okupatorjem, izenačiti z borti NOB, nimajo kaj iskat v Brkinih, Čičariji, na Krasu in po vsej Primorski.

Iz Rodika, kjer se je pričela komemoracija, se je kolona preko 300 pohodnikov podala po poteku spomina na padle na Artvižah, kjer jih je pričakala tisočglava množica borcev in tistih, ki negujejo vrednote NOB. Med njimi na osrednjem proslavi na Artvižah niso manjkali člani vseh veteranskih organizacij in prvi predsednik RS in zvesti pohodnik Milan Kučan. Sodeloval pa je tudi častni vad Slovenske vojske.

Pred fašističnim nasiljem na Artvižah so se v noči na 21. julij iz Rodika umaknili aktivisti OF in kurirji v partizanski tabor blizu vasi. To so bili: 17-letna Silva Babič, 16-letna Albina Race, 18-letna Sabina Race in 16-letni Slavko Sergej. Zjutraj so se odločili, da se vrnejo domov in na poti med Artvižami in Rodikom jih je zajela nemška kolona 150 Nemcev, italijanskih fašistov in domobrancev ter jih odpeljala na Artviž. Pred tem so nad Rodikom ustrelili 24-letno Olgo Ivančič. Na Artvižah so skupino mladincov postavili pred zid in jim prestrelili spodnji del telesa, nato pa jih v strašnih mukah razmeharili z noži in bajonetom. Kmalu zatem so na istem kraju ubili še 17-letnega Joška Bradača iz Kačič in Jožeta Mezgeca iz Artviža. Nemci so v svojem kravarem pohodu požgali 10 hiš na Artvižah. 22-letnega Alojza Slugo so prisili, da jim je naprano blago z vprego odpeljal na Kožino in po opravljenem prevozu so ga ustrelili.

Stanovnik je svoj govor pričel z osebnimi spomini, ko so za tragedijo pred 63. leti zvedeli dva dni po teh dogodkih na Čepovanu in ko se je zbor aktivistov južne Primorske odločil, da bodo imeli zborovanje 11. avgusta istega leta pod Tatrami, kjer je vse okrog in okrog pokalo. Brkini so že od nekdaj prednjačili in Stanovnik je poudaril doprinos NOB k osvoboditvi Evrope. »Primorska se je odcepila in osvobodila z lastnimi silami. Poždravljamo tudi odločitev države, da osrednjo proslavo ob 60-letnici pridruži ve Primorske k matici domovini organizira 15. septembra na Tatrah. 8. septembra pa bo velika proslava v Novi Gorici, na kateri bomo proslavili prihod 9. korpusa in primorskega odreda,« je še naglasil Stanovnik in nadaljeval z aktualno temo predsedniških volitev, ki se nam obetajo na jesen. »Na volitvah bomo volili človeka in stranke. Kvalitete, ki jih mora imeti bodoči predsednik, pa so hrabrost, pokončnost (oz. ravna hrbtenica), učenost in modrost.«

V kulturnem programu pa so nastopili člani Pihalnega orkestra Marezige, združeni pevski zbor Slavnik in Lopar pod vodstvom Andreja Hrvatina in Vlada Korošca, harmonikar Tine Babuder in pevka Eva Sluga, dramski igralec Sergej Ferrari pa je z interpretacijami partizanskih pesmi zbudil še živ spomin na tiste dni. Zbrane je ob koncu pozdravila še predsednica KS Artviže Helena Gašperšič.

Olga Knez

Udeleženci
proslave v Brkinih
so besede
predsednika Zveze
borcev Janeza
Stanovnika sprejeli
z velikim
odoberovanjem

FOTOOK



LJUBLJANA - Podpredsednica družbe Harrah's na obisku **Jan Jones: »Z družbo Hit želimo ustvariti partnerstvo«**

LJUBLJANA - V Sloveniji se mudi Jan Jones, podpredsednica družbe Harrah's Entertainment, ki namerava na Goriškem skupaj z družbo Hit postaviti turistično-zabavnični center. Jonesova se bo srečala s predstavniki političnih strank in lokalnih skupnosti predvsem zato, da bi, kot je povedala v pogovoru za STA, izmenjali stališča in vse pomislike o načrtovanem megazabavišču. »Kot nekdanja županja bi investitorjem postavila enaka vprašanja, kot jih postavljajo župani občin na Goriškem,« je poudarila. »Kakšen bo vpliv takšnega megazabavišča, kako se boste lotili okoljskih in ostalih infrastrukturnih vprašanj, kako boste zagotovili financiranje izgradnje bivališč, šol oz. okolja, v katerem bodo ljudje živelji in delaši,« je povzela podpredsednica Harrah'sa in nekdanja županja Las Vegas.

Na vprašanje, kje bo megazabavišče stalno, Jonesova še ni imela odgovora. »Še vedno preverjam različne lokacije. Pri tem bo zelo pomembno stališče županov občin v regiji. Izbira lokacije ne bo pomembna samo glede na ekonomske možnosti, temveč tudi z vidika, kje bi lahko bil vpliv na okolje in infrastrukturo čim manjši,« je dejala. Po njenih navedbah bi lahko izbiro konkretne lokacije razgrnili do konca tega leta.

»Glavni namen obiska je izmenjava mnenj o vseh najbolj perečih stvareh okoli megazabavišča, tako z vlogo glede zakonodaje kot z lokalno oblastjo glede vseh vplivov na tamkajšnje okolje,« je izpostavila Jonesova. »Sogovorniki izpostavljajo zelo legitimno vprašanja glede infrastrukture, okolja, sociooloških vplivov,« je ocenila. Po njenih besedah bi tako na tokratnem obisku v Sloveniji radi slišali vse pomislike. »Če jih bomo poznali, se lahko vrнемo z rešitvami,« je povzela.

Predloga novel zakona o igrah na srečo in zakona o davku od iger na srečo, ki jih je pripravilo ministrstvo za finančne in ki sta v javni razpravi, se po njemem mnenju oblikujeta v pravi smeri. »Ne gre le za privabljanje kapitala za nova delovna mesta, temveč za razvoj turistične dejavnosti tako v Sloveniji kot v Evropi,« je dejala.

»Ko bo zakonodaja potrjena, bomo

Podpredsednica
družbe Harrah's
Entertainment Jan
Jones se glede
načrtovanega
megazabavišča na
Goriškem zavzema
za maksimalen
dialog s
prebivalstvom in
krajevnimi
upravami



naredili različne analize vplivov takega megazabavišča in skupaj z državo oblikovali ustrezne rešitve,« je zagotovila Jonesova. Glede načrtov vlaganj v infrastrukturo ni želeta biti konkretna. »Najprej moramo ugotoviti, kakšne so potrebe za to. Vedno smo odprti za naložbe v infrastrukturo,« je izpostavila. Ob tem je zavrnila namigovanja nekaterih, da bi ameriška družba iz skupnega podjetja dolgoročno izrinila Hit. »Zavzemamo se za partnerstvo. Ne želimo priti v Slovenijo in ustvariti nekaj, kar se ne bi vklipilo v slovensko okolje,« je poudarila. To, da bi ga izrinili, in da ne bi izkoristili medsebojnega sodelovanja, bi bilo po njenih besedah »zelo neumno«. Družbi sta se po njenih besedah dogovorili, da slovenska obdrži položaj večinskega lastnika, Harrah's pa v projektu sodeluje kot večinski

investitor in svetovalec. »S Hitom želimo ustvariti partnerstvo. Izbrali smo ga, ker menimo, da je eden najboljših tovrstnih holdingov v Evropi. Vemo, da pozna trg bolje kot kdorkoli. Mi pa lahko zagotovimo znanje in bazo z več kot 40 milijoni strank, izmed katerih lahko najboljše povabimo v Slovenijo,« je nanizala Jan Jones.

Za zahtevo Goriškega društva za kakovost bivanja, da se za mnenje o veklikem igralniškem projektu razpiše referendum, so v Harrah'su, kot je povedala podpredsednica družbe, izvedeli šele zdaj. »To je stvar vlade oz. lokalne skupnosti,« je ocenila. Ob tem je poudarila, da kot nekdanja županja meni, da je pomembno, da imajo lokalne oblasti pri takšnem projektu v njihovem okolju tuji s svojim glas. (STA)

SKS PLANIKA

Slovenski jezik utrjevali v Kopru

UKVE - Slovensko kulturno središče Planika tudi v poletnem času nadaljuje z dejavnosti, ki so namenjene mladim. Po raziskovalnem taboru in glasbeni delavnici, ki jo je središče priredilo skupaj z Glasbeno matico - solo Tomaža Holmarja v Kanalski dolini je bil na vrsti poletni seminar slovenskega jezika, ki se je odvijal prejšnji teden v Kopru.

Seminari se je udeležilo triajst otrok iz vse Kanalske doline. V tednu bivanja v koprskem dijaskem domu so seveda poleg možnosti kopanja in sončenja na morju izrabili možnost poglobitve in učenja slovenskega jezika v prilagojenem okolju. Otroci so bili razdeljeni v dve skupini. Vsak dan so se odvijale delavnice na različno temo in je bilo obvezno učenje in poglabljvanje slovenskega jezika. Seminar slovenskega jezika je dodatna ponudba S.K.S. Planike namenjena otrokom, ki med šolskim letom obiskujejo dejavnosti, ki jih Planika organizira v Kanalski dolini.

Vodji seminarja sta bila letos Tanja in Igor, ki sta predhodno pripravila za otroke primerno knjižico s pomočjo katere so se otroci učili in poglabljali slovenski jezik.

R.B.

LJUBLJANA **Ekoteden, živeti dobro in zdravo**

LJUBLJANA - Inštitut za trajnostni razvoj je na letošnji Dan Zemlje, 22. april, začel vseslovensko kampanjo za ustanavljanje območij – občin brez gensko spremenjenih organizmov oz. rastlin. Z njim se je Slovenija vključila v evropsko kampanjo, ki sicer teče že dobro leto dni. Po vsej Evropi je že prek 4500 občin in 174 regij brez GSO.

Do sedaj je izjavo o negovanju GSO sprejelo že 26 slovenskih občin (med primorskimi občinami so to Bovec, Tolmin, Cerkno in Komen), v nadaljnjih 20 pa so to točko že uvrstili na dnevni red naslednje seje. Prva slovenska občina Brez GSO so 23. maja letos postale Domžale. Na Inštitutu za trajnostni razvoj v Ljubljani so na spletnih straneh Geopedie objavili interaktivni zemljevid Slovenije, na katerem si je moč ogledati aktualno stanje Občin brez GSO. Dostop do zemljevida je možen prek HYPERLINK »<http://www.itr.si>« www.itr.si. Po mnenju koordinatorja je odziv zelo dober in kaže na velik odmev pobude med prebivalstvom in občinami. V kampanjo se je aktivno vključilo veliko društev in posameznikov po vsej Sloveniji, med njimi Čebelarska zveza in društva za biološko-dinamično kmetovanje.

V času od 31. avgusta do 8. septembra pa bo v Ljubljani potekal Ekoteden Živeti dobro - živeti eko in zdravo. Začel se bo z različnimi prireditvami v petek, 31. avgusta, in se zaključil s tradicionalnim 6. ekopraznikom. V okviru Ekotedna bo od 31. avgusta do 2. septembra v Waldorfski šoli potekal tridnevni seminar z naslovom Holistični pristop k vprašanjem prehrane. Na seminarju je poudarrek dan na uvodni tečaj, osnovan na duhovno-znanstvenem razumevanju človeka in vpliva prehrane.

Olga Knez



ČRNA KRONIKA - Nadaljevanje operacije Renè nabrežinskih karabinjerjev

Deset oseb iz Trsta in Veneta se je znašlo na seznamu ovadenih

Obtožbe gredo od oderušta do trgovanja s kovinami in nezakonitega priseljevanja

Ljubitelji črne kronike se najbrž še spominjajo aprilskega poročanja o t.i. operaciji Renè, ki so jo tržaški, zlasti pa nabrežinski karabinjerji vodili od oktobra lani do aprila letos in ki je pripeljala do odkritja romsko-tržaške tolpe, ki se je v Trivenetu ukvarjala z goljufijami na račun ne-premičninskih agencij, krajo in preprodajanjem kovin, trgovanja z mamilimi in drugimi nezakonitimi dejavnostmi. Takrat se je za zapahi znašlo deset oseb na čelu z vodjo Ibrahimom Halilovićem, poznanim v vzdevku Renè (po njem so poimenovali celotno preiskavo), drugih deset pa so ovadili na prostosti. Operacija se je zatem nadaljevala in nabrežinski karabinjerji so prišli na sled še drugim desetim osebam in jih ovadili na prostoto.

sti, bremenijo pa jih najrazličnejše obtožbe, od oderušta do trgovine z ukradenimi kovinami in nezakonitega priseljevanja.

Člani deseterice prihajajo tako iz Trsta kot tudi iz Veneta. Najprej je tu 28-letni Tržačan M.D., ki so ga agenti ovadili zaradi oderušta. Po naročilu svoje organizacije naj bi drugemu Tržačanu, tudi staremu znancu policije, posodil vsoto denarja, potem pa zahteval njeno vrnitev v treh dneh z dvajsetodstotnimi obrestmi. Tako zasluženo vsoto bi bili uporabili za finansiranje nezakonitih dejavnosti organizacije. Drugi, ki se je znašel v središču pozornosti karabinjerjev, je 45-letni tržaški nomad M.G., ki so ga ovadili zbiranja ukradenega bakra. V tržaškem nomadskem naselju naj bi bil

namreč skrival večjo količino bakra (– gre za poltretjo tono), ki so jo svojčas ukradli v nekem železniškem skladisu na Opčinah. Potem so tu drugi trije tržaški nomadi, 22-letni C.A., 23-letni C.B. in 22-letni C.C., ki jih bremeni obtožba nezakonite trgovine z odpadki, saj naj bi bili odgovorni za nezakonit prevoz kar 343 ton kovinskih odpadkov (v prvi vrsti bakra, jekla in železa). To ogromno količino so med lanskim oktobrom in letosnjim aprilom s številnimi prevozi izročili furlanskemu lastniku odpada, ki je tudi sam star znanec sil javnega reda. Tudi njega so karabinjerji ovadili.

Med ovadenimi osebami se je naposlед znašla tudi 37-letna Tržačanka S.E. zaradi podpiranja nezakonitega priseljevanja. Ženska se je na-

mreč bila poročila s tujim državljanom romskoga porekla, ki je bil član organizacije. Pred poroko je prejela 2.000 evrov, po njej pa je vsak mesec prejemala sto evrov. Ena od poročnih prič je bil celo vodja tolpe Ibrahim Halilović, ki se je skupaj z mladoporočencema po poroki udeležil še slavlja v neki kraški gostilni. Poleg nje je treba še omeniti štiri »ugledne« lastnike trgovin z mobilno telefonijo iz Veneta, ki so se na seznamu ovadenih oseb znašli pod obtožbo nezakonitega upravljanja z osebnimi podatki. Nezakonito so namreč aktivirali kar 240 kartic za mobilne telefone, jih vpisali na ime strank, ki za to niso vedeli, nato pa jih izročili pripadnikom zločinske organizacije in drugim Romom iz Triveneta. (iž)

ZLIKOVCI NEUSPEŠNI

Priletna gospa tarča goljufov

Nek moški se je včeraj v Ul. Udine približal starijemu ženski in jo nagovoril. Napisel se je izkazalo, da jo je hotel ogoljufati. Trdil je, da mu mora gospa plačati visoko vsoto, 3.800 evrov, v imenu sina, ki naj bi od njega kupil prenosni računalnik. 83-letna B. R. je bila dokaj zmedena, moški pa jo je skušal dokončno prepričati s pomočjo telefona. Poklical je pajdaša, ki je na drugi strani že opornaš glas njenega sina. Gospa je po nekaj trenutkih razumela, da nekaj ni v redu: zbežala je in poklicala sile javnega reda, neznanec pa je izginil.

Pred časom je do povsem podobnega prizora prišlo v občini Repentabor, takrat pa je priletna gospa nastradala, saj je neznancu, ki je uporabil omenjeno zvijačo s telefonom, odštela 800 evrov za neuporabno tipkovnico. Očitno je šlo včeraj za isto tolpo.

Gorelo je v štivanski papirnici

V papirnici Burgo pri Štivanu je včeraj popoldne prišlo do požara, ki je med delavci ustvaril kar nekaj preplaha. Nekaj po 16. uri se je baje zaikrilo pri nekem valjarju za prenos papirja, nakar je začelo goreti. Na kraj so prihiteli gasilci z Opčin, Tržiča in Gorice, ki so s skupnimi močmi kmalu pogasili ogenj. Med požarom se ni nihče poškodoval.

NESREČA - V Ul. Udine ob prvem dežju

Zdrs na spolzki cesti

Trčenje je bilo dokaj slikovito, posledice pa so vsekakor zanemarljive



Včeraj popoldne je po dolgem času začelo deževati, po nekaj minutah pa so se poznale že prve posledice v prometu. Na Ul. Udine, blizu križišča z Ul. Sant'Anastasio, je avtomobil okoli 18.30 ponagajalo spolzko cestišče. Kar naenkrat je trčil v zid (na sliki **Kroma**), šokirani voznik in

njegov sopotnik pa sta se z vozilom znašla sredi ceste. Prednji del avta je bil nekoliko poškodovan, kljub dokaj silnemu udarcu pa so bile posledice za osebi zanemarljive. Eden sploh ni hotel na preglej, drugega pa so z lažjimi poškodbami odpeljali v glavno tržaško bolnišnico.

OBČINA TRST - Po predstinočnem sprejetju variante k regulacijskemu načrtu za reber za Čedaz

Sklep sprejeli ob odsotnosti večine članov koalicije Za Wwf je bilo dogajanje v občinskem svetu »bedno«



Na območju rebri za Čedaz naj bi zgradili pet večjih vil
KROMA

Tržaški občinski svet je torej na predstinočni seji sprejel varianto k podrobnostnemu regulacijskemu načrtu za območje rebri za Čedaz. Varijante je predlagalo gradbeno podjetje Meranesi, ki želi tam zgraditi pet hiš. Pri tem je zanimivo, da je velika večina svetnikov vladajoče desne sredine ob glasovanju zapustila dvorano in da je za sklep glasovalo reci in piši le devet pripadnikov koalicije, ki sta jim prisločila na pomoč še dva opozicijska svetnika. Pred tem so številni svetniki leve sredine kritizirali sklep in napovedali nasproten glas. Tako je Alfredo Racovelli (Zeleni) opozoril na pomanjkanje ocene o vplivu na okolje, na vprašanje skladnosti z okoljem in na problem cestnih povezav. Iztok Furlanič (SKP) je svoj »ne« obrazložil z nasprotovanjem novim gradnjam, medtem ko je v Trstu sedemtisoč praznih stanovanj. Tudi on je opozoril na pomanjkanje ocene o vplivu na okolje ter na hidrogeološki aspekti in na napake v poročilu podjetja Meranesi. Fabio Omero (LD) je nasprotovanje obrazložil s kritiko zgrešenim politikam. S podobnimi stališči so svoj »ne« obrazložili Roberto Decarli (Občani za Trst) ter Sergio Lupieri in Bruna Tam (Marjetica), medtem ko je Marino Andolina (SKP) napovedal vzdržanje (enako sta storila predstavnika Marjetice in SS Alessandro Minisini in Igor Švab).

Drugi pripadnik Marjetice, Luciano Kakovic, pa je napovedal pozitiven glas, saj se ni hotel izneveriti upravnemu izkušnji levosredinske koalicije takratnega župana Riccarda Illyja, v obdobju katerega so sprejeli sedanji regulacijski načrt. Dogajanju v občinskem svetu je sledil tudi predsednik tržaške sekcije naravovarstvene organizacije Wwf Dario Predonzan, ki ga je v sporočilu za javnost označil za »bedno«, predvsem zaradi nekritičnega podrejanja stališču, da gre za dolžnostno dejanje, ter zaradi vzdržanja ali celo odprtosti iz strahu pred neobstoječimi tožbami s strani gradbincev. Wwf dalje ponovno opozarja na pomanjkanje ocene o vplivu načrta na okolje in na nepopolnosti v poročilu podjetja Meranesi.

Občinski svet se bo ponovno sestal drevi, ko se bo začela razprava o splošni varianti k regulacijskemu načrtu.

NESREČA

Kopilot naj bi se rešil

V prejšnjih dneh so veliki požari zajeli dober del srednje in južne Italije, v Abruci, blizu mesta L'Aquila, pa je v ponedeljek zvečer med gašenjem strmoglavilo letalo civilne zaščite Canadair. Glavni pilot, 51-letni Andrej Golfer, je umrl, njegovemu so-potniku, 28-letnemu Danieleju Retu, pa je usoda baje prizanesla.

Mladega kopilota, ki je doma iz Gradišča ob Soči, njegov oče pa je Tržačan, so v ponedeljek s težavo povlekli iz razbitin letala in s helikopterjem prenesli v bolnišnico v L'Aquila. Posledice nesreče so bile zanj hude, zdravniksi so ga še včeraj držali v umetni komi, da bi mu prikrajšali močne bolečine.

Včerajšnje novice so njegovemu očetu, Tržačanu Cristianu Retu, vlike nekaj upanja. Stanje ponesrečenca je bilo hudo, ampak stabilno, gre za možganski hematom, fant pa naj ne bi bil v življenskih nevarnosti. Oče, ki je tudi sam pilot z dolgoletnimi izkušnjami, je za televizijo RAI izjavil, da srčno upa v izhod iz te situacije. »Ti ljudje so angeli, ki posvečajo svoje življenje reševanju drugih oseb. Daniele je menil, da je koristen«, je dodal Ret in odšel opazovati kraj nesreče z bližnjega hriba Offermo.

Državni povelnjak civilne zaščite Guido Bertolaso, ki je obžaloval smrt pilota Golfera, je pojasnil, da se je strmoglavljeni letalo popolnoma zdrobilo. »Danieleja Reta je rešil malo čudež« je dejal Bertolaso in pristavlja »upajmo le, da ne bo imel hujših posledic«. Ob tem je razložil vzroke nesreče: pilot je med gašenjem izgubil nadzor nad letalom, ker je imel pred sabo samo dim in ni mogel videti, kam leti. Nenadoma je močno zavil v levo, Canadair je z levim bokom zadel v grič in se raztreščil. Pilot, ki je sedel na levi, je bil na mestu mrtev, Daniele pa se bo, morda, rešil.



SINDIKAT - Na Tržaškem od 9. do 13. ure in od 16. do 24. ure

Avtoprevozniki bodo jutri ostali križem rok

Danes se začne razprava o deželnem zakonu za reformo krajevnega javnega prevoza



Stavka v odgovor na reformo javnih prevozov

KROMA

En sam upravitelj, ki naj bi v deželi FJK zagotavljal cestni, železniški in pomorski prevoz, pomeni monopol zasebnika in torej se obeta upad kako-vosti storitev ob vzporedni podražitvi tarif. Dalje je na obzoru verjetnost tujega lastnika, obenem pa je pod vprašajem okrog 200 delovnih mest. To so glavni razlogi, zaradi katerih deželni področni sindikati Fit-Cisl, UltTrasporti, Ugl, Faisa-Cisl in Fast nasprotujejo reformi krajevnega javnega prevoza, o kateri se bo danes začela razprava v deželnem svetu. Zato so omenjeni sindikati oklicali celodnevno stavko na deželni ravni, ki bo z različnimi urniki jutri v vseh štirih pokrajinah.

Razloge za nasprotovanje deželnemu zakonskemu osnutku so predstavili včeraj na tiskovni konferenci Giovanni Fania (Cisl), Michele Cipriani (Ult-Trasporti), Franco Ardessi (Faisa-Cisl) in Lilli Bigoni (Fit-Cisl). Če po eni strani nasprotujejo vsebinu, so po drugi strani sindikati besni nad pristojnim deželnim odbornikom Lodovicom Sonegom, ker jim je predstavil od deželnega odbora že odobreni zakonski osnutek, in to »po delih«, je naglasil Fania. Poleg tega naj bi bil Sonego pripravljen pogajati se le o tehničnih in obrabnih vidikih. Možnosti za dogovarjanje v bistvu ni bilo, da so sindikati – razliko od Cgil – zapustili pogajalsko omizje. Sindikati torej v prvi vrsti obsoajo silovito hitrost in pospešek, ki ga je deželna uprava dala celotnemu postopku.

Vendar so navedeni sindikati, kot rečeno, odločno kritični tudi do vsebine zakona. Glede edinega upravitelja ni jasno, kako bo lahko deloval, pravijo, ker deželna uprava še ni izdelala načrta o prevozih. Sporna je tudi izbira javnega razpisa, pri katerem bodo lahko sodelovala družbe iz Italije in iz drugih evropskih držav. Tega ne veleva noben evropski zakon. Zato so sindikati mnenja, da bi za upravljanje krajevnega javnega prevoza lahko pooblastili štiri prevozna podjetja v deželi prek pogodbe za izvajanje službe, kot se to dogaja npr. v Španiji in v Franciji (t.i. »in house«). Sindikati pač načelno ne nasprotujejo integraciji storitev, toda to bi lahko zagotovljala krajevna podjetja, ki bi se lahko v ta namen združila oz. ustanovila novo družbo.

Iz teh razlogov so sindikati oklicali stavko, pri kateri bodo sodelovali uslužbenci podjetij Trieste Trasporti, Autoservizi Fvg Saf, Atap, Apt in Fuc Ferrovie Udine Cividale. Na Tržaškem in Goriškem bodo uslužbenci prevoznega podjetja Trieste Trasporti oz. Apt, ki se razpoznavajo v omenjenih sindikalnih organizacijah, ostali križem rok od 00.01 do 6. ure, od 9. do 13. ure in 16. do 24. ure, medtem ko bo na Videmskem stavka uslužbencev Saf od 00.01 do 6. ure, od 9. do 12. ure in od 15. do 24. ure. (A.G.)

DEŽELA - Hude težave informatske družbe

Protest uslužbencev Insiel Illy je nagovoril stavkajoče



Uslužbenci deželne informatske družbe Insiel so včeraj stavkali in ob tej priložnosti demonstrirali pred deželnim svetom (foto Kroma). Uslužbenci že dalj časa protestirajo proti deželni vladi, ki načrtuje prodajo zasebnikom te za deželno skupnost zelo pomembno družbo. Sindikati pravijo, da je stavka od 70 do 80 odstotkov zapošljenih.

S stavkajočimi, ki so protestirali pred deželnim parlamentom, se je nepričakovano srečal tudi predsednik Dežele Riccardo Illy. Sindikalistem in uslužbencem je ponovil, da uprava FJK ne želi prodati Insiela, a jo v to obvezuje nedavni vladni dekret ministra Pier Luigija Bersanija. Proti temu odloku se je deželna uprava pritožila na ustavno sodišče, ki pa o tem še ni razsodilo.

Sindikalista Cisl Anna Pelli je srečanje z Illyjem ocenila kot pozitivno in iskreno, »saj so stavkajoči lahko slišali njegova stališča in mnenja.« Illy po mnenju uslužbencev Insiel ni odgovoril na usodna vprašanja, s katerimi se sooča družba, ki je trenutno 100-odstotno v deželni lasti.

Predstavniki uslužbencev so se med demonstracijo srečali tudi z načelniki svetniških skupin deželne skupščine.

POKRAJINA - Predstavili rezultate ankete

Šola se skuša prilagoditi sodobnim modelom družine

Na sedežu tržaške pokrajinske uprave so včeraj predstavili študijo, s pomočjo katere želijo preprečevati pojav predčasnega zapuščanja šol s strani najstnikov, ki nato pogosto zaidejo v zanje neprimerna okolja. Akcijsko raziskavo so sooblikovali pokrajinska uprava, združenje Una chiave per la mente in docenti s fakultete za izobraževalne vede v Trstu.

Na anketno vprašanje, ki so jih postavljali v pomladanskih mesecih tega leta, je odgovarjalo 21 profesorjev, 25 staršev in 74 dijakov treh tržaških šol - pedagoškega liceja Giosuè Carducci, poklicnega zavoda Da Vinci Sandrinelli in večstopenjske šole Roli. Izidi raziskave bodo predmet debate na šolskem posvetu, ki se bo odvijal 19. in 20. septembra na liceju Galilei.

Na včerajšnji predstavitev, ki jo je vodila pokrajinska odbornica za šolstvo Adele Pino, ni bilo govora o statističnih podatkih, temveč o ugotovitvah, ki jih opravljene ankete ponujajo. Vprašanja so



ADELE PINO

KROMA

de njihovega socialnega življenja. Adele Pino je povedala, da tovrstna stališča kažejo na potrebo po tesnejši povezavi med šolo in družino. Starši naj bi bili zadolženi, da postavijo svojim otrokom dolocena pravila in jih na tej podlagi vzgajajo, to pa se vse redkeje dogaja. Mnogi učenci in dijaki jemljijo torej učitelje kot vzgojitelje in solo kot prvi vir, iz katerega črpata informacije o pravilih življenja.

Odgovori staršev so medtem pokazali, da so slednji pogosto prepričani, da so njihovi sinovi in okviru šolanja že povsem avtonomi, pa čeprav to večkrat ne drži. Starši dajejo včasih prevelik pomen šolskim rezultatom in se ne menijo jo za vse ostalo, kar se dogaja okoli njihovih otrok.

Profesorji se v zadnjih letih skušajo nekoliko prilagoditi sodobnim družinskim modelom. Mnogi izmed njih spreminjajo metodo dela in spodbujajo aktivno udejstvovanje dijakov, saj se slednji radi počutijo dejavne in potrebujejo koga, ki bi jih poslušal. (af)

DANES

Obisk ministra Pecorara Scania



ALFONSO
PECORARO
SCANIO

KROMA

Danes pride na obisk v tržaško pokrajino minister za okolje in vodja Zelenih Alfonso Pecoraro Scania. Na programu ima vrsto uradnih sestankov, tudi argumentov, ki jih bo minister obravnaval, pa je kar precej. Od vprašanja škedenjske železarne do problema bonifikacije onesnaženih območij industrijske cone. S predsednico Pokrajine Mario Tereso Bassa Poropat pa bo Pecoraro Scania obravnaval tudi pobudo ASIA (Mednarodna agencija za okoljski razvoj), ki naj bi jo izvedla pokrajinska uprava. Na srečanjih bo najbrž tekla beseda tudi o plinskih terminalih, čeprav to vprašanje ne sodi med uradno obravnavane teme na tem obisku.

O (nerešenem) vprašanju onesnaženih področij v industrijski cone se bo minister pogovarjal z vodstvom Ezita (Ustavove za industrijsko cono), s predstavniki Pokrajine ter Občin Milj in Trst ter z deželnim okoljskim odbornikom Gianfrancem Morettonom, ki je tudi podpredsednik Dežele.

Nedvomno zanimivi in tudi aktualni bodo tudi razgovori, ki jih bo Pecoraro Scania imel o železarni. O njeni usodi in o hudičih težavah, ki jo povzroča Škednju in Škednjem, se bo minister razgovarjal s tržaškim županom Robertom Dipiazzo in z ravnateljem lokalne zdravstvene ustanove Francom Rotellijem.

Končno še velik projekt ASIA, ki naj bi ga pokrajinska uprava izvedla z odločilno finančno podporo okoljskega ministrstva in Unesco-Organizacije združenih narodov, ki se ukvarja tudi z znanstvenim raziskovanjem.



PALAČA COSTANZI - Sodobna umetnost

Public Art: niz razstav in posegi v javni prostor

Dogodki sodijo v širši ciklus Natura Naturans, ki ga že dvanajst let pripravlja skupina Gruppo 78

Že dvanajsto leto zapovrstjo prinaša ciklus pobud Natura Naturans v Trst po posredovanju skupine Gruppo 78 aktualne mednarodne novosti s področja sodobnih likovnih izrazov. Kuratorka in umetnostna zgodovinarka Maria Campitelli z letosnjim projektom, ki nosi naslov Public Art, izrecno izbira za kraj dogajanja javne prostore razvezanim nizom pobud, ki se vrstijo v različnih lokacijah od junija dalje in se bodo nadaljevale do oktobra, ko se bo odvijal simpozij na tržaški univerzi in ko bo izšla knjiga z dokumentacijo posameznih dogodkov vezanih na mestno jedro tokrat pa prvič tudi na okolico.

Nove oblike vizualnega sporočanja mimoidoče neposredno nagovarjajo preko oglaševalskih strategij in različnih tipologij vizualnega sporočanja. Umetniški jumbo plakati na ulici Fabio Severo in drugi posegi v javni prostor se približujejo ljudem med njihovimi vsakodnevнимi opravili, izven specifičnega strokovnega zaledja, ki razlikuje muzeje in bolj splošno razstavišča.

Sporočilnost in strategija približevanja želita ponovno oživeti človeške stike in vzpostavljanje medosebnega pretoka idej tudi v dialogu likovne stvaritve z uporabniki, to še zlasti in toliko bolj v primerih, ki predvidevajo možnost interakcije, oziroma aktivne soudeleženosti. Tak je bil primer performancev med Artednom v Lonjerju, ki je tako po posredovanju združenja za umetnost Konsa pristopil k pobudi.

Fenomen pojavljanja umetniških del v javnih prostorih se začenja v sedemdesetih letih zlasti v Veliki Britaniji in Ameriki v temi interakciji s teritorijem, najs se bo naravno ali urbano okolje, in družbo. Pojav se je odtele širil in zajema vse večji obseg v naši dobi, kjer zadobiva vse večji pomen pri sensibilizaciji do določene problematike in s svojim aktivnim doprinosom k razvoju družbe nasploh. Nastaja tako vse tesnejša vez življena z umetnostjo, saj je namenjena vsakemu in ne več samo eliti, ki zahaja po razstaviščih. Likovna sporočila spodbujajo izostritev kritičnega čuta preko svojih izvirnih oblikovnih rešitev in pomagajo gledati na stvarnost nekoliko drugače. V zadnjem desetletju se nasploh v Italiji vse bolj razvija relacionski, od tod aktualna potreba po ustvarjalnem druženju in izmenjavi izkustev.

O tej vlogi umetnosti namenjene javnosti je včeraj v prostorih prelepne neoklasične palače Costanzi ob odprtju osrednje pobude Pubblic Art, mednarodno dokumentativne razstave, spregovorila kuratorka Maria Campitelli skupaj s sodelavko Eliso Vladilo. Vzpostavili sta zlasti različne kulturne kontekste in pristope, s katerimi so posamezni ustvarjalci posegali v prostor.

V sodelovanju s Carefom iz Milana so na ogled poleg fotografiske dokumentacije tudi video »Skulptur-Project«, iz velike pobude, ki se vsakih deset let odvija v Münstru v Nemčiji, kjer se razlikujejo predvsem države kot je Velika Britanija, saj je pojav tu več bolj razvajan in upoštevan.

Sodobna vizualna umetnost v palači Costanzi

KROMA

pravil posnetke pripravil.

Pregled del mednarodnih avtorjev v palači Costanzi vzpostavlja različne poglede mediteranskega območja in osrednje Evrope, kjer se razlikujejo predvsem države kot je Velika Britanija, saj je pojav tu več bolj razvajan in upoštevan.

Deželni odbornik za kulturo Antonaz se je pozitivno izrazil o tej kakovostni pobudi, ki prinaša tu-

PUBLIC ART



di do nas sodobne pristope do ustvarjanja.

V sredo, 1. avgusta bo sledilo odprtje druge razstave v tem sklopu v Muzeju sodobne umetnosti »Ugo Carà« v Miljah, medtem ko bo v bivši dvorani oglasne deske Albo Pretorio 5. avgusta. Mednarodna razstava v treh sklopih bo tako na ogled v treh različnih lokacijah do 2. septembra.

Jasna Merku

LETOŠNJE STOTICE - Sara Zupančič (Licej Franceta Prešerna)

Po sledeh Ignaza Schuppanzigha

Temu Beethovnovemu učitelju, prijatelju in sodelavcu je posvetila maturitetni referat - Popolna predanost glasbi

Prišli smo do pogovora z zadnjim odličnjakinjom, ki je na letosnjem državnem izpitu na višjih srednjih šolah izdelala z najvišjo oceno - stotico. To je Sara Zupančič iz Bazovice, zdaj že bivša dijakinja klasične smeri na Liceju Franceta Prešerna, s katero smo se pogovarjali v našem uredništvu precej časa po objavi končnih izidov. Razlog za to zamudo je v tem, da je Sara, takoj ko je izvedela za oceno, odpotovala v Koper na dvotedenski klavirski master, ki ga je vodil znani ruski profesor Igor Lazko. Ime Sara Zupančič smo namreč večkrat zasledili v poročilih o raznih klavirskih nastopih, saj je poleg šole popolnoma predana glasbi.

Visoka ocena je Saro precej prese netila: »Nisem je šla pogledat, ampak sem klicala na šolo in skoraj nisem mogla verjeti. Naslednji dan sem morala iti v Koper in sem vedno pričakovala, da mi bo kdaj sporočil, da je šlo za pomoto,« pravi bazovska odličnjakinja, ki ima drugač navado, da nikoli ne cilja zelo visoko,

ampak vedno nekoliko niže: »Če pričakuješ preveč, si včasih razočaran, medtem ko če pričakuješ manj in dobiš več, je to še večje veselje.«

Sarina predanost glasbi je pogojevala tudi izbiro teme maturitetnega referata. Napisala je raziskavo o Ignazu Schuppanzigu (Ignacu Zupančiču), manj znanem slovenskem glasbeniku, in to predvsem iz lastnega osebnega navdušenja, saj se z njegovim likom ukvarja že eno leto. Schuppanzigh je bil violinist in velik priatelj Ludwiga van Beethovna. Bil je namreč njegov profesor na Dunaju, kjer sta postala velika prijatelja in sodelavca.

Tudi Sara je bila »poskusni zajec« novega sistema, po katerem je letos potekal državni izpit. Zdela se ji je precej zanimiva preizkušnja: »Če imamo profesorje, ki nas že poznajo, potem ocenjujejo po kriterijih, po katerih so nas ocenjevali v prejšnjih letih, medtem ko z novimi profesorji govorš kot nekemu neznanemu in se torej čimborj potrudis, da

govoriš lepše in bolj zanimivo in skušaš pokazati svoje znanje. Priznati moram, da me sploh ni motilo, da je bila polovica komisije sestavljena iz zunanjih članov, tudi ker se zaradi glasbe večkrat ukvarjam z izpitom, kjer je vedno kak komisar, ki ni s šole.«

Kot že rečeno, se poleg šole Sara Zupančič popolnoma posveča glasbi. Na tržaškem konservatoriju študira klavir v prvostopenjskem višjem trieniju, študij pa ji vzame v bistvu ves prosti čas: »Imam lekcije skoraj vsak dan, če ni lekcije pa je

treba študirati. Ravno zaradi te višje stopnje in večjega števila lekcij sem včasih s težavo usklajevala šolo in konservatorij, večkrat mi je šlo ogromno časa, da bi vse opravila.« Po že omenjenem klavirskem masterju v Kopru bo poleti Sara študirala klavir, ker ima izpite, v načrtih pa je še udeležba na glasbenem festivalu v Švicariji (»Gore in glasba: to je kombinacija, ki jo imam najraje,« pravi). Tudi jesen bo minila v znamenju glasbe: Sara se je že vpisala v zadnji letnik trienija in s tem se misli tudi ukvarjati, ker v teklu tega leta želi dobro zaključiti študij: »Videla sem veliko sošolcev, ki so obiskovali bodisi konservatorij kot univerzo in ki jim tega ni uspelo usklajevati ter so opustili večinoma konservatorij. Meni se zdi škoda, da bi eno leto pred koncem vse zapustila. To bo predvsem priložnost, da spoznam, ali me glasba zares zanima. Če me, bi z glasbo nadaljevala, če pa bom videala, da so možnosti precej omejene, se bom vpisala na univerzo študirat slovensko, rusko in nemško literaturo.« (iz)

SARTORIO

Avgusta Muzeji zvečer

Priljubljena poletna pobuda »Muzeji zvečer« (Muzei di sera), ki je v zadnjih letih zabeležila v povprečju pet tisoč obiskovalcev, se letos vrača v prenovljene prostore mestnega muzeja Sartorio. Program predvideva večerne vodené ogledi muzejskih zbirk, pa tudi bogat spored koncertov.

Sklop prireditev so včeraj predstavili tržaški občinski odbornik za kulturo Massimo Greco, direktor občinskih muzejev Adriano Dugulin, kustosinja muzeja Sartorio Lorenza Rescinti, kustos mestnega gledališkega muzeja Schmidl Stefano Bianchi in koordinator Doma glasbe ter Glasbene šole 55 Gabriele Centis.

Pobuda, ki je prišla do svoje 14. izvedbe, je doslej ponudila vsako leto izredno kakovosten prikaz tržaškega kulturnega in umetniškega življa na različnih nivojih. Povratek v muzej Sartorio je v tem smislu dodana vrednost, saj je nekdanji dom slovitih baronov enkratno prizorišče, ki lahko privabi tudi obiskovalce iz drugih mest. To velja še posebej po prenovitvenih delih, za katere nosi zaslugo predvsem Fulvia Costantinides, ki je bila tudi včeraj prisotna. Muzeju je namreč darovala bogato družinsko zbirko umetnin, tako da je včeraj dejala, da se v muzeju počuti enako, kot doma. Tako pa je pristavila: »Le na mumije nisem zelo navorjena.«

Program se bo - kot običajno - odvijal avgusta ob torkih in sredah zvečer, tekel bo po dveh tirkih. Vrata bodo odprta do 20. ure do polnoči (vstopnica stane tri evre), vsak večer pa se bodo zvrstili tako koncerti kot tudi trije vodené ogledi različnih zbirk, ki jih hranijo v muzeju. Obiskovalci bodo lahko ob 20.30, 21.30 in 22.30 spoznavali zbirko marmornatih, bronastih in mavčnih kipov, dvonadstropno hišo z zbirko 1.200 slik, knjižnico, zbirko keramik, dvorane z velikimi poslikanimi stenami, baronove sobane, kolekcijo umetnin Rusconi-Opuich, srednjeveško mojstrovino triptih sv. Chiare, risbe Giambattista Tiepolo in Artura Fittkeja, memorial Giorgio Costantinides in razstavo Hystria z deli Veneziana, Carpaccia, Tiepolo in drugih mojstrov.

Glasbena srečanja (vedno ob 21. uri), ki jih ponujata muzeji Schmidl in Dom glasbe, bodo prav tako kvalitetna, v glavnem bodo obravnavala tržaške avtorje iz preteklosti. Začelo se bo v sredo, 1. avgusta s koncertom »Abbassa la tua radio per favor«, na kateri bodo pevec Concezio Leonzi in orkester ter pevski zbor iz Ogleja izvedli znane italijanske pesmi iz 30. in 40. let prejšnjega stoletja, med temi Parlami d'amore Mariù in Mille lire al mese. 7. avgusta bo ansambel Opera Giocosa predstavil opero Giuseppeja Sinicu »La Mariella«, ki jo je skladatelj sestavil pri 18 letih starosti in je v zadnjih sto letih v bistvu niso ponovili.

8. avgust bo ponudil enkraten koncert 50 mladih japonskih mandolinistov »Tezukayama Gakuen Mandolin Club«, 14. 8. bo čas za fox-trot in tango Romana Borsatti, iz časov avstrijske oblasti. Skupina Lumen Harmonicum se bo 15. 8. spomnila revije Abbasso il Teatro in glasbe Gandolfa Gandolfa iz obdobja med letoma 1943 in 1945. Sledile bodo duhovite obravnavne oper La Traviata in La Bohème (21. in 22. 8.) in lika Lorenza Da Ponteja (28. 8.) ter koncert Bandorkestra. 55 (29. 8.).

Poseben trenutek bo na vrsti 12. 8. v bazovskem kmečkem turizmu Vidali, kjer bodo okrog 5. ure zutraj s saksofonom in elektronsko glasbo pospremili vzhajanje sonca. (-af)



SARA ZUPANČIČ

KROMA



MEDNARODNI FESTIVAL OPERETE

Prijetna opereta Lepa Galatea von Suppeja tudi v letosnjem programu



Prizor iz Lepo Galatee

Francesco Ezechiele Ermenegildo Cavaliere Suppé Demelli je v glasbeni zgodovini znan kot Franz von Suppé; tipičen primer kozmopolitskega državnega avstrogrskega cesarstva: rojen je bil leta 1819 v Splitu v družini, ki je imela belgijske, italijanske in dunajske korenine, odrasal in izobraževal se je v Zadru, kot skladatelj pa se je uveljavil na Dujnaju. Svojčas si je uspehe in slavo enakovredno delil s člani družine Strauß, nato pa je njegova zvezda začela ugašati: škoda, kajti enodejanka Die Schöne Galathée, ki je bila že lani vključena v tržaški Mednarodni festival operete, je ljubka in žlahtna umetnina, ki prekaša mnoga bolj popularna dela, avtorjeva slava pa je dandas skorajda omejena na opereto Boccaccio.

Lepo Galateo bi lahko označili kot komorno opereto, kajti v njej nastopa le kvartet pevcev: na odru ni zpora (ki se oglasti le v kratkem odlomku izza odra) niti ne baleta, dogajanje pa je vendarle živahno in glasba se vseskozi spogleduje z bolj »uglednimi« žanri, od Singspiela do opere buffe. Skladatelj je Galateo imenoval »komična mitološka opereta«, libretist Poly Henrion (za psevdonimom se skriva Lepold Dittmar Kohl von Kohenegg) je duhovito priredil zgodbou o kiparju Pigmalionu in ženskemu kipu, ki mu bogovi na kiparjevo prošnjo vdahnejo življene - toda lepotica zaživi kot zelo zahtevna ženska, ki se sploh ne misli pokoravati svojemu »stvarniku«. Všeč ji je Pigmalionov služabnik Ganimed, rade volje sprejemata dragoceni nakit bogatega Mide, svojemu nesojenemu gospodarju enostavno izjavi, da si ženska pač želi

občudovanje moških, prija ji dvorjenje in se ne misli odreči nikakršnemu užitku. Moško trojico spravi tako vedenje ob pamet: Pigmalion roti bogove, naj žensko spet spremeni v kip; Galatea okameni, toda dejanje se sklene ob poslednjem, nenačajanem virtuoznem petju lepotice...

Avtorka tržaške postavitve je Alessandra Scaramuzza, ki je poskrbela za preprosto elegantno sceno, medtem ko so kostumi od prefinjene elegance nekoliko oddaljili in izbrali bolj karikaturne odtenke; luči je brez posebnega čara upravljal Claudio Scaramuzza.

Uvertura, ki jo je orkester pod vodstvom Alfreda Eschweja zgledno zaigral, je nakazala glavne glasbene zamisli, ki so se nato razvile v arijah, duetih, tercetih in kvartetih; na sceni so prešereno zagospodovali pevci, ki so se morali spopasti z dvojnim problemom: peli so v nemščini, recitirali pa v italijansčini, sededa ni šlo brez težav, vsekakor pa se je četverica na igralskem področju imenitno odrezala. Sopranička Brunella Bellome si zasluzi največ pohval, kajti v vlogi lepe Galateje se je izkazala kot umetnica, ki zna ob težavah koloraturnega petja istočasno duhovito pomežikniti občinstvu in vlti svojemu nastopu živost in prepričljivost. Lepo se je kot služabnik Ganimed odrezal baritonist Reinhold Schreier, Pigmalion pa je bil že skoraj stalni gost tržaškega festivala, tenorist Massimiliano Tonsini: tokrat nekoliko težavah v višjih legah, kjer petje ni bilo najbolj mehko in zaokroženo, sicer pa na zadovoljivem profesionalnem nivoju. Bolj karikaturna je bila vloga meneča Mide, v kateri se je Michael Heim

prikupil občinstvu s simpatičnim nastopom.

Mali draguljček Franza von Suppeja je Alfred Eschwe s pevci in tržaškim orkestrom lepo izbrusil, občinstvo je z aplavzi nagradilo posamezne prizore, na koncu pa zasulo oblíkovalce z navdušenim ploskanjem in vzklikni. Po premieri, ki je bila v petek v dvorani Tripovich, samo še dve ponovitvi, v soboto zvečer in nedeljo popoldne, rade volje pa bi prisluhnili še kakemu biserku »dalmatinškega« skladatelja v prihodnjih operenih festivalih.

Katja Kralj

Včeraj danes

Danes, SREDA, 25. julija 2007
JAKOB

Sonce vzide ob 5.40 in zatone ob 20.42 - Dolžina dneva 15.01 - luna vzide ob 17.28 in zatone ob 24.00.

Jutri, ČETRTEK, 26. julija 2007
ANA, JOAHIM

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 26,3 stopinje C, zračni tlak 1007,6 mb raste, veter 12 km na uro jug, vlagi 58-odstotna, nebo oblačno, more je rahlo reagibano, temperatura morja 26,7 stopinj C.

Lekarne

Od pondeljka, 23. julija,
do sobote, 28. julija 2007

Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00

Ul. Cavana 11 (040 302303), Oštirek Osoppo 1 (040 410515).
Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30

Ul. Cavana 11, Oštirek Osoppo 1, Ul. Settefontane 39.
Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Settefontane 39 (040 390898).

www.farmacistitrieste.it

Nadaljujejo se pobude iz niza Gledališča v gledališču: srečanja Felix Hora, ki so gledališki niz uvedla, se nadaljujejo na najrazličnejših prizori-

GLEDALIŠČA V GLEDALIŠČU

Felix Hora

V četrtek je bil pesniško-glasbeni večer v zgoniški vinoteki



ščih. V četrtek zvečer je pesniško-glasbeni dogodek zaživel v zgoniški vinoteki (f. KROMA), jutri pa bo slična prireditev v katinarski bolnišnici.

NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

040-7786331
vsak dan od 12. do 16. ure ali
0481-533382
v dopoldanskih urah.

Ni kanibalček, ni rumenček,
ampak punčka lepa kot sonček!
Francesco in Marjana je
razvesila

Evelyn

Čestitamo!

Sosolci 5. razreda
A.M.S. 2001-2002

20,00 evrov in krije samo stroške prevoza. Vpisovanje v uradih Kmecke Zveze Trsta, Gorice in Čedad.

SPDT vabi 5. in 6. avgusta na izlet na Raduho v Kamniško-Savinjskih Alpah. Dvodnevni izlet je primeren za vse planince. Zaинтересirani naj se javijo čimprej zaradi pravočasnega rezerviranja ležišč v koči. Vse potrebne informacije dobite na tel. št. 040-220155 (Livio).

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM organizira avtobusni izlet v Gardaland v soboto, 1. septembra 2007. Informacije in prijave sprejemamo od 18.00 do 20.00 na tel. št. 349-7597763 Nastja.

Kino

ALCIONE - Dvorana bo v poletnem času zaprt.

AMBASCIATORI - 15.15, 17.30, 20.00, 22.15 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«.

ARISTON - (poletna arena) 21.30 »La masseria delle allodole«.

CINECITY - 16.00, 16.30, 17.30, 18.00, 18.45, 19.15, 20.30, 21.00, 21.30, 22.00 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »I fantastici 4 e silver surfer«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Vacancy«; 15.15, 19.15, 22.00 »Transformers«.

EXCELSIOR - Dvorana bo zaprta v poletnem času.

EXCELSIOR AZZURRA - Dvorana bo v poletnem času zaprta.

FELLINI - 16.30 »I fantastici 4 e silver surfer«; 20.00 »Le vite degli altri«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 18.40, 20.30, 22.15 »Fearless«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 18.40, 20.30, 22.15 »Il mio ragazzo è un bastardo«.

KOPER - KOLOSEJ - 17.10 »Harry Potter in Feniksov red«; 16.30, 19.00, 21.30 »Vroča kifeljca«; 17.00, 19.30, 22.00 »Hanibal: Rojstvo zla«; 20.00 »Simpsonovi«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 19.00, 21.30 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; Dvorana 2: 16.15, 20.00, 22.15 »Transformers«; Dvorana 3: 16.15, 17.45, 20.40, 22.20 »Vacancy«; Dvorana 4: 16.15, 18.30 »The Reef - Amici per la pinne« 19.15 »I fantastici 4 e silver surfer«; 18.50 »Ocean's thirteen«; 17.30, 20.45 »L'uomo medio più medio«.

SUPER - film prepovedan mladim pod 18. letom.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.20 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; Dvorana 2: 16.30, 19.00, 21.30 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; Dvorana 3: 17.50, 20.10, 22.10 »Il mio ragazzo è un bastardo«; Dvorana 4: 17.45 »Lupin 3 - Il castello di Cagliostro«; 19.50, 22.10 »Trasformers«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.10 »Catacombs - Il mondo dei morti« prepovedan mladim pod 14. letom.

Izleti

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST prireja v nedeljo, 29. julija, avtobusni izlet na Weissensee na Koroškem. Izlet, ki ga vodi Lojze Abram, je primeren za vse. Prijave (obvezne) sprejema Vojka na tel. št. 040-2176855 ali 333-5994450, ki vam nudi tudi dodatna pojasnila. Odhod avtobusa bo s Trga Oberdan ob 6.30 in s trga v Sesljanu ob 6.45.

KMEČKA ZVEZA IN ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA prirejata v nedeljo, 29. julija 2007, tradicionalni članski izlet na kmečki praznik na koroškem, ki ga »Skupnost južno-koroških kmetov« organizira v Šentprimozu v Podjuni. Cena izleta je

Lotterija 24. julija 2007

Bari	43	90	63	37	46
Cagliari	58	59	89	77	38
Firenze	61	69	32	65	5
Genova	87	72	75	30	82
Milan	56	70	11	32	28
Neapelj	73	30	14	58	87
Palermo	81	60	79	9	33
Rim	62	89	45	61	13
Turin	71	35	61	85	47
Benetke	75	69	30	43	61
Nazionale	73	75	72	86	35

Super Enalotto Št. 88

43	56	61	62	73	81	jolly 75
Nagranični sklad						2.843.931,92 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						18.054.866,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						0,00 €
8 dobitnikov s 5 točkami						71.098,30 €
1.090 dobitnikov s 4 točkami						521,82 €
39.153 dobitnikov s 3 točkami						14,53 €

Superstar 73

<tr

OBČINA ZGONIK
v sodelovanju s KD RDEČA ZVEZDA

Danes, 25. julija 2007, ob 21.15 pred županstvom

FOLKEST 2007

**GLASBA S ŠKOTSKE S SKUPINO
BODEGA**

Koncert je omogočila Pokrajina Trst

Obvestila

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA bo od 20. julija do 3. avgusta zaprta zaradi nujnih obnovitvenih del.

OBČINA ZGONIK obvešča, da bo anal

grafska urad zaprt jutri, 26., in v petek,

27. julija 2007, zaradi izpopolnjevanja

ja osebja.

PRAZNIK KOMUNISTIČNEGA Tiska

od petka, 27. julija, do ponedeljka, 30.

julija, na KRMENKI. Vsak večer ples.

Odprtje kioskov ob 18. uri.

VZPI-ANPI DEVIN-NABREŽINA vabi

ob 60. obletnici odkritja spominske plošče padlim v NOB v Nabrežini na

spominski svečanost, ki bo na trgu v Nabrežini v petek, 27. julija, ob 18.30.

ZADRUGA NAŠ KRAS vabi člane in

prijatelje v petek, 27. julija, ob 20.30 v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave Mirne Viole »Vsi vabljeni na Kraško očet«. Avtorico bo predstavil Robi Jakomin. Ob tej priloki bo prvič razstavljen tudi po

ročna noša iz 80. let 19. stoletja Te-

rezije Čok - Županove iz Lonjerja. Za

glasbeni uvod bo na večeru poskrbel

Marko Manin s harmoniko.

NOGOMETNI KLUB FC PRIMORJE

IN AŠV POMLAD organizirata športni praznik na Prosek. V soboto, 28.

julija ples z ansamblom Happy day. V nedeljo, 29. julija ples z ansamblom Mi. Odprtje kioskov ob 18. uri. Vsi to-

plo vabljeni!

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENO-

VE - Kražek 1. maj, vabi v soboto, 28. julija, in v nedeljo, 29. julija, v Ljudski dom G. Canciani v Podlonjerju na Praznik komunističnega tiska. Odprtje kioskov ob 18. uri, v soboto ples s skupino Movie and Groove, v nedeljo pa z duom Melody.

UDELEŽENCI INTERCAMPUSA PO-

ZORI! ZSKD obvešča, da bo zbirališče v soboto, 28. julija, ob 14. uri v Mladinskem zdravilišču v letovišču Debeli Rtič (prič obrok večerja). Starši prevzamejo udeležence v nedeljo, 5. avgusta, po zaključnem koncertu v Izoli (približno ob 12.30). Imejte s seboj osebni dokument! Pričakujemo vas in vam želimo uspešen študij in zabavo!!!

GLASBENA MATICA - Trst, Ul. Montorsino 2, obvešča, da bo tajništvo zaprto zaradi dopusta od ponedeljka, 30. julija, do vključno petka, 17. avgusta 2007.

KRAŠKA OHMET 2007 - KD Kraški dom vabi osmičarje (zasebnike in društva) na sestanek v ponedeljek, 30. julija, v Bubničev dom v Repnu. Dogovorili se bomo o ponudbi, cenah in ostalem.

TABORNICKI RODU MODREGA VALA

obveščajo, da je prihod z dvotedenskega taborjenja v ponedeljek, 30. julija, ob 17. uri v Rožni dolini in ob 18. uri v Sežani.

OBČINSKA KNJIŽNICA V BOLJUNCU

sproča, da bo do konca julija delovala s sledečim urnikom: ponedeljek 16.00 - 18.30, sreda 9.00 - 11.30 in 16.00 - 18.30. Od 1. do 31. avgusta bo zaprta za poletni dopust.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU je do 6. avgusta odprt po običajnem urniku (ob pon. in sredah od 15. do 19. ure).

KRUT obvešča, da je pisarna odprta s poletnim urnikom 9.00 - 13.00.

DUHOVNE VAJE za žene in dekleta od ponedeljka, 20. avgusta, do srede, 22. avgusta, v Domu blagov. Vodil bo znani p. dr. Leopold Grčar z Brezij. Prijave na tel. št. 040-299409 (Jež).

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča, da bo do 31. avgusta odprta s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure. **ZŠSDI** obvešča, da bosta urada v Trstu

Općinah. Urniki treningov: Strele - od pon. do pet. od 17.00 do 19.00; Škrati - od pon. do pet. od 19.00 do 21.00. Dobrodošli so tudi novi člani. Informacije na tel. št. 346-0441133 Petra ali 349-7597763 Nastja.

GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR prireja intenzivni tečaj ritmične gimnastike za deklice od 7. leta dalje, ki so že lani trenirale ritmično gimnastiko. Tečaj bo potekal v jutranjih urah od 3. do 7. septembra na Stadionu 1. maja. Za informacije in prijave: 338 5953515 (Katja) in 328 2733390 (Petra). Vabljene!

Prireditve

SKD TABOR prireja TABOR 2007-POLETJE POD KOSTANJEM: v četrtek, 19. julija, ob 21.15 celovečerni film LA RICERCA DELLA FELICITA' (R. Gabriele Muccino); v petek, 27. julija, ob 21.00, slovenske etno-rock-jazz skupine JARARAJA.

Vse prireditve bodo na dvorišču Prosvetnega doma, v primeru slabega vremena pa v dvorani. Deloval bo tudi poletni osvežilni kiosk. Čakamo vas!

OBČINA DEVIN-NABREŽINA prireja »Poletne večere pod zvezdami« v Nabrežini na trgu pred županstvom: danes, 25. julija, selekcija za lepotni natečaj Miss Italia Sorriso; jutri, 26. julija, film »La gang del bosco«; v petek, 27. julija, koncert »Nessun pericolo per te - Tributo a Vasco Rossi«; v soboto, 28. julija, gledališka predstava »Devo serar quel cercio« v sklopu gledališkega festivala Ave Ninchi. Začetek ob 21.15. V primeru slabega vremena se bo program odvijal v občinski televadnici v Nabrežini. Vstop je prost.

MLADINSKI ORKESTER INTERCAMPUS bo nastopil na Tartinijevem trgu v Piranu v četrtek, 2. avgusta, ob 21. uri in v Izoli v nedeljo, 5. avgusta, ob 10.30. Vljudno vabljeni starši, prijatelji in ljubitelji. Morebitne informacije nudi Zveza slovenskih kulturnih društev, Ul. sv. Frančiška 20 v Trstu, tel. 040-635626.

Solske vesti

DRŽAVNA SREDNJA ŠOLA IVAN CANKAR v Trstu sporoča, da bo južna in avgusta ob sobotah šola zaprta (tudi v torek 14. avgusta).

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA sporoča, da se redni pouk v šolskem letu 2007/2008 začne v ponedeljek, 10. septembra 2007, ob 8. uri.

URAD ZA SLOVENE ŠOLE sporoča, da so bile v prostorih Deželnega šolskega urada v Ul. S. Anastasio 12 v petek, 20. julija 2007, objavljene dokončne pokrajinske lestvice učnege osebja.

Mali oglasi

23-LETNA ŠTUDENTKA z izkušnjami varstva otrok išče zaposlitev kot varuška ter nudi inštrukcije iz angleškega, slovenskega in italijanskega jezika. Tel. 329-7265005.

4000 KV. METROV nezazidljivega zemljišča, med Općinami in Repnom, dostop z avtom, prodam za 27.500 evrov. Tel. 347/6145807.

DRUŽINA IZ TRSTA išče resno in vetrovarško za enoletnega otroka v jutranjih urah od meseca septembra dalje. Klicati na tel. št. 338-4219817.

ELEKTRIČARSKO PODJETJE nujno išče izkušenega električarja. Klicati na tel. št. 349-3918232 v večernih urah.

KMETIJA MILIČ IZ ZAGRADCA je odprta vsak večer, od 19. do 12. avgusta. Tel. 040-229383.

LJUBITELJEM ŽIVALI podarimo simpatične mucke, tel. 334-6060899.

ODDAJAMO V NAJEM manjše in večje opremljeni stanovanji na Prosek. Tel. na št. 329-5667321.

PODARIM psičke mesance. Tel. na št. 329-1013504.

PRODAM VOLKSWAGEN POLO 1.4 TDI Sportline, 80 k.m., črno metelizirane barve, junij 2006, 13.000 km, 3 vrata, po ugodni ceni. Tel. 347-3452051.

PRODAM olje Avgusta Černigoja. Informacije na tel. št. 347-6145807.

PRODAM rabljene knjige za nižjo srednjo šolo Simona Gregorčiča in za 1.,

2. in 3. razred liceja Franceta Prešerna. Tel. na št. 349-4328349 ali 040-382810.

RESNO DEKLE z izkušnjami v poletnih centrih išče zaposlitev kot otroška varuška. Tel. 334-6060899 ali tel. 334-6690936.

STILNA RABLJENA MIZA 205 x 95 in

6 stolic za veliko dnevno sobo ali drugi veliki prostor ter drugo raznovrstno novo in rabljeno pohištvo prodam po ugodni ceni. Tel. 040-54390 ali 348-2801144. **UVOZNO-IZVOZNO PODJETJE** s sedežem v Trstu išče dinamično osebo do 30 let za delo v nabavi in prodaji. Pogoji: znanje angleščine ter srbohrvaščine ali slovenščine. Curriculum poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst pod gelsom »UVOZ-IZVOZ«.

ZARADI SELITVE prodajamo dobro ohranjeno omaro za dnevno sobo. Dimenzija 220 x 220 x 55 po ugodni ceni. Tel. 338-4228100.

Osmice

GIGI IN BORIS sta odprla osmico v Samotorci.

KMETIJA SLAVEC je odprla vrata svoje osmice v Mačkoljah na št. 133. Točno vabljeni!

OSMICA je odprta v Mavhinjah pri Normi (državna Gabrovec). Tel. št.: 040-299806.

OSMICA je v Dolini, pri Mariju Žerjavu.

OSMICO je odprla Milič, Repen 49. Tel. 040-327104.

OSMICO sta odprli Mavrica in Sidonija v Medji vasi št. 10. Tel. št. 040-208987.

OSMICO ima odprto Stubelj v Šempolaju.

OSMICO je odprla Carlo Pegan, Zgonik 58.

ŠUBER ima odprto osmico na Opčinah.

Prispevki

V spomin na dragu prijateljico Sonjo daruje Ankica 30,00 30,00 evrov za ANVOLT.

Namesto cvetja na grob Vere Slavec Čuk daruje Darko Križmančič z družino 25,00 evrov za ŠD Breg.

v spomin na pokojnega Srečka Budina darujejo Ladislav Danilo Renato Sandro Bruno Miro Štefko Karlo Marjan Gigi Pegan Igor Ladislav in Stanko 70,00 evrov za Slovenski lovski pevski zbor Doberdob in 70,00 evrov za spomenik padlim v Saležu.

Namesto cvetja na grob Frančka Ferluge daruje Marčela Brišček 10,00 evrov za spomenik padlim v NOB na Opčinah.

Sporočamo, da bo pogreb naše drage

Olge Kukanja vd. Rolich

jutri, 26. julija ob 10.00 uri iz nabrežinske cerkve na domače pokopališče.

Svojci

Nabrežina, Trst, 25. julija 2007

Za drago Olgo žalujejo

brat Drago in nečaka z družinama

Zadnji pozdrav dragi teti Olgiji

Vlado in družina Giachin

Žalovanju se pridružujejo

vsi uslužbenci firme Rolich

Ob izgubi drage mame Olge sočustvujejo z njegovimi najdražji

mi.

Družina Jercog

Ob boleči izgubi svojega odbornika Borisa Lavrice izreka iskreno sožalje ženi Mileni in družini

Kmečka zveza

Mirno je odšel naš oče in nono



Poljanka Dolhar

»Izhajam iz ugotovitve, da skriva vsak človek v sebi zanimivo zgodbo. Tako, ki bi jo veljalo zapisati in posredovati bralcem. Pomembno je le razumeti, kako priti do nje.«

Barbara Schiavulli ne dvomi: svet je poln zanimivih zgodb, na vročih območjih, kot je na primer Bližnji vzhod, vanje skoraj nehote trčiš ob vsakem koraku. Barbara Schiavulli je mlada italijanska novinarka, ki so ji v sotočju na tržaškem Velikem trgu podelili nagrado Marco Lucchetta. Prejela jo je za svoje članke iz Iraka, za tiste zgodbe o malih-velikih ljudeh, ki vsakodnevno sobivajo z nasiljem in bedo. Brali so jih bralci dnevnika La Stampa, Il Messaggero, tednika L'Espresso in številnih drugih medijev, saj je Barbara svobodna novinarka.

Nad nagrado sem bila prijetno presenečena, saj ostaja delo free lance novinarjev običajno nekoliko v ozadju. Ko je na primer ob koncu iraške vojne predsednik italijanske republike podelil priznanje vsem novinarkam, ki so poročale iz Iraka, so name preprosto pozabili, čeprav sem tam preživel nekaj mesecev, poročala za razne radijske postaje, dnevni, tedni, Bila sem zelo razočarana. Potolažila sem se z ugotovitvijo, da tudi moški kolegi niso bili deležni priznanja, čeprav so v Iraku tvegali morda še več kot mi, saj so v muslimanskih državah z ženskami nekoliko bolj prizanesljivi. Še najbolj pa me je prizadelo dejstvo, da ni na »pomanjkljivost« opozorila nobena kolega. Z eno sem v Iraku tudi delila hotelsko sobo ...

Tista kolega je bila Giuliana Sgrena, novinarka dnevnika Il Manifesto, ki so jo 4. februarja 2005 ugrabili v Bagdadu. Tistega dne se je tudi Barbara Schiavulli nenadoma »spremenila« v novico: vsi reflektorji so bili uperjeni vanjo, ki je zadnjia videla Giuliano in prejela njen telefonski klic, ko je bila že v rokah ugrabiteljev.

Takrat mi je postal jasno, da sem veliko raje na drugi strani, na tisti, ki postavlja vprašanja. Tisti reflektorji pa so mi pomagali razumeti, kako se počutijo naši intervjuvanci, ko vrtamo vanje z našimi vprašanji. V nekaterih situacijah je bilo res neprijetno, na primer takrat, ko so po vsej sili hoteli snemati Giulianino in torej tudi mojo spalnico. Zdeleni se mi je povsem nepotrebno. Po nekaj dneh so me evakuirali, saj je obstajala možnost, da so nama v dneh pred Giulianino ugrabitevijo sledili, da vedo, kdo sem, in da bom naslednja na vrsti.

Italijansko zunanjé ministrstvo je takrat novinarjem odsvetovalo hoditi v Irak. Večina časopisov se je zato odločila, da svojih novinarjev ne bo več pošiljala tja.

Jaz pa sem vedela, da se moram vrniti. Prepričana sem, da našega dela ne sme nihče ustaviti, niti ko obstaja nevarnost: vsakdo mora imeti možnost izbire. Ko sem se nekaj mesecov kasneje želeta vrniti v Irak, je postala situacija skoraj dramatična: porušiti sem moralna nekaj zidov in prevrnuti nekaj miz, da sem na koncu le šla. Farnesina je zganjala pravi terorizem, ustrahovala redakcije, da me bodo v Iraku gotovo ugrabili ali celo ubili. Potem sem končno prišla v stik z razsodnimi ljudmi, ki so odgovorni za varnost italijanske ambasade;

Na Bližnjem vzhodu vidiš strašne stvari, nekatere vstopijo vate, druge te samo oplazijo. Nekatere opišeš v svojih člankih, za druge nimaš prostora. Ob robu pa so tudi čudoviti dogodki, srečanja z neverjetnimi osebami, zaradi česar je to delo sploh možno. Če bi bilo povsod samo uničenje in smrt, bi ob povratku domov lahko šel samo še k psihologu. Za vsak strašen dogodek, kateremu moraš prisostovati, pa je za ovinkom tudi drug, veliko prijetnejši. Žal imajo časopisi zanje vedno premalo prostora.

sade; pojasnila sem jim, da želim sodelovati z njimi, da sem jim pripravljena vsakič povedati, kam bom šla in koga bom intervjuvala. Niso me ugrabili in niti ubili. Včeraj pa sem si med likanjem na svojem rimskem domu pošteno ranila prst. Včasih se mi res zdijo, da sem bolj na varnem v Iraku. (smeh)

Zakaj si sploh izbrala »vroče« kraje in vojno dopisništvo?

Ne vem, ko bom stara petdeset let mi bo to morda pojasil kak psihanalitik. Na novinarsko pot sem vsekakor stopila v beneškem uredništvu dnevnika Il Gazzettino. Ukvartila sem se najprej s priseljenimi, nato s črno kroniko, ki me je bolj zanimala. Glede na to, da sem študirala orientalske jezike, se mi je ponudila priložnost intervjuvati Jassera Arafata. Leta 1997 sem tako odšla v Palestino: medtem ko sem jaz intervjuvala Arafata, se je v Benetkah odvijal spektakularni naskok na zvonik Svetega Marka. Palestinski voditelj mi je takrat dejal: kdor pride v Palestino, je nikoli ne zapusti. Namesto predvidenih sedem dni, sem tam ostala tri leta. Prekleti Arafat ... (smeh)

Če umreš, post...

Zakaj si ostala v Palestini?

Prišlo je do dveh atentatov, dela ni manjkalo, v Benetkah pa nisem imela velikih možnosti napredovanja. Palestina se mi je zdela primeren kraj za uresničitev mojih želja.

Si od nekdaj vedela, da boš novinarka?

Tega se sicer osebno ne spominjam, ampak bivši sošolci so mi povedali, da sem že na srednji šoli zatrjevala, da bom vojna dopisnica. Bolj jasno se spominjam, da sem kot otrok hotela postati Tarzan in Zorro ... Resnici na ljubo pa sem kmalu razumela, da nimam posebnih talentov in da znam edino pisati. Ko sem se prvič znašla sredi spopada med Izraelci in Palestinci, sem si zavestno rekla: če tega ne moreš gledati, si poišči drugo delo. Medtem ko so se obstreljevali, sem jih jaz fotografirala: bilo mi je jasno, da nočem delati nič drugega. Sedaj vem, da me zanima vse, kar se nanaša na vojno: ne toliko politične izbire in ideologije, ampak življenje »navadnih« ljudi, njihovo kljubovanje vojni. Pred nedavnim sem na primer bila na jugu Libanona in zanimala me je, če in kako so ljudje leta dni po vojni rekonstruirali svoje okolje. V Iraku skušam razumeti, kako se civilisti, ki jim je vojna vsiljena, vsakodnevno borijo za preživetje, za majhne stvari.«

Po tistih prvih treh letih v Palestini si se vrnila v Italijo.

Izraelsko-palestinskega vprašanja sem bila nekoliko naveličana, zato sem se vrnila v Italijo in se ustavila v Rimu. Postopoma pa sem se začela podajati v druga »vroče« območja. Leta 2001 je izbruhnila vojna v Afganistanu, ki je predstavljala pomembno odskočno desko za mojo kariero. Afganistan je čudovit, morda najlepši kraj, kar sem jih doslej videla. Tam je lepo, ker je vse, kar te obdaja, lepo: mogočni hribi, velike doline in čudovite reke. Tudi Afganistanci so lepi, Tatžiki pa zelo simpatični, narod z izrednim smisлом za humor: če te ne ubijejo, postanejo tvoji najboljši prijatelji.

Potem je bil tu spet Irak, Izrael, Libanon. To so moji kraji ...

Zato ker obvladas arabski jezik?

Odgovor je nekoliko preprost: ker se kot svobodna novinarka preživljam le s tistimi novicami, ki jih uspem prodati. Zato grem v »vroče« kraje, v katere je uprto zanimanje sveta. Lahko bi se podala v Afriko, ki mi je od nekdaj zelo pri srcu, kjer vihre nešteto vonj, ki so najbrž tudi zanimivejše, a tega ti nihče ne objavi. Poleg tega si v desetih letih ustvaril pomembna poznanstva, mrežo stikov, sodelavcev, prijateljev: veš kam moraš iti, predvsem pa, česa ne smeš narediti.

Kako ti je uspelo?

Predvsem tako, da sem bila vedno prisotna na vojnih območjih: komaj je izbruhnila vojna, sem bila tam. Uredništvom je pomembno poslati signal: tu sem, sredi vojnega dogajanja.

Kako organiziraš svoja potovanja?

Ko sem pred desetimi leti šla prvič v Palestino, nisem poznaš nikogar, sedaj lahko telefoniram svojim palestinskim prijateljem. Za uspeh je vsekakor nujno potreben dober prevajalec, po možnosti tudi šofer (čeprav moram večkrat šofirati sama), varen hotel in pomoč ostalih kolegov. Tuji novinari so vedno pripravljeni priskočiti na pomoč, italijanski pa se delijo v dve skupini: v tiste, ki so mi blizu, ki so mi pomagali rešiti marsikatero težavo, in tiste, ki z mano ravnajo kot z novinarico B kategorije, morda zato, ker svoje delo opravljam dobro. Medtem ko je marsikdo med njimi »hotelski« novinar, ki je v določen kraj prišel prej zaradi osebnih interesov.

V Ameriki, kjer imajo odlične novinare, kdor zagreši večjo ali manjšo napako, ne objavlja več. V Italiji pa si lahko izmisliš intervju, se pretvarjaš, da si tam, kjer v resnici nisi, in vse ostane nespremenjeno ...

Se kljub temu, da moraš sama poskrbeti za vse stroške, uspeš preživljati s svojim delom?

Ker pišem za tri, štiri časopise, poročam za deset radijskih postaj in tri televizije: sama v bistvu opravljam delo štirih novinarjev! In zato, ker delam na območju, kjer ni hude konkurenca. Je pa tudi zelo utrudljivo: včasih delam tudi dvajset ur dnevno in zvečer sem kot prikazen, ampak drugače mi ne bi zneslo. Sedaj me časopisi poznajo in me iščejo, na začetku pa sem zapravila velike vsote denarja, ker ni bilo posebnega zanimanja za moje članke ...

Delo v uredništvu pa te najbrž ne zanima preveč.

Dvomim, da bi me kak časopis rad zaposlil, če bi mi ponudili delo posebne poročevalke na Bližnjem vzhodu pa bi ga sprejela. Tudi k črni kroniki bi se morda rada vrnila. Predvsem pa bi rada, da bi časopisi začeli kriti stroške, ki jih free lance imajo pri opravljanju svojega dela: tudi tako bi jih znanji sodelavec stal veliko manj kot uslužbenec, ki bi ga poslali na krizno območje. Nedopustno pa se mi zdi, da moram od honorarja, ki ga dobim za svoj članek, odštetiti stroške za avtomobil, prevajalca, hotel. Če želi moj članek, bi moral za te stroške poskrbeti časopis. Ali pa mi narediti terminsko pogodbo,

na primer za mesec dni v Afganistanu, in mi kriti stroške. To pa je nemogoče: ker sodelavci ne nastopajo složno in ker lahko mediji v katerem koli trenutku sežejo po tiskovnih agencijah. Kvaliteta časopisa ni njihova prva skrb ...

Italijanski novinarji so med drugim že dve leti brez delovne pogodbe.

To ni moj problem, jaz itak nimam nobene pogodbe. (smeh) Ko oni stavkajo, jaz delam. Prepričana pa sem, da bi lahko free lance novinarji marsikaj dosegli, če bi se združili. Če grem sama prevračati pisalne mize v kako redakcijo, ima protest drugačno težo, kot če bi to počeli v tisočih. Zdi se mi, da bolj kot novinarje potrebujejo bojevnike, pogumne ljudi, ki verjamejo, da je treba stvari spremeniti. In to ne velja samo za novinarje, ampak tudi za fotografje, snemalce ...

Najbrž za vso Italijo ...

Res, ampak to je sedaj že volilna kampanja ... (smeh)

Dejala si, da človek po desetih letih vojnega dopisništva ve, česa ne sme storiti: kako skribiš za svojo varnost?

Popolna varnost je teh krajih relativen koncept, saj gre za vojna območja, na katerih nisi nikoli resnično varen. So pa dočlena pravila, ki se jih lahko drži, so previdnost, sreča, nagon, kateremu jaz zelo zaupam, in so poznanstva. Ljudje, za katere veš, da jim lahko prisluhnesh: po tolikih izkušnjah v Iraku

Vojna v dobrem in slabem spremeni ljudi. Italijanskim bralcem želim dopovedati, da imajo v Iraku ljudje iste želje kot pri nas. Zato vztrajam pri priporočovanju življenjskih zgodb, v katerih nastopajo »normalni« ljudje, ne pa pošasti. Palestinci, Izraelci ali Iračani niso pošasti: svet pa se lahko v trenutku spremeni, na primer zaradi zgrešene ideologije ali slabe politike.

ku na primer vem, na koga naj se obrnem, koga naj vprašam, če je ta ali oni predel varen ali ne. Svoji prevajalki Šarmini na primer zelo zaupam: moje življenje je v bistvu že tri leta v njenih rokah, ona tvega z mano, ki sem postala njena tretja hčerka ... Šarmina je zelo preudarna in pozorna tudi do takih malenkosti, do katerih jaz nisem. Vsakič, ko si na primer v avtomobilu pripnem varnostni pas, me opozori, naj ga odpnem: samo tujci si v Iraku pripnemo pasove, zato predstavlja neke vrste razpoznavni znak. Kdor ti želi škoditi, je na to pozoren. Imam srečo, da me ljudje zamenjajo za domačinko, zato se moram kot taka tudi obnašati. Moja velika prednost je nedvomno zunanjí videz. Če bi bila visoka, blond in s svetlimi očmi, ne bi mogla nikam (smeh). Medtem ko me v Egipetu, Libanonu ali Iraku avtomatično nagovorijo v arabščini. In čeprav takoj razumejo, da sem tujka, imam občutek, da jih moj videz nekoliko pomiri, da pripomore k domačnosti. Ampak to ni moja zasluga, prej moje mame, ki je karibskega izvora.

Nosiš tudi njihova pokrivala in burko?

Burko nosijo v Afganistanu, je pa nisem nikoli oblekla, ker se v tej državi kot ženska počutim varna. Morda sem tudi nekoliko brezobzirna, ampak vem, da tamkajšnjih žensk to ne moti. V Iraku pa sem potencialna tarča, zato se oblačim kot štitska ženska, polna tančic in dolgih pokrival ... Ko sem leta 2003 šla v Nášas, mi je takratni prevajalec posodil posebno ogrinjalno, ki ga je rada nosila njegova pokojna žena. Zunaj je bilo petdeset stopinj, po tej novici pa sem se počutila res bolje ... (smeh)

Na Bližnjem vzhodu vidiš strašne stvari, nekatere vstopijo vate, druge te samo oplazijo. Nekatere opišeš v svojih člankih, za druge nimaš prostora. Ob robu pa so tudi čudoviti dogodki, srečanja z neverjetnimi osebami, zaradi česar je to delo sploh možno. Če bi bilo povsod samo uničenje in smrt, bi ob povratku domov lahko šel samo še k psihologu. Za vsak strašen dogodek, kateremu moraš prisostovati, pa je za ovinkom tudi drug, veliko prijetnejši. Žal imajo časopisi zanje vedno premalo prostora.

Legenda pravi, da si se v Iraku pretvarjala, da si gluhanona.

Ta zgodba je res postala skoraj legenda. S Šarmino sva šli k bagdadskemu zdravniku, ki je preživel ugrabitev. Naši mediji poročajo samo o ugrabitevah tujcev, v resnicah pa ugrabijo vsak mesec na tisoče Iračanov! Zanje zahtevajo seveda veliko nižje vsote kot za tujce, na primer deset tisoč dolarjev: nekatere izpustijo, druge mučijo, tretje ubijejo, odvisno od ugrabitev. Kriminala je res ogromno. Zato skrbim, da me ne zamenjajo za tujko, saj nedvomno »veljam« nekaj denarja.

V zdravnikovi čakalnici so se ženske obnašale kot v katerikoli čakalnici: pogovarjale so se o tem in onem, moja prevajalka tudi, naenkrat pa so me vprašale, zakaj ne sodelujem pri pogovoru. Šarmina je nonšalantno odgovorila: moja sestrica s severa je gluhanema. Novica je izvala val sočutja: uboga, tako luštna in gluhanema! Od takrat dalje sem na ulici in med ljudmi gluhanema Iračanka, na prvi pogled najbrž tudi nekoliko izgubljena in neumna, ampak, če mi lahko koristi (smeh) S tem izgovorom se lahko bolj svobodno gibljem, saj mi ni treba odgovarjati na vprašanja naključnih sogovornikov.

aneš za nas problem

Barbara
Schiavulli,
novinarka

V teh desetih letih si se premikala tudi z ameriško in
elsko vojsko, najbolj nevarna doživetja pa so te baje
la na Haitiju.

Tudi tako imenovano »embedded« novinarstvo spada k
poklicu, čeprav imam osebno veliko raje stik s civilisti.
Haitiju pa sem se po srečnem naključju znašla tam le ne-
deni pred državnim udarom. Ta izkušnja je bila najbrž med
najbolj nevarna, kajti v Iraku sem vedela, da sem v ne-
nosti, Haitija pa nisem poznala. Takrat sem prvič občuti-
la sem belka in se pocutila zelo »vidno«, poleg tega je ti-
realnost bolj primitivna, divja, nasilna. Že prvi dan sem
zašla sredi demonstracij, na katerih so študentje mirno pro-
vali proti diktatorju. Ta je proti njim poslal oborožene tol-
ci so nanje spravile s sekirami. S škotskim fotografom in
narjem smo bili med njimi, zato smo morali bežati, na-
jni tržnici so nas ženske skrile pod svoje stojnice, fotogra-
f je sekira vseeno oplazila in ranila v čelo. Šli smo v bol-
, kjer so bile razmere grozne, in tudi zaradi strahu pred
om, smo se raje napotili v lekarno. Sami smo mu sešili ra-
az pa sem v sebi ponavljala: najprej mu jo zašijemo, po-
se pa lahko onesvestim.

V tistih spopadih je umrl tudi nek španski novinar, nihče
i vedel, kolikšno je število žrtev, zato smo šli v mrtvašni-
ci bi se prepričali na lastne oči: povsod sama trupla. Po-
se je prikazal vodja upornikov, ki je bil odlično razpoložen
je »pustil« veselo intervjuvati.

**Te ni nikoli strah? Te ni še prešinila misel, da bi za-
nila »vroča« področja?**

Seveda, stalno! Ampak nikoli ne traja več kot deset sekund.
etokrat sem se že vprašala: kaj počnem tu? Zakaj nisem
izbrala modnega novinarstva? Potem pomislim na viso-
te in se prepričam, da se počutim bolje na vojnih območjih.

Strah je vsekakor pozitivna stvar: če te ne blokira, ti po-
a razumeti, kdaj si v nevarnosti. Tisti, ki ga ni strah, tve-
veliko več. Ko me strah, se običajno poskrijem, ali pa me
e kdo rešit (smeh).

Ali ima lahko novica tudi ceno človeškega življenja?

Absolutno nobena: moj cilj ostaja poročati o tistem, kar
videla. Če umrem, ne bom napisala prav nič. To pa ne po-
i, da so tisti, ki so umrli med opravljanjem tega poklica,
avili svoje življenje. Za ta poklic se lahko odločiš zaradi
ičnih razlogov: seveda, v primeru, da je ta razlog denar,
art res nesmiselna, saj bi ga lahko zaslužil tudi kako dru-
. Ampak če se za to delo odločiš, ker verjameš v novico,
verjameš v zgodbe tistih ljudi, predvsem pa, ker želiš nji-
zgodbe posredovati javnosti ... Ob tem obstaja tudi za-
da lahko tvoje ime, če nekaj pomeni (kar sicer ni
primer), da lahko tvoje poročanje pripomore,
a ali oni dogodek ne gre v pozabo.

**Se ti res zdi, da ima lahko novinarstvo
es tudi to funkcijo?**

V Italiji le v redkih primerih, saj pri-
jukjeta prostor in zanimanje. Uprav-
svetov italijanskih medijev ne zani-
ljudje, celo njihovi bralci in gle-
ne. Najbrž pa tudi zato, ker je da-
na tržišču vse manj denarja in vse
novinarjev. Ko grem v Irak, so vsi
teresirani za moje zgodbe, ampak
ker grem na lastno odgovornost:
na medijev ne pošilja več tja svojih
narjev. So pa tudi taki časopisi, ki so
drekli sodelovanje s temi besedami: če
es, postaneš za nas problem. V bistvu
večletna sodelovanja prekinila, ker pre-
to niso imeli poguma objaviti določenih
lb. In to je za free lance novinarko lep izviv.
lnost takega sodelovanja pa je tudi v tem, da mi
ne more prepovedati potovanja v Irak, ali me pri-
i, naj grem drugam. Pišem lahko o čemer želim, če
ne ustreza, naj si pač poiščeo drugega sodelavca

**Na internetu je mogoče zaslediti tvoj blog, na-
la pa si tudi knjigo, ki nosi naslov Le farfalle
muoiono in cielo.**

Blog, na katerem objavljam svoje članke,
mogoča stik z bralci, a tudi z drugimi
nostmi, kar me zelo veseli. Predvsem
at, ko sem na drugem koncu sveta.
ga pa je fiktivna zgodba, ki se je
la iz tistega, kar sem v teh le-
loživila v Palestini: videla šte-
e atentate, slišala nešteto
enskih zgodb.

**Prav zgodbe »navad-
ljudi ostajajo
čilnost tvojih član-
in reportaž.**

Vojna v dobrem
abem spremenili
i. Italijanskim
cem želim
ovedati, da

imajo v Iraku ljudje iste želje kot pri nas. Zato vztrajam pri
pričevanju življenjskih zgodb, v katerih nastopajo
»normalni« ljudje, ne pa pošasti. Palestinci, Izraelci
ali Iračani niso pošasti: svet pa se lahko v trenut-
ku spremeni, na primer zaradi zgrešene ideolo-
gije ali slabe politike.

Prepričana sem tudi, da so ljudje na-
veličani avtobomb in atentatov: grozljivo,
a to ljudi ne zanima več. Če pa jim po-
nudiš zgodbo, v kateri je ob razdejanju
tudi vsakodnevno življenje, na primer
zgodbo o zadnjem kinu, ki ga v teh dneh
zapirajo v Bagdadu, jim pomagaš razume-
jo, kaj se dogaja; šele ko razume-
jo, da si v Bagdadu ne moreš pri-
vočiti filma ali večerje v restavraci-
ji, da na Valentinovo ne moreš ku-
piti rož, si jim tisto realnost re-
snično približal.

**Se ne bojiš, da bi vojna lah-
ko spremeni tudi tebe?**

V teh desetih letih me je ned-
vonomno že spremeni. Ne vem, če
v boljšo ali slabšo osebo, gotovo
pa me danes nekateri aspekti ne
zanimajo več kot nekoč. Prav go-
tovo se danes počutim dobro na
območjih, na katerih vlada na-
silje, kar najbrž ni najbolj pri-
poročljivo, ampak, če ne bi bilo
tako, ne bi mogla opravljati
tega dela. Tako kot kirurg, ki se
privadi na kri ...

Če se ne bi spremeni, bi
bil to dokaz, da se me tisto,
kar sem videla in o čemer
sem pisala, ni dotaknilo.
Dokler bom sposobna
spreminjanja, dokler mi
bo to delo všeč, ga bom
opravljala. Potem pa se
bom raje posvetila go-
jenju cvetja. (smeh)





GORICA - Romoli obiskal gasilskega poveljnika Minisnija in obljudil pomoč

Gasilci opozarjajo politike na pomanjkanje osebja

Chittaro (CGIL): »Poveljstvo nima denarja niti za opremo, gorivo in papir«

Obrnil se bom na deželo in se zavzel za dodelitev prispevka goriškemu poveljstvu gasilcev. Pritisnil bom tudi na podtajnika na notranjem ministrstvu Ettoreja Rosata.« Goriški župan Ettore Romoli namerava priskočiti na pomoč poveljstvu gasilcev, ki zaradi krčenja državnih prispevkov in pomanjkanja osebja doživlja težko obdobje. Pred dnevi je pokrajinski predstavnik gasilcev pri sindikalni zvezi CGIL Renato Chittaro preko krajevnega tiska opozoril na razmere, v katerih skušajo gasilci goriškega, tržiškega in ronškega oddelka zagotavljati varnost občanov, na poziv pa sta se poleg Romolija odzvala tudi deželna svetnika Franco Brussa, ki namerava goriško poveljstvo obiskati z Rosatom, in Luigi Ferone.

Prvi je pokrajinskega poveljnika Dorianu Minisini obiskal Romoli, ki je želel poštovati položaj gasilcev. »Navajeni smo na dramatične situacije,« je ironično povedal župan Minisini, ki je v ospredje postavil predvsem pomanjkanje osebja - v kasarni v ulici Paolo Diacono in v deželi naslohu potrebujejo kakih 20 odstotkov gasilcev več - ter opreme. Poveljnik je poudaril, da vlada spodbuja z zadnjim finančnim zakonom k sklepajuju teritorialnih sporazumov med deželjo in krajevnimi ustanovami za iskanje dodatnih sredstev. Romoli je izrazil solidarnost gasilcem in potrdil, da namerava uprava predati poslopje bivše niže srednje šole Locchi v ulici Leonij v last državi, kar bo omogočilo širitev goriške kasarne gasilcev. Romoli ne izključuje niti možnosti, da bi prispevke za gasilce iskali v skladu z Romico.

Stvarne težave, s katerimi se soočajo gasilci na Goriškem, je našemu dnevniku predstavil tudi Chittaro. »Nekateri misijo, da hočemo s protestom politično instrumentalizirati položaj gasilcev. V resnicu želimo le zaščititi osebje ter zagotavljati varnost občanov in turistov,« je povedal predstavnik gasilcev pri sindikalni zvezi CGIL in nadaljeval: »Nov finančni zakon predvideva nadomestitev le 20 odstotkov gasilcem, ki se bodo letos upokojili. To je po razlogu, če pomislimo, da pokrajinsko poveljstvo šteje 195 operativnih mož in je že danes prešibko. Ob pomanjkanju osebja je stanje kritično tudi na področju finančnih sredstev. Prištevki gasilcem so se že leta 2006 zmanjšali za 30 odstotkov, nov finančni zakon pa jih je skrčil še za dodatnih 40 odstotkov. Poveljstvo nima denarja niti za opremo, gorivo in papir. Populacija narašča in število posegov je letos v sedmih mesecih že preseglo lanskoga. Nujno je, da se politika premakne.« (Ale)



Zupan Romoli
(zgoraj) obljudil
pomoč goriškim
gasilcem

BUMBACA



TRŽIČ - Nesreča pri delu **Voznik padel s tovornjaka**

S helikopterjem so ga prepeljali v katinarsko bolnišnico, vendar 40-letni voznik, zaposten v videmskem avtoprevoznem podjetju, ki se je poškodoval včeraj popoldne na trgu Consiglio d'Europa v Tržiču, naj ne bi bil v življenjski nevarnosti. Moški je padel s tovornjaka in pri tem zadobil močan udarec v hrbot. Do nesreče je prišlo okoli 17. ure v bližini marine Lepanto. 40-letnik je komaj zaključil raztovarjati svoj tovornjak, s katerim je v Tržič pripeljal gradbeni material za izgradnjo nove hale industrijskega konzorcija, ko je med spravljanjem ponjave padel z vozila. Ponesrečenec je takoj klical na pomoč delavce, ki so gradili bližnjo halo, le-ti pa so nemudoma obvestili službo 118. Na kraju je posredovalo osebje prve pomoči, ki je ponesrečenca s helikopterjem prepeljalo na Katinaro, kjer so ga sprejeli v bolnišnico s pridržano prognozo. Moški je bil med prevozom v bolnišnico priseben in je uspel premikati svoje ude. Na kraju nesreče so posredovali tudi policisti tržiškega komisariata, ki vodijo preiskavo, sicer pa zgleda, da je do padca prišlo povsem slučajno.

ŠTANDREŽ - Trk na krožišču **Bolgar zavil v zgrešeno smer**

Krožno križišče je ubral v nasprotni smeri vožnje in čelno trčil v drugi avtomobil. Včeraj zjutraj ob 5.30 je v Štandrežu prišlo do prometne nesreče, v kateri so bile ranjene štiri osebe. Trčenje je povzročil 34-letni Bolgar, ki je bil za volanom avtomobila znamke citroen berlingo s špansko registrsko tablico, v katerem so sedeli še štiri sodelavci. Na krožno križišče je po vsej verjetnosti prišel iz uvoza, ki ga povezuje z mejnini prehodom Štandrež-Vrtojba. Namesto, da bi zapeljal na desno, je M.R. zapeljal na levo, v bližini izvoza, ki pelje na avtocestni odsek, pa je čelno trčil v avtomobil znamke peugeot 206 s slovensko registrsko tablico. »Trčenje je bilo silovito in materialna škoda velika,« je povedalo osebje prometne policije, ki je posredovalo na kraju z gasilci in rešilno službo 118. Zdravniško osebje je v gorilnici bolnišnico odpeljalo voznika slovenskega avtomobila, 37-letnega S.O. iz Volčje Drage in tri Bolgare.

NOVA GORICA - Severnoprimske župani jutri z družbo Harrah's

Več vprašanj za Američane

Krajevni upravitelji zahtevajo pojasnila k načrtu za megazabavišče - Mozetičeva noči novih igralnic



LUCIJA MOZETIČ
FOTO TP

sporočajo iz agencije Pristop, ki skrbi za Harrah'sevo odnose z javnostmi v Sloveniji. Po sestanku z župani bo Jonesova medijem podala oceno pogovorov, ki jih bo Harrah's Entertainment izvedel z lokalnimi skupinami z namenom ustvarjanja destinacijskega resorta, »ki bo deloval kot integrator turistične ponudbe na Goriškem.«

Severnoprimskim županom je bil projekt megazabavišča prvič predstavljen v začetku junija, vendar je po srečanju večina županov povedala, da predstavniki Harrah'sa, Hita in države odgovorov na dobršen del njihovih vprašanj niso poda-

li oziroma da so v predstavljivosti pogresali še marsikatero pomembno informacijo v zvezi s projektom.

Predsednica Goriškega društva za kakovost bivanja Lucija Mozetič pa je pred jutrišnjim sestankom z Američani ponovila znana stališča društva: igralništvo naj se ne širi ne na Goriškem, ne v Sloveniji, saj tako Mozetičeva, ima Slovenija veliko drugih potencialov. Po njenem mnenju bi kazalo tržiti Slovenijo kot ekološko čisto državo, po zgledu Irske pa pridobivati sredstva iz Evropskih skladov, vendar je predpogoj za to jasna gospodarska vizija. Mozetičeva je izrazila še bojanen, da bi megzabavišče zatrlo inovativnost na Goriškem, predvsem mladi bi se raje kot za študij odločali za delo v igralnici. Mozetičeva je še povedala, da nameravajo predstavniki njihovega društva na sestanku z Američani izpostaviti sledeče vprašanje: kolikšno kazen bo moral Hit plačati, če ne bo uspel v roku plačati investicijskih vložkov za izvedbo projekta megazabavišča.

Katja Munih

Romun in Srb s ponarejeni dokumenti

Na mednarodnem mejnem prehodu Štandrež-Vrtojba so v minulih dneh obravnavali dva tuja državljanja, ki sta imela pri sebi ponarejene dokumente. Najprej so italijanski mejni organi vrnili slovenski policiji 28-letnega Srba, ki je pred tem ilegalno prestopal mejo iz Slovenije v Italijo. Policijski so ugotovili, da ima moški pri sebi ponarejeno dano bivalno dovoljenje in tudi ponarejeno dano vozniško dovoljenje. Ponarejena dokumenta so policijski zasegli, zoper Srba pa so na podlagi utemeljenega suma podali kazensko ovadbo. Iz Italije pa je v Slovenijo s ponarejenimi dokumenti vstopil 25-letni državljan Romunije. Vozniško dovoljenje, ki ga je pokazal Romun, se je policiju zdelo sumljivo, po natančnejšem pregledu pa se je nato izkazalo, da je bil sum utemeljen. Listina je bila ponarejena, šlo je za fotokopijo pravega dovoljenja, na kateri ni bilo zaščitnih elementov. Tudi proti Romunu so podali kazensko ovadbo zaradi utemeljenega suma storitve kaznivega dejanja ponarejanja listin. (km)

Obletnica padca fašizma

Predsednik goriške borčevske organizacije organizacije VZPI-ANPI Silvino Poletto se ob današnji obletnici spominja na 25. julij 1943, ko je v Italiji padel fašizem. Ta dan so se v Tržiču delavci iz ladjevne odpravili na protestni shod v mestno središče, manifestacije pa so priredili tudi v Gorici, kjer so karabinjerji posegli v tovarnah Cotonificio Triestino in Safog. Po Polettovih besedah sta dogodki iz tistih julijskih dni v svojih knjigah zelo dobro opisali zgodovinarji Anna Di Giannantonio in Gloria Nemec.

Glasba v parku Basaglia

V parku Basaglia v Gorici bo do prvih dñi septembra potekalo šest srečanja z glasbo in poezijo, ki jih prirejata center za duševno zdravje pri zdravstvenem podjetju in dnevnem center Mare pensante. V pondeljek, 30. julija, ob 18. uri bo prvo srečanje, nastopil pa bo Valter Lauri.

Neurje v Foljanu

Neurje z močnimi sunki vetra je včeraj pozno popolnde zajelo občino Foljan-Redipulja, kjer so gasilci posredovali zaradi nekaj odlomljenih vej, sicer pa nikjer ni bilo gmotne škode. Deževalo je tudi v Gorici in drugih krajih goriške pokrajine, nalin pa ni povzročil večjih težav.

JAZBINE - Pet zvezdic revije Decanter

Skokovo vino Pe Ar bo nagrajeno v Londonu

Londonška svetovno znana revija s področja enologije Decanter je v svoji avgustovski številki ocenila 143 belih suhih vin iz naše dežele, najvišjo možno oceno, prestižnih pet zvezdic, pa je podelila trem briškim vinom, in sicer istriški malvaziji kmetije Marega, Jermannovi žlahntni kapljici Vintage Tunina in belemu vinu Pe Ar, ki ga na Jazbinah predstavlja podjetje Skok. Trem vinarjem, ki se pojavljajo s petimi zvezdicami, bodo posebno priznani izročili 17. in 18. novembra v Londonu, kjer bo potekala prireditev Decanter Fine Wine Encounter.

Specializirana revija bo ob tem na svojem degustacijskem srečanju gostila tudi Furlanijo-Julijsko krajino, to pa navdihuje vinarije iz naših krajev s posebnim ponosom, saj bo naša dežela sploh prva, ki se bo predstavitev udeležila na podlagi izrecnega vabila prirediteljev. Vinarje iz naše dežele je v stik z londonsko revijo postavila organizacija Turismo FVG, ki je poskrbel, da so Angleži lahko okusili najboljša dela vina iz vse dežele. Ob že omenjenih nagradcih so angleški someljeji podelili še štiri zvezdice sedmim vinom, tri zvezdice 58, sploh pa so bili presenečeni nad visoko kvaliteto vseh ocenjenih vzorcev.

Angleži so se posebno navdušili nad vinom Pe Ar, ki ga predstavlja brata Edi in Orietta Skok, posvetila pa sta ga prerano umrlima očetu Pepiju in stricu Armandu. Pe Ar je zvršeno vino in nastane z mešanjem treh francoskih sort. Chardonnay je za šestdeset odstotkov, četrtinu katerih enajst mesecev hranijo v barik sodih. Ob tem je vino sestavljeno iz sivega pinota in sauvignona, le teh pa je za trideset oz. deset odstotkov. Po ustekleničenju mora preteči še eno leto, preden gre lahko dva tisoč steklenic vrhunskega vina končno v prodajo.



GORICA - Ukrepi proti nadležnim dvokrilcem

Vojna napoved tigrastim komarjem



V okrasnih bazenih je priporočljivo gojiti rdeče ribice, ki se hranijo z ličinkami komarjev

BUMBACA

Spored nagrade Amidei

Današnji sedmi dan festivala za nagrado Sergio Amidei se bo začel ob 9. uri s projekcijo tretjega dela serije Heimat 2 - Chronik einer Jugend. Film Edgarja Reitza se bo zavrtel v dvorani 1 goriškega Kinemaxa v izvirnem jeziku in italijanskih podnapisi. Ob 11. uri bodo v dvorani 2 na vrsti dokumentarci »Behind the spanish lines«, »Spanish ABC« in »Heart of Spain«. Ob 14. uri se bo zavrtel film »Due soldi di speranza« Renata Castellania, Cronenbergov »eXistenZ« pa bo na sporedu ob 16. uri. Park Coronini bo zaživel ob 21. uri, ko bosta na ogled kratki film »La collezione di Medea« (med avtorji je tudi Ivan Gerolet) in Olmijev celovečer »Centochiodi«. Ob 23.45 bo v goriškem Kinematu predvajan še film »Il ladro di orchidee«. Gorico bo danes obiskal tudi slavniti italijanski filmski kritiki Goffredo Fofi, ki se bo srečal s publiko ob 18.30 v dvorani 2 goriškega Kinemaxa. V isti dvorani bo po srečanju z gostom na sporedu predstavitev knjige »Dentro la critica«, ki sta ga uredila Alice Auteliano in Roy Menarini.

Zarja stoletnice

Zarja stoletnice je med pomembnejšimi praznovanjemi ob 100-letnici skavtizma. Dogodek bo potekal po celem svetu 1. avgusta, ko se bodo sedanjii in nekdanjni skavti zbrali na trgih, travnikih ali kateremkoli drugem kraju, da obnovijo skavtsko oblubo. Ta datum je bil izbran, ker sovpada z začetkom prvega skavtskega tabora, 1. avgusta leta 1907, na otoku Brownsea. Ko bodo 1. avgusta letos posojili prvi sončni žarki na kamen, ki na otoku Brownsea spominja na prvi skavtski tabor, se bo začela zarja stoletnice. Skavti vsega sveta so povabljeni k obnovi oblube ob 8. uri zjutraj, glede na časovni pas različnih držav sveta, tako da se bo obred oblube ponavljal ves dan. Tudi v Gorici bo potekal obred Zarje stoletnice, ki nadaljuje niz pobud v zvezi s stoletnico skavtizma. Tudi obe skavtski organizaciji iz Gorice, AGESCI in SZSO, prirejata ob Zarji stoletnice obred, ki bo v Ljudskem vrtu v Gorici 1. avgusta ob 7. uri zjutraj.

Stampantica o Mušiču

V okviru prodajne razstave Stampantica bo danes ob 18. uri v državni knjižnici v Gorici srečanje, ki bo posvečeno slikarju Zoranu Mušiču. Spregorili bodo o štirih njegovih slikah, ki so na ogled na razstavi in spadajo v zbirko pliberškega galerista Michaela Krauta.

Tigrasti komarji tudi letošnje poletje povzročajo kar nekaj nevšečnosti Goričanom, zato pa se je občinska uprava v sodelovanju z zdravstvenim podjetjem odločila za oster boj proti nadležni žuželki. Dvokrilcev je iz leta v leto več, sicer pa so tigrasti bolj agresivni od drugih vrst komarjev, napadajo predvsem podnevi in za sabo puščajo zelo srbeče otekline. Uslužbenici goriške občine so že začeli s sanacijo jaškov in greznic, v katere so izlili insekticide biološkega izvora. »To pa ni nikakor dovolj, saj je za uspeh potrebno sodelovanje vseh občanov,« pojasnjuje občinska uprava na letakih z informacijami o tigrastih komarjih, ki jih bodo v prihodnjih dneh delili po mestu, pri širjenju informacij pa si nadelajo tudi sodelovanja z rajonskimi sveti.

»Posebno pozorni je treba biti do vseh posod s stopečo vodo, ki so razpršene po vrtovih, dvoriščih in balkonih in v katere bi lahko komarji legli svoja jajčeca; redno jih je treba prazniti, v greznice in jaške pa je treba redno vlivati sredstva proti ličinkam komarjev,« pojasnjuje z občino in opozarja, da v vodometh in okrasnih bazenih je priporočljivo gojiti kakrdečo ribico, ki se bo nahranila s komarjevimi ličinkami. Proti nadležnim dvokrilcem se lahko uporabljo tudi insektidi, ki vsebujejo Bacillus Thuringensis, Themenopoli ali Methoprene, in so na voljo v lekarinah in trgovinah z opremo za vrtnarjenje.

Tigrasti komar - z latinskim imenom Aedes albopictus - je tujerodna vrsta in je v Italijo prišel iz Azije. Prvič so ga na Apenskem polotoku zaznali leta 1991; v naši deželi se je najprej pojavit na Tržiškem pred kakim desetimi leti, v zadnjih letih pa se je začel premikati tudi proti Sloveniji. Gre za nadvse prilagodljivo vrsto, ki jo je težko uničiti. (dr)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, trg sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

Kino

GORICA KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.20 »Harry Potter e l'Ordine della Fenice«.

Dvorana 2 in Dvorana 3: rezervirani za Festival Sergio Amidei.

CORSO: zaprt.

FILMSKI FESTIVAL SERGIO AMIDEI Kinemax Gorica: 9.00 »Die zweite Heimat - Chronik einer Jugend« (Heimat 2 - Cronaca di una giovinezza); 11.00 »Behind the Spanish Lines«, »Spanish ABC«, »Heart of Spain«; 14.00 »Due

soldi di speranza«; 16.00 »eXistenZ«; 23.00 »Il ladro di orchidee«; v parku Ville Coronini Cronberg: 21.00 »La collezione di Medea«, »Centochiodi«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.20 »Harry Potter e l'Ordine della Fenice«.

Dvorana 2: 16.30 - 19.00 - 21.30 »Harry Potter e l'Ordine della Fenice«.

Dvorana 3: 17.50 - 20.10 - 22.10 »Il mio ragazzo è un bastardo«.

Dvorana 4: 17.45 »Lupin III - Il castello di Cagliostro«; 19.50 - 22.10 »Transformers«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.15 - 22.15 »Catacombs«, prepovedan mladini pod 14. letom.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da so bile v prostorih Pokrajinske šolskega urada v Gorici v petek, 20. julija, objavljene dokončne pokrajinske listvice učnega osebja.

RAVNATELJSTVO ŠOL CANKAR - VEGA - ZOIS sporoča, da se bo pouk za dajeke treh šol pričel v ponedeljek, 10. septembra, (razen 3., 4. in 5. razreda Cankar, ki pričnejo delovno praksjo 3. septembra). Koledar za šolsko leto 2007/08 je izobesen na oglašni deski šole; objavljen je tudi na spletni strani šole www.potep.org.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da so objavili začasne lestvice, uporabne do imenovanja vseh kandidatov za goriške šole s slovenskim učnim jezikom vseh vrst in stopnji. Sporočajo tudi, da bo urad pred objavo dokončnih lestvic poskrbel za popravo in dopolnitve le-teh v skladu z dopisom št. AOODPER 13317 z dne 27. junija letos, ki so ga prejeli 28. junija. Upoštevali bodo namreč točke rezerviranih habilitacij v smislu M.O. 85/05, ki so se zaključile v poletnem roku 2006-07. Opozarjajo dalje, da bo na osnovi prej omenjenega dopisa polnopravna vključevanje kandidatov kljub temu pogojena od izida rekurza na Državni svet, ki ga je vložilo ministrstvo za šolstvo. Na osnovi 11. člena odloka št. 3578/C7 dejavnega šolskega ravnatelja za FJK z dne 6. aprila letos lahko kandidati v roku petih dni po objavi začasnih lestvic vložijo ugovor. Pristojni urad si tudi pridružuje pravico, da bo po potrebi vnesel morebitne popravke ali dopolnitve.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo na izlet v Kranj in Radovljico odpeljal prvi avtobus v soboto, 4. avgusta, ob 5.45 iz Jamelj s postanki v Doberdobu, na Poljanah, Vrhu, v Sovodnjah in Štandrežu. Drugi avtobus pa bo odpeljal ob 6. uri iz Gorice izpred gostilne Primožič, nato izpred Pevmskega mosta (pri vagi), iz Podgore (pred spomenikom in televadnicom) ter iz Štandreža (pri cerkvi). Udeleženci so naprošeni, da čim prej poravnajo akontacijo 20,00 evrov. Vsak mora imeti veljavno osebno izkaznico ali potni list.

UPOKOJENCI DOBERDOB organizira-

jo enodnevni izlet v soboto, 1. septem-

bra, na Goli otok; informacije in vpiso-

vanje v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Peric (tel. 0481-78000) in pri Milošu (tel. 0481-78121) do 15. avgusta.

Obvestila

MLADINSKI DOM obvešča, da bodo uradi zaprti do petka, 31. avgusta. Informacije lahko dobite na tel. št. 0481-536455 v jugtrajnih urah. V ponedeljek, 3. septembra, se bo dejavnost pričela ob 8.30 s pripravo petošolcev na vstop v srednjo šolo.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Doberdobu bo zaprta do 13. avgusta.

PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA vabi v soboto, 4., in v nedeljo, 5. av-

gusta, na dvodnevno turo v pogorje Da-

chsteina v Avstriji. Število udeležencev

je omejeno, predhodne prijave sprejemajo do torka, 31. julija, ko bo ob 18. uri obvezen sestanek z udeležencimi. Informacije na sedežu društva, v Bazoviški ulici 4, ali na tel. št. 0038641-964061 (v večernih urah).

PIKL KULTURNEM DRUŠTVU SKALA

GABRJE je v teku do sobote, 28. julija, 21. gabrski turnir v nogometu. Sodelujejo moške in ženske ekipe. Vsak večer

Danes, 25. julija 2007
ob 19. uri, Kulturnem domu
v Gorici (ul. Brass 20)

OBČNI ZBOR ŠPORTNEGA ZDRUŽENJA DOM GORICA

deluje dobro založen kiosk z domaćim vinom.

V GALERIJI DRŽAVNE KNJIŽNICE v

Gorici bo 5. avgusta na ogled pro-

dajna razstava dragocenih grafik, knjig

in zemljevidov StampAntica 2007.

V sklopu razstave bo danes, 25. julija, ob

18. uri na programu srečanje posvečeno

umetniku Zoranu Mušiču.

ŠZ DOM sporoča, da bo občni zbor danes, 25. julija, ob 19. uri v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici (Ul. I. Brass 20). Na dnevnom redu poleg predsedniškega poročila in poročila posameznih športnih sekcijs ter predstavitev programov za novo sezono bo tudi izvitev novega odbora.

TABORNIKI RODU MODREGA VALA

obveščajo, da je prihod z dyodenkega taborjenja v ponedeljek, 30. julija, ob 17. uri v Rožni dolini in ob 18. uri v Sežani.

Prireditve

MONFALCONE ESTATE v organizaciji občine Tržič: do 5. avgusta (Občinska galerija sodobne umetnosti na trgu Cavour) »Onde Mediterranean« med 20. in 23. uro fotografija razstava Stefana Grazianija in video razstava italijanskih umetnikov z naslovom Albedo; v četrtek, 26. julija, 21.30 (Trg Falcone in Borsellino) film »Un ponte per Terabitia«.

LEG (LIBRERIA EDITRICE GORIZIANA) vabi na notranje dvorišče knjigarnje na korzu Verdi 67 v Gorici na srečanja z naslovom Avtorji in knjige na dvořišču, v soboto, 28. julija, ob 18. uri. Avtor Marco Peroni in glasbenik Edoardo

NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

040-7786331
vsak dan od 12. do 16. ure ali
0481-533382
v dopoldanskih urah.

Cerea bosta predstavila pred kratkim izsel cd »Come se fosse normale«.

NA HITOVI PLAŽI v Novi Gorici bodo v organizaciji Mladinskega centra Nova Gorica gledališke in lutkovne predstave za otroke: v soboto, 28. julija, ob 10. uri potujejo gledališče Pro Fortis; informacije na tel. 003865- 3334021 (Vanja Peršolja).

OBČINA ROMANS organizira prireditve »Insegui la tua storia«: v Vilešu v četrtek, 26. julija, ob 17.30 laboratorij z naslovom »Impronte di terra«, ob 21. uri na vrtu občinske knjižnice gledališča predstava »Dal diario di un bambino di campagna«.

Pogrebi

DANES V ŠTANDREŽU: 9.00, Aldo Tabai iz mrtvačnice splošne bolnišnice v Vidmu v cerkev (ob 10.00) in na pokopališče v Štandrežu.

DANES V TRŽUČU: 9.45, Iolanda Bevacqua vd. Tollari iz mrtvačnice splošne bolnišnice v cekervi in na pokopališče v kraju S. Pier; 9.50, Guerrino Tagliapietra iz mrtvačnice splošne bolnišnice na glavno pokopališče; 10.30, Gina Gherardo vd. Franco iz mrtvačnice bolnišnice S. Polo na pokopališče v Fossalonu.

Primorski dnevnik

**Vsem naročnikom in bralcem sporočamo, da
ČESTITKE IN OGLASE V OKVIRČKU,
OSMRTNICE, SOŽALJA,
MALE OGLASE (proti plačilu)**

SPREJEMA

Agencija TMEDIA - GORICA, ul. Malta, 6

URNIK:

OD PONEDELJKA DO PETKA OD 10.00 DO 15.00 URE

OB SOBOTAH samo na brezplačno št. 800.912.775



GOZDNI POŽARI - Z Gargana poročajo o štirih smrtnih žrtvah

Ogromen požar uničuje del Apulije



Po vsej srednji in južni Italiji je včeraj divjalo na tisoče požarov, ki so bili praktično vsi namerno podstavljeni ali povzročeni iz nemarnosti

ANSA

RIM - Dve osebi sta zgoreli v avtomobilu na cesti v kraju Peschici v pokrajini Foggia, kjer gasilcem še ni uspelo premagati divjih požarov, drugi dve trupli pa so reševalci našli na plaži istega kraja, kjer sta se starejši očitno zadušili zaradi gostega dima. Podatki še niso uradni in najbrž niti dokončni. Na prefekturi v Foggi je bila vzpostavljena krizna enota, saj se je na plažah Gargana med krajema Vieste in Peschici znašlo izolirano od zaledja na tisoče kopalcev in turistov. Zaradi ognja niso mogli nazaj, zato so jih reševalci množično evakuirali z morja, nekatere pa so morali zaradi simptomov zastrupiti ve odpeljati v bolnišnico.

»Situacija je izredno težka, take v zadnjih letih še ni bilo v naši državi,« je izjavil vodja Civilne zaščite Guido Bertolaso, ki ima ogromno dela, saj se požari vrstijo po vsem polotoku, z izjemo alpskega loka. K sreči sistem po Betolassovi očeni »dobro funkcioniра, saj bi bil sicer polom popoln. V Evropi ni več letal in helikopterjev, ker so bili vsi usmerjeni v Italijo.«

Za boj z ognjem, ki ga razplamteva močan suh veter in ki je v glavnem podstavljen, so poleg vseh sil javnega reda, ki jih koordinira na Viminalu (v Apulijo je včeraj prispel državni podsekretar Ettore Rosato), pripravljeni tudi vojaki. Obrambni minister Parisi je včeraj ponudil pomoč vojaških enot, medtem ko je predsednik Dežele Apulija Nicchi Vendola napovedal, da bo zahteval razglasitev izrednega stanja.

Med požarno posebej kritičnimi točkami so bili včeraj še Castelgandolfo in pokrajine Pescara, Chieti in Catanzaro.

REFERENDUM - Na kasacijsko sodišče je včeraj prišlo 820.916 podpisov

Rekordna prva etapa

RIM - Skoraj 821 tisoč podpisov, daleč nad najbolj optimističnimi pričakovanji, je včeraj zgodaj popoldne prišlo na sedež kasacijskega sodišča v Rimi, kjer so sprejeli 145 kartonskih zabojev. 820.916 podpisov pod zahtevo za razpis referendumu o volilnem zakonu je nedvomno preprečljiva številka (potrebnih jih je namreč 500 tisoč, za večjo gotovost pa 570 tisoč), ki je ustavni sodniki pri svoji odločitvi, ki je referendum skladen z ustavo, ne bodo mogli spregledati.

Uspeh referendumske pobude Maria Segnija in Giovannija Guzzette, ki bi bil še večji, če ne bi zunaj Rima prenehali zbirati podpise že teden nazaj, je torej nesporen. Še toliko bolj, ker je prišel »od spodaj«, saj se je rodil med »navadnimi ljudmi« in v skoraj popolnem medijskem mrku.

Kasacijsko sodišče bo moralno veljavnost zbranih podpisov preveriti do konca septembra, nato pa bodo podpisi romali na ustavno sodišče, ki bo imelo do februarja prihodnje leto čas, da razsodi, ali so tri referendum-ska vprašanja skladna z ustavnimi določili.

Proti prevladi strank je usmerjeno referendumsko vprašanje, ki zadeva odpravo (ali ne) dodatne kvote sedežev za večinskega zmagovalca na parlamentarnih volitvah (t.i. večinska nagrada) v primeru kandidatne liste. Ta nagrada bo v primeru, če referendum uspe, ostala le za stranko, ki je zbrala največji volilni konsenz. Drugo vprašanje zadeva kandidature v več volilnih okrožjih, ki jih bo referendum v primeru uspeha odpravil. Obe predlagani spremembni volilnega zakona sta usmerjeni k zmanjšanju števila strank in k uveljavitvi resnične bipolarnosti volilnega sistema.

Zdaj, ko je bila »pištola napolnjena«, kot slikovito pravi Mario Segni, v parlamentu hitijo z razpravo o tem, kako bi reformirali volilni zakon. Tako se pojavitajo čudna soglasja, kot npr. med Levimi demokrati (DL) in Nacionalnim zavezništvom (AN), čeprav je slednje podprlo referendum, o nemškem proporcionalnem modelu. Segni in Guzetta sta ta model označila za bolj »svinjskega« od sedanjega volilnega zakona, ki se ga je, kot je znano, prijet vzdevek »porcellum«.

Kandidat za voditelja Demokratske stranke Walter Veltroni, ki je referendum podprt, ne pa tudi podpisal zanj - in morda zamudil priložnost, da bi si povečal konsenz javnega mnenja - je včeraj izjavil, da je »referendum boljši kot ta volilni zakon«. Zanj je sicer idealni model francoski, vendar zdaj ne preostaja drugega, kot da se v parlamentu najde točka ravnavesja, pri čemer je za Veltronija treba upoštevati tri prioritete: manj razdrobljenosti s skrčenjem števila strank, bipolarizem, ki ga ne narekuje zgodlj potreba po zmagi nad nasprotnikom, in možnost, da lahko vlado izbirajo državljanji. Predsednik senata Franco Marini pa ob tem dodaja, da nobena reforma ne bo mogoča z večino le nekaj glasov. Ali z drugimi besedami, za sporazum o novem volilnem zakonu bo potrebno resnično soglasje glavnih političnih akterjev.

Za prenos dveh ton papirja s podpisimi v skladisče kasacijskega sodišča je bila potrebna živa veriga

ANSA



INDUSTRIJA - Drugo četrletje Čisti dobiček skupine Fiat zrasel za kar 90%

TURIN - Avtomobilska skupina kupina Fiat je v letošnjem drugem četrletju glede na enako obdobje lanskega leta povečala čisti dobiček za 90 odstotkov na 627 milijonov evrov, kar je presenetilo celo finančne analitike. Posebno dobro je poslovil avtomobilski del koncerna, ki je sicer prihodek od prodaje povečal za 11,5 odstotka na 15,2 milijarde evrov, dobiček iz poslovanja pa se je v primerjalnem obdobju povečal za 44 odstotkov na 946 milijonov evrov. To je skoraj 50 milijonov evrov več, kot so pričakovali analitiki.

Najpomembnejši del koncerna Fiat, proizvajalec avtomobilov Fiat Group Automobiles, je v primerjavi z drugim lanskim četrletjem v letošnjem drugem trimesecu zabeležil 12-odstotno povečanje prihodkov na 6,8 milijarde evrov. Prodaja Fiatovih avtomobilov se je povečala za 12,2 odstotka na 578.700 vozil.

Posarečen trenutek turinskega avtomobilskoga proizvajalca ponazarja uspeh novega fiata 500, ki je prišel na trg 4. julija letos. Kot so sporočili iz turinske avtomobilске hiše, je bila prodana večina za letos načrtovane proizvodnje, kar se je zgodilo takoj po tem, ko je fiat 500 prišel na italijanski in francoski trg. Pri Fiatu zato razmišljajo, kako bi v čim krajšem času lahko povečali proizvodnjo.

Zajeten prispevek k odličnim rezultatom skupine je prišel tudi od proizvajalca tovornjakov in traktorjev Iveco, ki je v prvi polovici leta prodal največ vozil v svoji zgodovini.

Papirnati bombi pred bankama v Milanu

MILAN - Pred dvema bankama v Milanu, Monte Paschi di Siena in Baracls, sta včeraj okrog 5.400 sočasno eksplodirali dve papirnatni bombi. Žrtev ni bilo, le nekaj škode na bližnjih izložbah. Do trenutka, ko to poročamo, ni nihče prevzel odgovornost za attentat. Rušilna moč papirnatih bomb je bila omejena, preiskovalci pa pregledujejo posnetke iz videokamer, postavljenih na bančnih agencijah.

Prvi da sindikatov za reformo welfarja

RIM - Cigl, Cisl in Uil so prižgali prvo zeleno luč za osnutek sporazuma z vlado o reformi socialne države. Nadaljnje odločitve predstavljajo sindikati na september, ko bo določena tudi metoda posvetovanja s članstvom. Sporazum je razdeljen na šest poglavij, ki zadevajo pokojnine (poglavlje predstavlja že podpisani sporazum o reformi pokojniškega sistema), socialne blažilce, trg dela, konkurenčnost, mlade ljudi in ženske.

Evropska centralna banka

24. julija 2007

valute	24.07	23.07	povprečni tečaj evro
ameriški dolar	1,3833	1,3821	
japonski jen	167,22	167,58	
kitajski juan	10,4612	10,4514	
ruski rubel	35,1140	35,0930	
danska krona	7,4409	7,4408	
britanski funt	0,67070	0,67155	
švedska krona	9,1775	9,1855	
norveška krona	7,9135	7,9120	
češka koruna	28,183	28,192	
švicarski frank	1,6645	1,6633	
estonska koruna	15,6466	15,6466	
madžarski forint	246,03	245,68	
poljski zlot	3,7605	3,7661	
kanadski dolar	1,4456	1,4436	
avstralski dolar	1,5631	1,5645	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lej	3,1198	3,1279	
slovaška koruna	33,044	33,113	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6971	0,6970	
malteška lira	0,4293	0,4293	
islandska koruna	81,68	82,38	
turška lira	1,7092	1,7307	
hrvaška kuna	7,2865	7,2889	

Zadružna Kraška banka

24. julija 2007

valute	nakup	prodaja	evro
ameriški dolar	1,39976	1,37102	
britanski funt	0,67817	0,66256	
švicarski frank	1,68932	1,64817	
japonski jen	172,5529	162,0977	
švedska koruna	9,41054	8,96045	
avstralski dolar	1,59846	1,53102	
kanadski dolar	1,47070	1,41471	
danska koruna	7,58366	7,29793	
norveška koruna	8,09318	7,73081	
madžarski forint	294,816	230,9392	
češka koruna	32,4208	25,3728	
slovaška koruna	38,0799	29,8017	
hrvaška kuna	7,80641	6,96089	



Banca di Cividale

24. julija 2007

valute	nakup	prodaja	evro
ameriški dolar	1,4031	1,3686	
britanski funt	0,6798	0,6631	
danska koruna	7,553	7,367	
kanadski dolar	1,4685	1,4323	
japonski jen	169,24	165,07	
švicarski frank	1,6900	1,6484	
norveška koruna	8,033	7,835	
švedska koruna	9,309	9,080	
avstralski dolar	1,5863	1,5473	
hrvaška kuna	7,57	7,03	



Milanski borzni trg

24. julija 2007

Indeks MIB 30:	-1,89	
delnica	cena €	var. %
ALITALIA	0,789	+4,39
ALLEANZA	9,315	-1,76
ATLANTIA	25,85	-0,62
BANCA ITALESE	16,00	-9,76
BANCO POPOLARE	19,02	-4,42
BPMS	4,8425	-1,3



SOFIJA - Libija jih je včeraj uradno izročila Bolgariji

Konec kalvarije za peterico bolgarskih medicinskih sester

Bolgarske oblasti so jih že pomilostile - Odločilna vloga Sarkozyjeve soproge Cecilie

SOFIJA - Za pet bolgarskih medicinskih sester in palestinskega zdravnika se je večletna drama naposled srečno končala. Libijske oblasti so namreč v torek izpustile šesterico, katere smrtno kazen so nedavno spremenili v dosmrtni zapor. Medicinske sestre in palestinski zdravnik, ki je pred časom dobil bolgarsko državljanstvo, so že prispeti v Bolgarijo, kjer jih je predsednik Georgi Parvanov pomilostil. Razplet so številni v svetu pozitivno pozdravili. Libijske oblasti so pet bolgarskih medicinskih sester in palestinskega zdravnika izpustile v torek, ko je Tripoli tudi pristal na izročitev obsojenec Bolgariji. Libija je takšno odločitev sprejela po posredovanju evropske komisarke za zunanje zadeve Benite Ferrero-Waldner in francoske prve dame Cecilie Sarkozy, ki sta se od nedelje mudili v državi.

Obe sta v ponedeljek v Libiji okreplili zahteve, naj Tripoli izroči obsojene. Ti so bili na smrt obsojeni maja 2004, smrtno kazen pa je nato 11. julija letos potrdilo še vrhovno sodišče. Obsojeni so bili, ker naj bi z virusom HIV v bolnišnici v Bengaziju namerno okužili 438 libijskih otrok, od katerih jih je 56 medtem že umrlo.

Tripoli pa je odločitev o izpuštvitvi in izročitvi šesterice, ki ji je libijski vrhovni pravosodni svet 17. julija smrtno kazen spremenil v dosmrtno zaporno kazen, sprejel potem, ko mu je Bolgarija 19. julija poslala uradno zahtevo za izročitev obtoženih. Bolgarija se je pri zahtevi za izročitev sklicevala na dvostranski sporazum o pravosodni pomoči. Ta je bil podpisani leta 1984, ratificiran pa leta 1985. Sporazum predvideva možnost izročanja zapornikov, ne navaja pa rokov.

Po izpuštvitvi so obsojeni s francoskim letalom odpotovali za Sofijo. Tam so jih ob prihodu na letališče pozdravili svojci, bolgarski zunanj minister Ivajlo Kalfin in predsednik Georgi Parvanov, ki je kmalu zatem sporočil svojo odločitev o pomilostitvi šesterice zdravstvenih delavcev.

»Z zaupanjem v nedolžnost zdravstvenih delavcev in v skladu s predsedniškimi pristojnostmi je predsednik izdal dekret o pomilostitvi,« je povedal Kalfin. Kot je poudaril bolgarski premier Sergej Stanišev, pa je bila izpuštvitev zdravstvenih delavcev rezultat bolgarskega članstva v EU in solidarnosti unije, ki jo je ta pokazala Bolgariji.

Ferrero-Waldnerjeva, ki je skupaj s francosko prvo damo posredovala pred izročitvijo obsojenih Bolgariji in jih pospremila na poti v Bolgarijo, je prav tako pozdravila odločitev Tripolija in poudarila, da z družinami in prijatelji medicinskih delavcev ter bolgarskim narodom deli veselje ob izpuštvitvi. Dejala je, da je izpuštvitev rezultat skupnih prizadevanj EU in bolgarskih oblasti.

Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso, ki je v skupni izjavi s francoskim predsednikom Sarkozyjem pozdravil to »humanitarno potezo«, je v Bruslu nakazal možnost za normalizacijo odnosov z Libijo. Sarkozy je v torek zatrdiril, da niti Francija niti EU nista plačali za izpuštvitev obsojenih. Na novinarski konferenci v Parizu je še potrdil, da bo v sredo obiskal Libijo.

V dolgem in prisrčnem telefonskem pogovoru sem libijskemu predsedniku Moamerju Gadafigu »potrdil našo željo po nadaljnji normalizaciji odnosov med EU in Libijo«, če bo vprašanje zdravstvenih delavcev »razrešeno«, je Barroso pojasnil novinarjem v Bruslu. »Dejal sem mu, da si bomo prizadevali za normalizacijo odnosov, v interesu Evrope, Libije

Veselje na letališču v Sofiji
ANSA



in Afrike,« je dejal.

Veselje ob izpuštvitvi bolgarskih medicinskih sester in palestinskega zdravnika je izrazil tudi slovenski zunanj minister Dimitrij Rupel. Ob tem je dodal, da je takšen razplet »rezultat intenzivnih prizadevanj EU« in odpira »možnost okrepiljenih odnosov z Libijo«.

Na pozitiven razplet se je prav tako odzval Svet Evrope v Strasbourg.

»Bolgarsi zdravstveni delavci lahko zdaj vidijo svetlobo na koncu predora,« je menil predsednik Parlamentarne skupščine SE Rene van der Linden. Odločitev Tripolija je pozdravil tudi generalni sekretar SE Terry Davis, ki je obenem izrazil upanje, da bodo imeli od dogovora koristi tudi otroci, okuženi z virusom HIV.

Mednarodna človekoljubna organizacija Amnesty International je menila, da gre za dobrodošel korak. Ta bo privadel do zaključka primera, ki je bil v znamenuju krivice in ki je povzročil ogromno trpljenja vsem vpletenim.

Mestni svetniki mesta Sofija pa so se medtem odločili Sarkozyja in njegovo soprogo ter evropsko komisarko Ferrero-Waldnerjevo zaradi zasluga pri izpuštvitvi bolgarskih zdravstvenih delavcev imenovati za častne meščane bolgarske prestolnice. (STA)

ŠPANIJA Aretirali dvojnega tajnega agenta

MADRID - Španska obveščevalna služba je sporočila, da so oblasti aretirale enega njenih nekdajšnjih uslužbencev Roberta Floreza Garcia, osumljenega prodajanja skrivnosti neki drugi obveščevalni službi. Za katero službo gre, španske oblasti niso povedale, španski mediji pa poročajo, da naj bi šlo za rusko tajno službo. Tega rusko veloposlanštvo v Madridu ni že lelo komentirati, poroča francoska tiskovna agencija AFP.Garcia, ki so ga aretirali v ponedeljek na Tenerifu, naj bi med decembrom 2001 in februarjem 2004, ko je zapustil tajno službo, »za veliko denarja« prodal identitete več deset španskih agentov, je na današnji novinarski konferenci v Madridu povedal direktor CNI Alberto Saiz. Poleg tega naj bi tujim obveščevalcem dojavljal podatke o postopkih in strukturi CNI, zaradi česar so morali slednjo reorganizirati.

AFGANISTAN Pogajanja o korejskih talcih

KABUL - Talibani v Afganistanu so, potem ko se je pozno popoldne iztekel rok za izpuštiev 23 zajetih talibanov v zameno za nedavno ugrabiljenih 23 Južnokorejcev, sporočili, da so se pogajanja znašla na odločilni točki. Uporniki so predali seznam osmih talibanov, katerih izpuštiev zahtevajo od talibanske vlade, in napovedali izpuštiev enakega števila Južnokorejcev, poroča francoska tiskovna agencija AFP.Talibani so doslej omenjeni rok podaljšali že dvakrat. Kot je dejal tiskovni predstavnik talibanova Jusuf Ahmadi, se pogajanja nadaljujejo. Uporniki grozijo z umorom južnokorejskih talcev, če Kabul ne bo izpuštil 23 talibanskih zapornikov in Seul umaknil 200-članskega kontingenta iz Afganistana. Južna Koreja je v Afganistan napotila krizno ekipo.

NEMČIJA Pri Münchnu iztiril vlak 5 mrtvih

BERLIN - V bližini Münchna je včeraj, po tem ko je povezil neko oviro na tarih, iztiril vlak, pri tem pa so bili ranjeni štirje potniki in strojevodja. Po navedbah nemških oblasti zaenkrat vse kaže, da je šlo za nesrečo, vendar pa preiskujejo vse možnosti, poroča ameriška tiskovna agencija AP.Vlak, ki je bil na poti iz Frankfurta v avstrijski Salzburg, je vozil s hitrostjo okoli 200 kilometrov na uro, ko je udaril v nekaj na tračnicah in iztiril, je povedal tiskovni predstavnik lokalne police Thomas Borowik. Kot je pojasnil, še ni znano, kaj je vlak povezil.

»Trenutno menimo, da je šlo za nesrečo, vendar preiskujemo vse možnosti,« je dejal Borowik. Štiri lažje ranjene potnike zdravstveni oskrbujejo na kraju nesreče, strojevodjo pa zdravijo zaradi šoka, še poroča AP.

KOSOVO - Razprava v srbski skupščini in stališče poredsednika Putina

Temelj za razpravo je resolucija 1244, ki nikakor ne omenja neodvisnosti Kosova

BEOGRAD - Srbska skupščina je včeraj popoldne začela razpravo o predlogu resolucije o Kosovu, ki ga je v ponedeljek sprejela srbska vlada. Ta govoril o nujnosti pravne rešitve vprašanja Kosova, zasnovane na mednarodnem pravu, in navaja, da je Srbija pripravljena začeti novo fazo pogajanj. Koalicjske in večine opozicijskih strank so na zasedanju, ki se ga udeležujeta tudi srbski premier in predsednik, Vojislav Koštunica in Boris Tadić, napovedale podporo dokumentu, poroča srbska tiskovna agencija Beta.Kot je v nagovoru izpostavil Tadić, legitimno odločitev o prihodnjem statusu Kosova lahko potekajo izključno v okviru mandata VS ZN. Edina mogoča podlaga za ta pogajanja pa je resolucija 1244 VS ZN, poroča Beata.

Kot je izpostavil premier Koštunica, nova pogajanja o prihodnjem statusu Kosova lahko potekajo izključno v okviru mandata VS ZN. Edina mogoča podlaga za ta pogajanja pa je resolucija 1244 VS ZN, poroča Tanjug.

Ključne značilnosti te resolucije so, da izrecno podpira ozemeljsko celovitost in suverenost Srbije, da je rešitev v avtonomiji Kosova ter da ta resolucija nikjer ne omenja neodvisnost Kosova, je bil odločen Koštunica.

Predlog resolucije o Kosovu, ki ga je sprejela srbska vlada, podpirajo koalicjske stranke in večina opozicijskih, izjema so Liberalno-demokratska stranka in poslanci koalicije Albancev presevske doline Rize Ha-

limja ter poslanska skupina vojvodinskih poslancev.

Vladični predlog resolucije navaja, da je Kosovo neločljiv del Srbije »na podlagi veljavnih in obvezujočih ustavnih in mednarodnopravnih dokumentov«. Vsakršen poskus reševanja tega vprašanja, s katerim bi bila kršena načela mednarodnega prava, pa bi glede na predlog resolucije razglasili za ničnega in nevarnega za obstoj države Srbije.

Predlog resolucije tudi izraža priznanje Srbije za nova pogajanja, ki bi bila odprtta tako glede trajanja kot izida. Nova pogajanja pa bi lahko potekala samo v okviru obstoječe resolucije 1244 in na osnovi jasnega mandata ZN, navaja predlog.

Tudi ruski predsednik Vladimir Putin je včeraj vnovič zatrdiril, da resolucija 1244 Varnostnega sveta Združenih narodov ostaneta Kosova še naprej velja. Ob tem pa je ruski predsednik izključil, da bi načrt posebnega odpolana Marttija Ahtisaaria služil kot podlaga za razpravo znotraj kontaktne skupine o prihodnjem statusu Kosova, poroča francoska tiskovna agencija AFP.»Medtem ko je delo glede prihodnjega statusa Kosovo

va prešlo na kontaktno skupino, resolucija 1244 Varnostnega sveta Združenih narodov ohranja svojo vrednost,« je Putin dejal na posvetovanjih s svojimi ministri in rezidenti Zavidovo. Resolucija 1244 VS ZN sicer potrjuje ozemeljsko celovitost Srbije.

Srečanja se je udeležil tudi ruski zunanj minister Sergej Lavrov. Ta je poudaril, da se bo kontaktne skupine sestala v sredini, toda »po našem mnenju pogovori ne morejo potekati na osnovi Ahtisaarijevega načrta, ki ni bil podprt VS ZN«, je izpostavil Lavrov. Ob tem je napovedal, da bodo preučili stališča vseh vpletenih strani, naveda AFP.

ZDA in evropske države so se 20. julija po neuspelih posvetovanjih v Varnostnem svetu Združenih narodov odločile, da bodo vprašanje prihodnjega statusa Kosova predale kontaktni skupini za Kosov, v kateri so

Velika Britanija, Nemčija, Francija, Italija in Rusija. Tako so se odločile, potem ko je Moskva sporočila, da bo nasprotnovala zadnjemu predlogu resolucije o Kosovu v VS ZN.



KOLESTARSTVO - Na Dirk po Franciji so prost dan izkoristili za protidopinške kontrole

»Tour« pretresla novica, da je Vinokurov pozitiven

Pred sobotnim kronometrom naj bi opravil krvno transfuzijo - Moštvo Astana odstopilo



33-letni Aleksander Vinokurov je pred začetkom 94. Toura De France veljal za glavnega favorita za končno zmago

ANSA

PARIZ - Francoski Tour je pod udarom nove dopinske afere. Na kolesarski dirki po Franciji je bil včeraj prost dan, a tisti, ki skrbijo za dopinške teste, so imeli precej dela. Pred današnjo zadnjo gorsko etapo, ki bo hkrati najtežja na dirki, so preiskave krvi opravili pri 40 kolesarjih Rabobanka, Discovery Channel, Lampreja, Caisse d'Epargne in Euskaltela. Vsi testi so bili negativni, med drugimi sta se kot »čista« izkazala tudi vodilna Danec Micha-

el Rasmussen in Španec Alberto Contador. To pa ni vejlalo za Kazahstanca Vinokurova. Testirali so ga po sobotni zmagi v kronometru in nazadnje po ponedeljkovi 15. etapi. Vinokurov, 33-letni zmagovalec lanske dirke po Španiji, ki so ga povezovali že z lanskim afero Fuentes, si je pomagal s krvnim dopingom (pred dirko naj bi opravil krvno transfuzijo). Kazahstanski kolesar je tako predčasno končal letosnjo dirko.

Po »šok« novici so se odgovorni kazahstansko-švicarskega moštva Astana odločili, da svoje tekmovalce odpokličejo z dirko. Tako sta morala odstopiti tudi Nemec Andreas Kloeden in Andrej Kašečkin, ki sta bila v igri za visoko uvrstitev, saj sta zasedala peto oziroma osmo mesto. Tehnični vodja francoskega Toura Christian Preud'Homme je dejal, da bo ta nova dopinska afera hud udarec za poklicno kolesarstvo.

ROKOMET - O Rutenki in Turnšku

Na slovenski sceni nadvse vroče in pikro rokometno poletje

V vrhunski šport vedno spadajo tudi zapleti, ob katerih se človek resnično sprašuje »le kako je to sploh možno« in na dnevnem redu so take ali drugačne polemike. Za vroče rokometno poletje v Sloveniji, še preden je temperatura zraka dosegla 36 stopinj, sta poskrbela (nekoč) prvi rokometni as Sergej Rutenka in dolgoletni predsednik Rokometnega kluba Celje Tone Turnšek.

Pojdimo po vrsti. Pred leti je Belorus Sergej Rutenka (**na arhivskem posnetku**), potem ko je v domovini že zaigral za reprezentanco, dobil slovensko državljanstvo in zaigral še za slovensko izbrano vrsto. No, lani je Rutenka iz Celja prestopil v špansko ekipo Ciudad Real, letos so mu Španci ponudili še njihovo državljanstvo, kar niti ne bi bilo dramatično. Smešno je to, da bo Rutenka, potem ko so mu v Španiji izročili ček v vrednosti baje 2 milijonov evrov, zaigral še za špansko reprezentanco. Kakšno kredibilnost ima torej šport, v katerem lahko celo reprezentance menjajo kot nogavice? Finančno ozadje teh dveh milijonov evrov je transparentno. Kar iz svojega žepa jih je potegnil predsednik oziroma mecen Rutenkovega kluba Ciudad Real, ki velja za najbogatejšega v Evropi. Kljub temu, da so tukajšnji rokometni izvedenci pred tremi leti smelo napovedovali, da se Real Madrid zanima za odkup pravic Ciudad Reala, se iz tega ni izčimilo prav nič... ker tega zanimanja dejansko nikoli ni bilo. Ali pa morda še mogočni Real Madrid ni utegnil kupiti Ciudad Reala, katerega ime je taka zagonetka, da mnogi rokometni navdušenci v Sloveniji ne vedo, za kaj gre: ali je to ime mesta



(pravilno!) ali pa klub, ki prihaja iz mesta po imenu Ciudad in mu je tisti Real podoben privesek, kot ga ima na desetine klubov v Španiji – Real Zaragoza, Oviedo, Betis, Sociedad...

Tu že prehajamo na spolzko področje, na katerem nekateri slovenski rokometni akterji, in med njimi takrat presenetljivo sicer vedno umirjeni Tone Turnšek, skušajo dokazati premoč tega športa v Deželi Kranjski, pri tem pa si zabijejo tudi kakšen avtogram. Njegova izjava »Slovenski klubski in reprezentančni nogomet je slab, a mediji ga neupravičeno povzdigajo. Gre za vaške klube, denarja za šport, ki je draga zadeva, pa skorajda ni... Slovenska liga (rokometna, op.) je po kakovosti tretja v Evropi« je sprožila burne reakcije.

Trditev, da je slovenska rokometna liga tretja v Evropi je avtogramovsko prej slab kot dober znak; vsa-

kemu je slej ko prej jasno, da v športu, v katerem ima majhna Slovenija tretjo najboljšo ligo v Evropi (in torej na svetu), nekaj ni tako kot v ostalih panogah, v katerih prevladujejo države z desetinami ali celo stotinami milijoni prebivalcev.

Tako pa Zlatko Zahovič o vaških klubih: »Vendar ne vem, o kakšnih vaseh govori gospod Turnšek, ne vem, iz katerega velikega mesta je on doma.« V čem je razlika med nogometnimi klubmi iz vasi kot Lendava ali Ivanci Gorica ali rokometnimi klubbi iz vasi kot Trebnje ali Ormož je pa seveda vprašanje, ki bi zahtevalo zemljepisnega izvedenca. Zanimivo, da je svojčas veliki ideolog slovenskega rokometnega Zoran Janković za rokomet trdil ravno to, kar je nogometu očital Turnšek, in sicer, da je rokomet šport manjših okolij. Kar nedvomno drži v Nemčiji, ki velja za prvo svetovno silo, prvoligaški rokometni klubi slišijo na imena kot so Wetzlar, Hildesheim, Melsungen, Nordhorn, Gummersbach, Kronau, Grosswalstadt, ki nekako priklicujejo asociacije z brezplodnim iskanjem po atlasih in seganjem po vojaških specialkah.

Zelo zanimivi so tudi podatki o gledanosti v živo, ki je ravno tako postala predmet diskusije v medijskem obračunavanju »Turnšek:ostali«. Dejstvo je, da je rokometnih tekem v velikim številom gledalcev zelo malo, tako da je skupna številka tudi najbolj gledanega slovenskega kluba, Celja, manj kot polovična od kluba (hokejisti Jesenic), ki je v minuli sezoni v Sloveniji na svoje tekme privabil da-le največ gledalcev.

D. Križman

INTERVJU - Predsednik RK Pivovarna Laško

Tone Turnšek: Nikogar nisem hotel žaliti

Če je Zoran Janković najbolj odmeven rokometni mož v Sloveniji, je Tone Turnšek skoraj njegovo nasprotnik. Kot nekdaj dolgoletni prvi mož Pivovarne Laško in kot še vedno predsednik celjskega rokometnega kluba, najbrž najbolje organizirane slovenske športne enote, je za vzpon panože v Sloveniji naredil ogromno, a se nikoli ni rad nastavljal soju žarometov.

Gospod Turnšek, kako gledate na primer Rutenke?

»Na kratko bom dejal tako: denar je sveta vladar. Moram priznati, da sem ob tem primeru nekoliko prizadet, kajti pred leti smo Rutenki z veliko muko priskrbeli slovensko državljanstvo, on pa nam je objabil, da bo odtej igral za slovensko reprezentanco. To objubo so očitno sedaj v Španiji preplačali. Žal očažam, da se mnogi slovenski športniki, čim dosežejo slavo, odrekajo igranju za reprezentanco. To se dogaja v rokometu, košarki... To je žalostno.«

Primer Rutenke je vseeno nekoliko različen, kajti igral bo že za tretjo reprezentanco!

»Resnicna na ljubo ne poznam podobnega primera v evropskem športu. Tu bi morala evropska rokometna zveza postaviti neka pravila.«

Bi lahko ob takih ohlapnih pravilih lahko Rutenka bil predešens? Kajče bodo Španci recimo podoben denar ponudili kakemu slovenskemu rokometnu, ki se v zadnjih letih odreka igranju za reprezentanco?

»Tega žal ne morem izključiti. Tudi možno, če bodo komu ponudili tak denar, se lahko tudi to zgodi.«

Vaše izjave v Dnevniku so dvingile veliko prahu. Se vam ne zdi, da

so bile nekako v nasprotju z rekom, da se dobra roba sama hvali?

»Moram povedati, da z izjavami nikakor nisem hotel devalvirati dela nogometnih funkcionarjev. Kot sem na to napisal v Ekipi sem hotel postaviti v ospredje dejstvo, da v nogometu Slovenci pač ne moremo biti konkurenčni na klubskem nivoju, v Evropi, v rokometu pa smo to lahko, kajti jasno je, da en sam vrhunski nogometni stanje toliko in še več kot vrhunski rokometni ekipi. Je pa res, da tudi v rokometu ne bomo mogli več slediti finančnim zmogljivostim nemških in španskih klubov.«

Vas kot osebo, ki izhaja iz go-spodarstva, kljub temu ne fascinira možnost, da je nogomet, tudi v Sloveniji, praktično edini šport, pri katerev lahko klub ustvari dobiček?

»Poglejte, kakšne nogometne pa lahko iz Slovenije prodamo v tujino? Saj ne rečem, zgodi se, nekaj se zasluži, vendar niso to taki veliki denarji.«

Pred leti je Pivovarna Laško bila pred vstopom v hokej. Je sedaj z ponovnim razmahom te panože lahko to spet aktualno?

»Drži, pred več leti je Pivovarna Laško ponujala Jesenicam za tiste čase in razmere ogromno denarja, kajti hoteli smo z Laškim pivom prodreti na Gorenjsko, kjer tradicionalno kraljuje Union. Bili so drugi časi in našo ponudbo so na Jesenicah zavrnili, tako da smo mi takrat našo podobo v športu usmerili v Rokometni klub Celje. Ne morem ničesar reči, ker pri Pivovarni nisem več, toda glede na to, da podpirojo že rokomet, nogomet, veslanje, najbrž ni predvidena še katera močna sponsorizacija.« (dk)



NOGOMET - Po številnih sestankih in pogovorih

Novi predsednik doberdobske Mladosti je Nordio Gergolet

Moštvo v 3. AL bo treniral Fabio Sambo - V novem odboru precej ženskih obrazov

Doberdsko športno združenje Mladost ima končno novega predsednika. Prvi možgoriškega kluba bo odslej Nordio Gergolet - podžupan in odbornik za šport Občine Doberdob - ki je pred časom že pokrival predsedniško funkcijo pri Mladosti. Šestinpetdesetletnemu Gergoletu (letnik 1951) bodo pomagali mladi podpredsednik Erik Lavrenčič, blagajničarka Valentina Jarc in tajnica Loredana Marušič. Ostali odborniki so: Joško Jarc, Sandra Gergolet, Bruno Suligoj, Rossanna Gregolet, Ezio Bressan, Jari Jarc, Marina Marušič, Paolo Vizintin, Dario Gergolet. Pri Mladosti imajo tudi novega trenerja. Boruta Markočič bo v novi sezoni zamenjal Fabio Sambo, ki je že treniral članski ekipi Sovodenje in Piedimonte. Ogrodje ekipo bo ostalo skoraj v celoti nespremenjeno. Doberdob zapušča Sežančan Andrej Pahor. Plavorečci bodo priprave na novo sezono v 3. amaterski ligi začeli 16. avgusta.

KRAS - Pri ekipi repenskega društva so najeli še enega nogometnika. To je branilec Ryan Mania (letnik 1989), ki je letos igral pri gradiški Italijani San Marco. Covacevich pa odhaja na posodo k Staranzanu.



Mladost bo v novi sezoni vodil Sovodenjc Fabio Sambo (desno). Na sliki zgoraj novi predsednik Nordio Gergolet

BUMBACA, KROMA



JADRANJE

Zaradi nevihte ni bilo regat

Jadralki barkovljanskega društva Sirena Nataša Valentič in Giulia Ceschiutti, ki se od petka mudita na članskem svetovnem prvenstvu v jadralnem razredu europa na Nizozemskem, včeraj nista tekmovali.

»Vremenske razmere so bile tokrat izredno slabe. Na nizozemski obali je danes (op. ur. včeraj) divjala močna nevihta, ki je poškodovala tudi nekaj jadrnic. Organizatorji so tako odločili, da predvideni regat ne bo,« je dejala Valentičeva.

Včerajšnje regate bodo nadoknadiли danes in jutri, seveda če bodo to dovolile vremenske razmere. Danes naj bi torej Valentičeva in Ceschiutti imeli na sporedu tri regate. Podobno pa tudi jutri.

Na člansko evropsko prvenstvo v razredu 420 v Istanbul pa sta odpotovala jadralka sesljanske Čupe Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti. Prve kvalifikacijske regate bodo imeli šele v petek. Evropsko prvenstvo se bo zaključilo 2. avgusta.

NAVIJAŠTVO - Plesno akrobatska skupina iz Pirana

Flipovci na svetovni Gymnaestradi v Avstriji



KONJSKI ŠPORTI Konec tedna v Lipici Pokal Alpe Adria

Od petka (27. t.m.) do nedelje bo Kobilarna Lipica gostila tretjo kvalifikacijsko tekmovanje za Pokal Alpe Adria v dresurnem jahanju. Mednarodna manifestacija se bo vsak dan začela predvidoma ob 8. uri. Na konje pa bodo najprej sedli tekmovalci mlajših kategorij. Zatem bodo tekmovali še staršči.

Vstopnina za tekmovanja znaša 4,50 evra na osebo, otroci do dvanajstega leta starosti pa si bodo Pokal Alep Adria lahko ogedali brezplačno.

Flipovci so to poletje resnično delovni in hkrati tudi uspešni. Svoje delovno poletje so pričeli junija z zmago na Evropskem prvenstvu v Cheerleadingu na Danskem kjer sta postala evropska prvaka Damir Azirovič in Anja Žonta, viceprvaka pa Mitja Mehora in Nika Oman.

Ob povratku z Danske je Flipove trenerje že čakala nova naloga.

Na vsakoletni športni tabor v Jasniču so popeljali skoraj 70 mladih akrobatov in akrobatov z Obale in Postojne, ki so počitniški dom in njegovo okolico spremenili v telovadnico na prostem, kjer so v delavnicah akrobatike, gimnastike, cheerleadinga, ritmičke, plesa in dvigov teden dni izpopolnjevali svoje znanje, poleg tega pa se ob razgovorih s trenerji tudi vzgojno katalili ter navezovali tesnejše stike med seboj.

V pondeljek, 16. 7. 2007 pa so se mlajši Flipovci vrnili s Svetovne gymnaestrade, ki je bila v Dornbirnu v Avstriji. Svetovna gymnaestrada je v splošni gimnastiki kot olimpijadi in jo organizira Svetovna gimnastična zveza vsaka štiri leta (prihodnja bo v Švici leta 2011).

V uradnem delu gymnaestrade je imel Flip 3 nastope, ki so tako napolnili dvorano do zadnjega kotička, tako, da so organizatorji morali zapreti vhodna vrata. Predstavili so se s točkami: Asterix in Obelix, Carillon in Flip Western koreografov Mitje Mehora in Mojke Mehora Laverč. Poleg Mitje so skupino v Avstriji spremljali še trenerji Borut Žerjal, Stasja Mehora in Damir Azirovič.

Starejša selekcija pa je na Malti od 19. 7. do 27. 7. 2007, kjer se bodo predstavili s tremi daljšimi 50 minutnimi nastopi, po naših informacijah pa so že navdušili predstavnico z Ministrstva za kulturo in tamkajšnje turistične delavce z nastopi.

Poleg mlajših skupin se je letos na festivalu na Portugalskem predstavila tudi Flipova senior skupina pod vodstvom Gine Gržinič, ki se že kar nekaj let uspešno predstavlja na festivalih v tujini. Flipovci se zahvaljujejo za pomoč Gimnastični zvezi Slovenije, Banki Koper, Nepremičninam Gaspar in Restavraciji Pavel Piran, ki so jim omogočili, da so lahko Slovenijo zastopali na Svetovni gymnaestradi.

NA OBALI Futsal: nad 300 igralcev iz 16 držav

Na slovenski obali se te dni ne dogajajo samo koncerti in zabave, od pretekle nedelje se namreč vsak dan odvijajo tudi tekmeme v okviru 4. evropskega univerzitetnega prvenstva v futsalu, to je v športu, ki smo ga do pred kratkim poznali kot mali ali dvoranški nogomet.

Malodane povsod na Obali je te dni nastavljenih nad 300 športnikov, ki prihajajo iz 21 univerz in 16 evropskih držav. Do naslednje nedelje bodo ekipe merile svoje moči v dveh športnih dvoranah v Izoli in v športni dvorani na Škofijah, z namenom, da osvojijo evropski pokal pred svetovnim univerzitetnim prvenstvom, ki bo potekal ravno tako v Sloveniji, verjetno v Kopru, čez natanko leto dne.

Ponedeljkova otvoritvena slovesnost prvenstva je potekala po protokolu, kot se pač spodbodi za uradna srečanja, na katerih nastopajo predstavniki ekip iz različnih držav. Futsal spada nameč pod okrilje evropske (UEFA) in svetovne (FIFA) nogometne organizacije, kot kaže pa se bodo v bližnji prihodnosti uresničila tudi prizadevanja za uvrstitev futsala med olimpijske discipline. Pred uradno otvoritvijo prvenstva se je zato v ozraju čutilo veliko napetost, ki pa se je kmalu spremenila v veselje, ko so ekipe v mimo-hodu začele vihrati zastave Belijske, Hrvaške, Finske, Francije, Nemčije, Italije, Črne Gore, Nizozemske, Poljske, Portugalske, Srbije, Slovenije, Španije, Švicarske, Turčije in Ukrajine.

Na svečanosti so kratke posege imeli Phil Attwel, član izvršnega odbora Evropske univerzitetne športne zveze (EUSA), predsednik Slovenske univerzitetne športne zveze dr. Otmar Kugovnik in Andrej Brodnik, prorektor za študijsko dejavnost na Univerzi na Primorskem. Vsi so poudarili pomen, ki ga imajo tako mednarodna srečanja, na katerih vlada med mladimi ekipami športno in prijateljsko vzdušje.

Kdor želi slediti prvenstvu lahko vse urnike najde na spletni strani HYPERLINK »<http://www.susa.org/eufc2007>«»www.susa.org/eufc2007. (mit)

ČESTITKE SKGZ čestita Bogatčevi in Romanovi

Slovenska kulturno-gospodarska zveza čestita Mateji Bogatec in Tanji Romano, ki sta se v minulih dneh ponovno izkazali kot vrhunski športnici v ponos vsemu športnemu svetu in še posebej slovenske narodne skupnosti, katere sta izraz. Atletinja openskega poleta Tanja Romano je nova državna prvakinja v umetnostnem kotalkanju v kombinaciji in prostem programu, tekmovalka kriške Mladine Mateja Bogatec pa je rokarska državna prvakinja na ravninski progri.

Obe mladi športnici ponovno dokazujeta njune nadpovprečne osebne sposobnosti, sad velikega truda in vztrajnosti, in istočasno kvaliteto slovenskih društev v Italiji, v sklopu katerih sta rasli in se uveljavili. S njuniimi športnimi uspehi sta najboljši ambasadorji mladega Trsta in njegove slovenske narodne komponente.

Obvestila

OBČINI ZBOR ŠZ DOM IZ GORICE danes ob 19. uri bo v malo dvorani Kulturnega doma v Gorici (ul. Brass 20) občni zbor športnega društva Dom. Na dnevnom redu občinskega zборa so poleg predsedniškega poročila, poročila posameznih športnih sekcij ter predstavitev programov za novo sezono, izvolitev novega odbora.

OD BOR prireja pod pokroviteljstvom ZSSD-ja od 27. avgusta do 1. septembra odbojkarski kamp za otroke osnovnih in nižjih srednjih šol (vsak dan od 8. do 17. ure na Stadionu 1. maj). Dodatne informacije in vpisovanje: info@od-bor.com ali 3497923007 (v večernih urah).

ZSŠDI obvešča, da bosta urada v Trstu in Gorici v poletnih mesecih odprta od 8. do 14. ure.

GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR prireja intenzivni tečaj ritmične gimnastike za deklice od 7. leta dalje, ki so že lani trenirale ritmično gimnastiko. Tečaj bo potekal v junijih urah od 3. do 7. septembra na Stadionu 1. maja. Za informacije in prijave: 338 5953515 (Katja) in 328 2733390 (Petrica). Vabljenel.

PD NOVA GORICA vabi v nedeljo 29.07.2007 na zelo zahteven izlet na Srednjo in Visoko Ponco v Julijskih Alpah - pristop iz italijske strani. Obvezna popolna oprema za gibanje po zavarovanih plezalnih poteh. Prevoz z osebnimi avtomobili. Sestanek z udeleženci jutri, 26. t.m. ob 18. uri na sedežu društva.

LJUBLJANA - Avgusta Mladi levi letos desetič

Festival Mladi levi, ki ga organizira zavod Bunker, je tekom let postal stalnica ljubljanskega avgustovskega dogajanja. Ko so »levi« pred časom samo za hip zamenjali festivalski koncept, se avgušta v Ljubljani razen Trnfesta ni, kot so se pritoževali sicer zvesti gledalci Mladih levov, nič do gajalo. Toda Mladi levi so se kmalu vrnili v stari obliki, letos bodo med 17. in 27. avgustom, največkrat v Stari elektrarni, rjoveli že desetič. Tudi letos bo festival gostil produkcijo z vsega sveta iz pretežno uprizoritvene umetnosti. V Ljubljano bodo prispele že uveljavljeni umetniki in tisti »mladolevovski«, ki šele začenjajo svojo pot. Prav tem so bili Mladi levi mnogokrat odskočna deska za nadaljnja gostovanja.

Program je že znan. Kot so sporočili iz Bunkera, se s projektom »Mnemopark. A mini train world« v Ljubljano vraca Stefan Kaegi iz kolektiva Rimini Protokoll. Po lanski uspešnici s tovornjaki, Cargo Sofia Ljubljana, tudi s to predstavo hodi po tanki meji med umetnostjo in dokumentarnostjo, oboje pa podčrtuje tema vsakdanjega življenja. V Mnemoparku bodo gledalci sledili zgodbini, osebnim izkušnjam in vprašanjem okoljske problematike skozi vožnje vlakcev - maket in njihovih upravljalcev. Infoart, polje med umetnostjo in izobraževanjem, bodo zastopali tudi Stan's Cafe, angleški kolektiv, ki bo s kipi riževih zrn demonstriral različne statistične vrednosti. V Ljubljani bo tema instalacije »Of All The People In All The World« - energetska potrošnja v Sloveniji.

Festival bo naselil tudi ljubljanske ulice, Sies-tas musicales so projekt, ki meščanom in turistom omogoči predah v mestu. Etienne Charry je zasnoval počivališče na ležalnikih in zvočno instalacijo, ki iz lenobnega poležavanja ustvari umetniško izkušnjo.

Mladi levi bodo gostili tudi Japonca Hiroakija Umedo s kar dvema predstavama »while going to a condition« in »Accumulated Layout«, obe predstavi sta solo, organizatorji opozarjajo tudi na svetlobno oblikovanje.

Letošnji koncert bo v domeni skupine Mildreds, ki izvaja balkanske šlagerje. »Glasbi preteklosti so dodali nov twist in naenkrat nas ne napada nostalgija, ampak sami skupaj z njimi izgovarjamо besede ljubezni,« so gestujočo zasedbo opisali pri Bunkerju.

Umetnikov bo veliko, toda program se dokončno še oblikuje, zato tudi še ni znana tema letošnje okrogle mize. Več bo znanega po novinarski konferenci v četrtek, 9. avgusta, ob 11. uri v Stari elektrarni. (STA)

SOTOČJE PRI TOLMINU Sajeta

Osmi Tabor in festival drugačne glasbe

Sotočje pri Tolminu bo že osmo leto zapored gostilo tabor in festival drugačne glasbe, novih umetnosti ter eksperimenta z imenom Sajeta. Letošnja izvedba, ki se bo odvila med 28. julijem in 4. avgustom, daje večji poudarek glasbi in multimedijskim vsebinam, saj prinaša več koncertov, pa tudi nekatere nove delavnice, je povedal vodja projekta Miha Kozorog. Ob tem bo Zveza tolminskeh mladinskih društev, ki pripravlja tabor Sajeta, ponudila še filmske projekcije na tolminskem Mestnem trgu. Letošnja edicija Sajete, nekakšnega tabora narave, glasbe in kreativnosti, poleg razširjene produkcije glasbenih in drugih delavnic ter številnih glasbenih inovatorjev prinaša kompozicije/improvizacije, ki bodo v sodelovanju med slovenskimi in drugimi evropskimi glasbeniki nastale kar na samem taboru in bodo predstavljene na koncertih. Gre za t. i. projekt Sotočje, ki ga je omogočila fundacija evropska kulturna fundacija, piše na spletnih straneh tabora.

Sicer organizatorji oblikujajo pestro glasbeno dogajanje, saj je Sajeta pred leti nastala, da bi oblikovali avtorski festival, ki bi seznanjal s sodobnimi pristopi v glasbi, pa tudi opozarjal na spregledana imena takšne ali drugačne glasbene alternative. Tako se bo tabor letos začel s sobotnim koncertom poljske skupine The Magic Carpathians Project plays Mirrors in zasedbe iz BiH Vuneny. Po uvodnem bo sledilo še sedem koncernih večerov, na katerih se bodo predstavili glasbeniki iz različnih držav.

Glavno vodilo Sajete sicer ostajajo različne delavnice. Stefan Schneider jo bo posvetil zvoku in fotografiji, glasbena delavnica »The Naked Musicians« bo peto leto zapored namenjena spoznavanju skrivnosti muziciranja v skupini, delavnici pod vodstvom Anne Nacher in Mareka Styczynskega pa spoznavanju izkustva glasu kot primarne glasbene teksture ter glasu kot orodja učinkovitega komunikacijskega procesa, je zapisano na spletni strani tabora.

Filmska delavnica pod okriljem Kinokluba Novi Sad bo obsegala učenje in spoznavanje filmskega in video medija s pomočjo kamere in montaže, kiparske delavnice Dušana Gerlice pa so namenjene obdelovanju lesa. Na Sajeti niso pozabili na najmlajše, saj so pripravili likovno delavnico, prvič pa tudi otroško glasbeno delavnico, v sklopu katere bodo najmlajši izdelovali glasbile in zvočila ter se podali v nepredvidljive vode skupinskega muziciranja.

Ob tem se bodo v Tolminu zvrstila še različna predavanja ter projekcije filmov v produkciji Zvezze tolminskeh mladinskih društev in Kinokluba Novi Sad ter nekaterih drugih filmov. (STA)

KOPER - Prodajna razstava - do 15. septembra - Galerija Meduza
LJUBLJANA - Fotografija - do 12. avgusta 2007 - Mednarodni grafični likovni center

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Državna knjižnica: do 31. julija razstavlja posoški slikar Dario Delpin. Odprt od ponedeljka do petka od 8.30 do 18.30, ob sobotah od 8.30 do 13.30, ob nedeljah in praznikih zaprto.

Dvorana deželnega sveta: antološka razstava posvečena Maestru Guidu Tavagnaccu. Možnost ogleda do 12. oktobra od ponedeljka do petka od 9.30 do 18.00.
Ljudska knjižnica: »Od tiskarske prese do muzeja: prvi koraki tiskarske umetnosti«. Odprt do 31. avgusta od ponedeljka do sobote od 10.00 do 13.00.

Muzej judovske skupnosti: do 16. oktobra razstavlja Herbert Pagani »Appunti di una vita«.

Državna knjižnica: do 31. avgusta razstavlja pod naslovom »Il segno. La passione« Rossana Longo.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

MILJE

Muzej sodobne umetnosti Cara: do 28. julija bo na ogled skupinska razstava »Incidenti Meta-Fisici«. Razstavlajo: Alessandra Bonta, Walter Criscuoli, Claudia Degano in Stefano Tubaro. Odprt od torka do sobote od 19.00 do 21.00, ob četrtekih od 10.00 do 12.00.

REPEN

Kraška hiša: v petek, 27. julija ob 20.30 otvoritev fotografske razstave Mirne Viole »Vsi vabljeni na Kraško ocjet«. Ob tej priliki bo prvič razstavljen tudi poročna noša iz 80. let 19. stoletja Terezije Čok-Zupanove iz Lonjerja.

Muzej Kraška hiša: je odprt ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040327240 ali Hy-perlink mailto:info@kraskahisa.com info@kraskahisa.com

ZGONIK

Vinoteka: do 29. julija bo na ogled fotografska razstava avtorja Franca Pacea »Jadra s Krasa in morja«. Odprt vsak dan in razen ob ponedeljkih od 18.00 do 21.00.

TRŽIČ

Galerija sodobne umetnosti (Trg Cavour 44): do 5. avgusta, od 20.00 do 23.00, sta na ogled razstavi »Albedo: a new perspective in italian moving images« in Stefano Graziani: »viaggio al centro della terra«.

KRICA

Palača Attems-Petzenstein (Trg De Amicis 2): do 19. avgusta bo na ogled razstava Piranesi: vase, svečniki, sarkofagi, svetila in antična okrasila. Odprt od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto. Odprt tu do 15. avgusta. Vsako soboto in nedeljo ob 17.00 do zaprtja razstave bodo nudili brezplačne vodene obiske; informacije na tel. 0481-547541 ali tel. 0481-547499 (musei@provinciamuraria.it, www.provinciamuraria.it).

Na goriškem gradu: bo do 28. oktobra od torka do nedelje od 9.30 do 13.00 ter od 15.00 do 19.30, na ogled umetniška razstava z naslovom »Passaggi«.

Kulturni dom: do 31. julija je ob delavnikih od 9.00 do 13.00 odprta razstava brazilskega slikarja iz Ria de Janeiro Jeronima Lopesa.

PASSARIANO

Vila Manin - Center sodobne umetnosti: do 30. septembra bo razstavljal Hiroshi Sugimoto.

Vila Manin: do 16. septembra razstavlja Mauro Vignando pod naslovom »ZUDTQCSS«. Ogled je možen vsak dan in razen ob ponedeljkih.

SLOVENIJA

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.



LOKEV

Vojaški muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

KOZINA

Kosovelova knjižnica: razstava slik z naslovom »Življenje« avtorice Božice Mihalič bo odprta v mesecu juliju in avgustu ob ponedeljkih, od 7.00 do 14.00 in ob sredah, od 11.00 do 18.00.

VIPAVA

Vojnačica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

SOKLAN

Vila Bartolomei: na ogled je razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitev konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislan, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogačnik in Vanda Bratina. Najavljeni skupini si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvu Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljeni skupini si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličijo na tajništvu Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

Paviljon Poslovnega centra Hit: do oktobra bo razstavljal umetniške keramike Lučka Šišarovič iz Ljubljane.

DOBROVO

V Gradu: do konca avgusta je odprta razstava »100 let Bohinjske proge«, ki jo je pripravila Branka Sulčič. Urnik: od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 17.00.

IDRIJA

Mestni muzej: odprt vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobaridski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LOKAVEC

Kovaški muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Galerija lotterija Slovenije (Trubarjeva 79): Klavdija Marušič razstavlja slike »Primorska simfonija« do 7. septembra. Odprt od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih zaprto. Vstop prost. Od 1. do 31. avgusta zaprto.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminška muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

AVSTRIJA / Koroška

TINJE

Dom prosvete »Sodalitas«: v četrtek, 26. julija, ob 19.30, odprtje razstave »Umetnost bolj vprašanje kot odgovor« - Razstavlja Spasoje Papić.


Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Risanka: Pimpa
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1


Rai Uno

- 6.05** Anima Good News
6.10 Nan.: Sottocasa
6.30 Dnevnik, prometne informacije
6.45 Aktualna jutranja oddaja Unomatina (vodita Duilio Giammaria in Veronica Maya), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 9.30) dnevnik, vreme, gospodarstvo, vmes
Tg Kino
9.35 Zelena linija - Zeleni meteo
10.35 Tg parlament
10.40 Gremo in kino
10.45 Nan.: Ciklon v samostanu (i. Jutta Speidel, Fritz Wepper)
11.30 Dnevnik in vreme
11.40 Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodartsvo
14.10 Nad.: Julia (i. Susanne Gartner, Roman Rossa, Isa Jank)
14.50 Nad.: Incantesimo (i. Massimo Bulla, Alessio Di Clemente, Corinne Cléry)
15.20 TV film: Orgoglio - Tretje poglavje (lt., '05, i. Elena Sofia Ricci, Daniele Pecci, Paolo Ferrari, 12. del)
16.50 Tg parlament
17.00 Dnevnik in vreme
17.15 Nan.: Sestre McLeod
18.00 Nan.: Komisar Rex (i. Gedeon Burkhard)
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Soliti ignoti - Identita' nasconde (vodi Fabrizio Frizzi)
21.20 TV film: Un caso di coscienza 2 (lt., '05, i. Sebastiano Somma, Barbara Livi, Mario Opinato)
23.00 Dnevnik
23.05 Aktualno: Overland
0.10 Dokumenti
1.10 Nočni dnevnik, vreme


Rai Due

- 6.00** Tg2 Eat Parade
6.45 Tg2 Medicina 33
6.55 Skoraj ob sedmih
7.00 Variete: Random
10.00 Svet v barvah
10.15 Dnevnik, vreme/Navade/Medicina 33
11.00 Variete: Matinee'
13.00 Dnevnik, Tg2 Navade in družba, 13.50 Tg2 Medicina 33
14.00 Variete: Italija na 2. (vodi Roberta Lanfranchi)
15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui
17.15 Nan.: One Tree Hill (i. Hilarie Burton)
18.05 Tg2 Flash/Šport
18.30 Dnevnik/Meteo 2
19.00 Nan.: Law & Order
19.50 Risanke
20.30 Dnevnik, vreme
21.05 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 (i. Erdogan Atalay, René Steinke)
22.50 Dnevnik
23.00 Dok.: Rojeni v Miljanu (vodi Giorgio Faletti)
23.55 Nan.: Chris Isaak Show
0.45 Variete: Bravi Ragazzi
1.15 Tg parlament


Rai Tre

- 6.00** Rai News 24, Morning News, Il caffè' Corradina Minea
8.05 Mi smo zgodovina
9.05 Film: Il corsaro dell' isola verde (pust., ZDA, '52, r. R. Siodmak, i. Burt Lancaster, Eva Bartok)
10.50 Cominciamo bene
12.00 Tg3 - Šport, vreme
12.50 Kolesarstvo: Tour de France
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.45 Športno popoldne: 94. Tour de France, 17.30 IP v plavjanju
18.00 Dok.: Geo magazine
18.10 Tg3 Meteo

- 19.00** Dnevnik, deželne vesti, vreme
20.00 Šport: Tour de France
20.15 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
21.05 Variete: Circo Massimo Show (vodi Fabrizio Frizzi)
23.10 Dnevnik, deželne vesti
23.25 Tg3 Primo Piano
23.45 Dok.: Portreti - Alida Valli
0.40 Tg3 Night News
1.00 Off Hollywood 2007


Rete 4

- 6.05** Pregled tiska
6.25 Nan.: Pot za Avonleo, 7.10 Velika dolina, 8.40 Pacific Blue
9.40 Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubljenska vročica
11.30 Dnevnik, promet
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik, vreme
14.00 TV film: Nero Wolf porti FBI (krim., ZDA, '01, i. Maury Chalkin, Timothy Hutton)
15.00 Tg com/Meteo4
16.00 Nad.: Steze
16.25 Film: Ci troviamo in galleria (kom., It., '53, i. Nilla Pizzi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.35 Aktualno: Sai xche'?
20.10 Nad.: Vihar ljubezni
21.10 Nan.: Detektiv Monk (i. Tony Shalhoub, Taylor Howard, H. Groener)
23.10 Film: Drago d' acciaio (pust., ZDA, '92, i. Brandon Lee)
1.10 Pregled tiska


Canale 5

- 6.00** Na prvi strani
7.55 Promet, vreme, borza in denar
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.35 TV film: Pauline, agente matrimoni (pust., Nem., '01, i. Ines Nieiri)
9.40 Tg5 Borza Flash/Meteo 5
11.00 Nan.: Providence, 12.00 Sodnica Amy (i. Amy Brenneman, Tyne Daly)
13.00 Dnevnik TG 5, vreme
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ashley Jones, Antonio Sabato jr., Patrick Duffy)
14.10 Nad.: Centovetrie (i. Glenda Ciama, Anna Safroncik, Alessandro Mario)
14.45 Nad.: Vivere (i. Lorenzo Ciompi, Annamaria Malipiero)
15.15 TV film: Un milionario per mamma (kom., Nem., '05, r. Gloria Beinhrens, i. Ralf Bauer)
17.00 Tg5 minut dnevnik
17.05 Nad.: Cuori tra le nuvole (i. Sandra Schreiber, Sonja Gerhardt)
17.35 Nan.: Carabinieri 4 (i. Alessia Mrcuzzi)
18.50 Kviz: 1 contro 100
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Variete: Moderna kultura
21.20 TV film: Landslide (dram., ZDA, '04, r. Neil Kinsella, i. Vincent Spano, Alexandra Paul, Robert Pine)
22.00 Tg com - Meteo 5
23.20 Nan.: Invasion (i. Eddie Cibrian, Tyler Labine)
1.20 Nočni dnevnik Tg5
1.50 Moderna kultura


Italia 1

- 6.15** Odprt studio
6.25 Nan.: Arnold (i. Gary Coleman)
7.05 Variete za najmlajše
9.55 Nan.: Willy, princ Bel Aira - Šola za Ashleyja (i. Will Smith)
10.25 Nan.: Hercules, 11.25 Xena (i. Lucy Lawless)
12.25 Odprt studio, 13.00 Šport
13.40 Risanke: Dragon Ball
15.00 Nan.: Beverly Hills, 90210, 15.55 Blue Water High (i. Gabrielle Solloway), 16.25 Love - Agent
16.50 Risanke
18.00 Nan.: Čarovnica Sabrina
18.30 Odprt studio, vreme
19.05 Nan.: Love Bugs 3
19.35 Nan.: Will & Grace (i. Debra Messing, Eric McCormack, Alan Dale)
20.10 Nan.: Renegade (i. Lorenzo Lamas, Branscombe Richmond)
21.00 Aktualna odd.: Grimilde (vodi Alba Parietti)
0.00 Film: Giovani streghe (srh., ZDA, '96, r. A. Fleming, i. Fairuza Balk, Robin Tunney)
2.35 Odprt studio
2.50 Slamball


Tele 4

- 13.45** 16.40, 19.30, 20.30, 23.02 Dogodki in odmevi
9.35 Nad.: Cristoforo Colombo (i. Gabriel Byrne, Virna Lisi)
11.00 Nad.: Marina
11.30 Glasbena oddaja
13.10 Nan.: Don Matteo 2
14.10 Dok. o živalih
15.30 Glasbena oddaja
16.05 Nan.: Don Matteo 2
17.00 Risanke
19.00 Doma pri avtorju
19.55 Športna oddaja
21.00 Aktualna odd.: Stoa'
22.40 Avtomobilissima
23.45 Rubrika o potovanjih
0.05 Tenor se rodii


La 7

- 6.00** 12.30, 20.00, 1.10 Dnevnik
9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo
10.25 Nan.: Cuore e batticuore, 11.30 Angelski dotik, 13.00 Matlock
14.00 Film: Dieci piccoli indiani (krim., VB, '66, r. George Pollock, i. Hugh O' Brian, Shirley Eaton)
16.00 Nan.: Due South
18.00 Nan.: Star Trek Voyager, 19.00 Murder call
20.30 Osem in pol
21.30 La7 Doc: U-Boat 864
23.30 Nan.: The L World - Losing It (i. Leisha Hailey), 0.30 Twisted


Slovenija 1

- 6.10** Kultura, Odmevi
7.00 8.00 Poročila
7.05 8.05 Dobro jutro
9.00 Poročila
9.05 Klukčeve dogodivščine: Tetina ohocet
9.30 Šport špas: OŠ Vipava
10.00 Ris.: Grdi raček Tine
10.25 Taborniki in skavti: Hike III: Čez gozd v podzemlje
10.40 Dok. odd.: Imunski sistem
11.25 Platforma - Dokumenti
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vreme, šport
13.15 Odpeti pesniki
13.20 Mladinski film: Žlica - Lepel (Niz., '05, r. Wille van de Sande Bakhuyzen, i. Loes Luca)
15.00 Poročila, promet
15.10 Hidak-Mostovi
15.45 Ris. nan.: Moby Dick in skrivnost dežele Mu
16.05 Risaka
16.20 Pod klobukom: Pomen gumbov
17.00 Novice. Slovenska kronika. Šport. Vreme
17.40 Dok.: Mit Klementa Juga (Slo, '06, r. Amir Muratović)
18.30 Žrebanje Lota
18.40 Risanka
18.55 Vreme, dnevnik
19.35 Vreme. Šport
19.55 Sedmi pečat - Film: Njena živiljnska vloga (dram., Fr., '04, r. Francois Favrat, i. Agnes Jaoui, Karin Viard)
21.35 Kratki film AGRFT: Sanje (Alenka Kraigher)
22.00 Odmevi, vreme, šport
23.05 Brez reza: dr. Jože Pirjevec. Razmere v Jugoslaviji
23.35 Brez reza: dr. Aleš Gabrič. Opozicija ali nasprotovanje novim oblastem v letu 1945
0.00 Dok.: Priče - vojni snemalci v Nemčiji 1945
0.55 Dok.: Mit Klementa Juga
1.45 Hum. nan.: Nikar tako živahno!
2.20 Dnevnik


Slovenija 2

- 6.30** Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
9.00 12.05 TV prodaja
9.30 Zabavni infokanal
11.00 Otroški infokanal
12.35 Pod evropskim nebom
13.00 Lestvica na drugem
13.45 Dok. nan.: Dogodki, ki so vznevali svet (VB)
14.40 TV prodaja
15.15 Kolesarstvo: Tour de France
17.30 Mostovi - hidak
18.00 Poročila
18.20 Dediščina Evrope - Film: Brata - Pierre et Jean (dram., Fr., '04, r. Daniel Janneau, i. Aurore Clement, Jean-François Balmer)
2.35 Odprt studio
2.50 Slamball

- prvakov, prvo predkolo, povratna tekma, prenos iz Tirane)
22.05 Film: Kralj Lear
0.15 Slovenska jazz scena: Igor Lumpert z gosti
1.20 Dnevnik zamejske TV
1.40 Zabavni infokanal


Koper

- 14.00** Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti

- 14.20** Euronews
14.30 Arhivski posnetki
15.15 Dok. oddaja
15.45 Folkest
16.40 Q - trendovska oddaja
17.25 Srečanje z... (vodi Rebeka Legović)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Primorski mozaik
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 TV dnevnik, šport
19.25 Odmev
19.55 Potopis
20.25 Dok.: City Folk
20.55 Nautilus
21.25 Pogovorimo se o...
22.05 Vsesedans - TV dnevnik
22.20 Globus
22.50 25. Mednarodni pokal v plesih Mesto Palmanova
23.40 Istra in...
0.10 Vsesedans - TV dnevnik
0.25 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika
0.45 Čezmejna TV - TV dnevnik

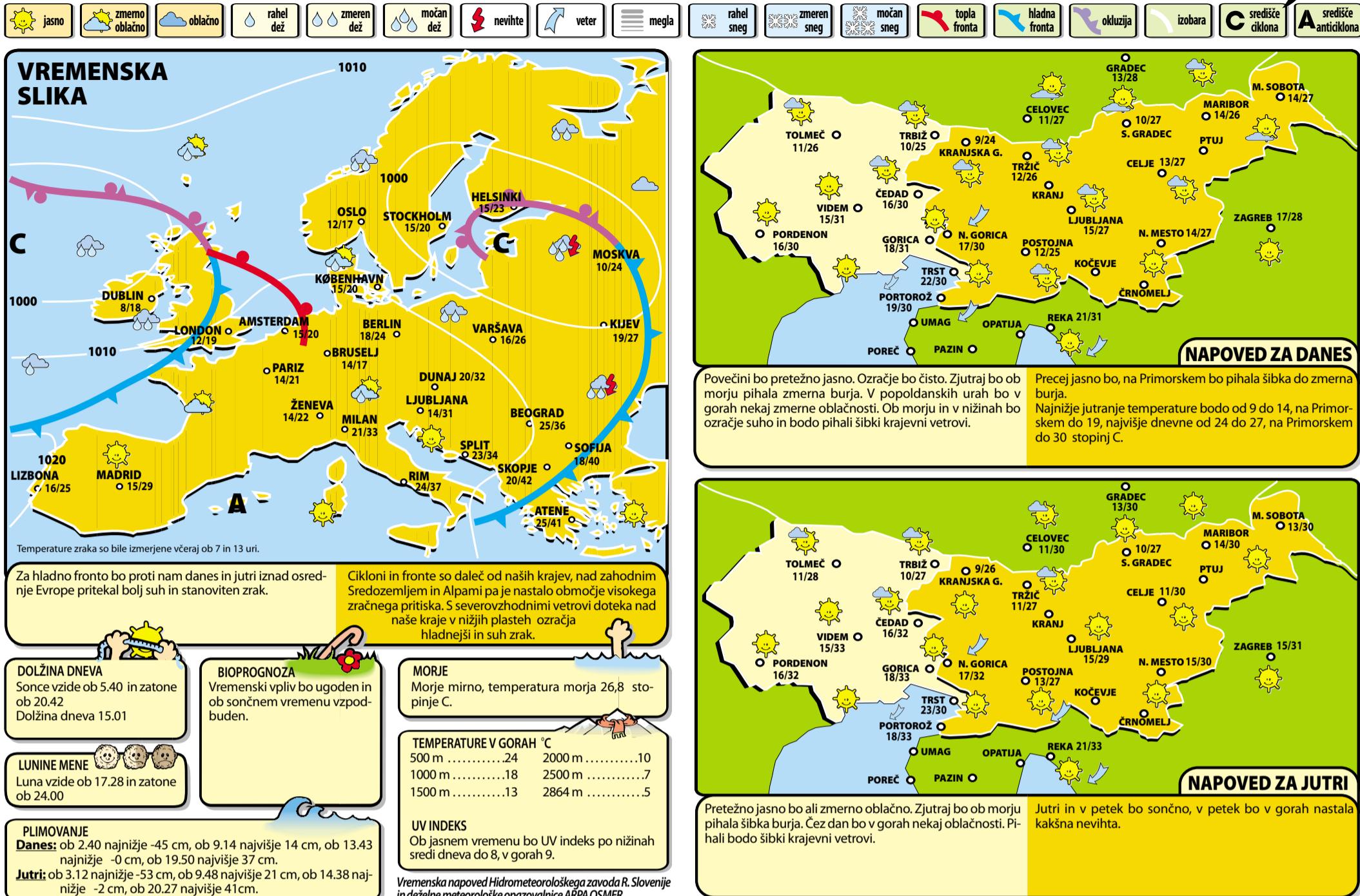
- veste?; 9.20 Pregled tiska; 9.30 Pojemo, pojemo; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice, obvestila; 14.10 Velika sestra; 15.30 DIO; 16.30 Tema dneva; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Glasbeni utrip; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

- 6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.15 Dobro jutro; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje vas čevelj žuli?; 12.00 Evropa, osebno; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.45 Poslanci; 17.00 Vzhodno ob rocka; 18.00 Posnetki koncertov ob 35-letnici Vala 202; 18.45 Črna kronika; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Odprt termin; 20.30 Nogomet (kvalifik. za ligo prvakov); 21.00 V sredo; 22.30 Na piedestal; 23.30 Odprt termin (2. del).

SLOVENIJA 3

- <p



ZDA - Raziskava o navadah 1800 bogatašev iz 7 držav

Bogati so povsod enaki

Največji luksuz je, da imaš na voljo čas, da počneš, kar se ti zljubi

NEW YORK - Newyorkski konferenčni odbor je izvedel posebno raziskavo o potrošniških navadah 1800 premožnejših zemljjanov iz ZDA, Kitajske, Francije, Nemčije, Italije, Japonske in Velike Britanije ter ugotovil, da so si precej podobne. Večji pomen naj bi dajali svobodi doživeti kot pa posedovanju materialnih dobrin. Raziskavo so podprla podjetja, ki jih takšne stranke posebej zanimajo, kot so Conde Nast Publications, Gucci Group, Gibson USA, Ritz Carlton in Tru Vue. Direktorica Centra za potrošniške raziskave pri konferenčnem odboru Lynn Franko je sporočila, da imajo premožni ljudje presenetljivo podobne definicije luksuza. Okrog 44 odstotkov jih meni, da je luksuz to, da imaš na voljo čas, da počneš kar se ti zdi in si to lahko tudi prizvišči. Zato naj bi bil čas največji luksuz, s čimer se strinja 35 odstotkov udeležencev ankete. Na drugem mestu so življenjska doživetja (25 odstotkov) pred udob-

jem, lepoto in kakovostjo (18 odstotkov). Četrtnina bogatašev po svetu se strinja, da luksuz niso toliko materialne dobrine kot pa doživetja, sreča in zadovoljstvo. Prav toliko se jih strinja, da je luksuz to, da ti ni potrebno skrbeti za prihodnost. Luksuzni potrošniki po svetu radi potujejo in uporabljajo tehnične domislice, kot so računalniki, internet, mobilni telefoni in podobne zadeve.

Najpopularnejši simboli bogastva oziroma luksuza pa so zbirke starin in redkih stvari (30 odstotkov vseh udeležencev raziskave), originalne slike in kipi (31 odstotkov), počitniške hiše (27 odstotkov). Ameriški bogataši imajo raje starine in zbirke redkih stvari, italijanski pa raje originalne slike in drugo umetnost. Drago kamenje in ure si privošči 24 odstotkov bogatih, okrog 22 odstotkov pa drage glasbene instrumente, zbirke vina in žganih pijač. Drago kamenje imajo najraje kitajski bogataši, francoski pa glasbe-

ne instrumente.

Japonski bogataši v primerjavi z drugimi malce zaostajajo pri zabavanju s fotografijo (le 30 odstotkov japonskih v primerjavi z 59 odstotki svetovnih bogatašev), manj berejo knjige in poslušajo glasbo ali gledajo filme. Premožni Američani slovijo po kabelski televiziji, hišnih ljubljenčkih, televadbi, zdravi hrani, elektroniki in vlaganju v borzo. Britanski bogataši imajo raje internet in mobilne telefone, vino, dobro hrano, knjige in filme.

Nemški petičneži radi prebirajo knjige, gredo na kulturne dogodke, vrnarijo in opremljajo dom. Italijani so podobni Nemcem le, da raje potujejo, Francozi so podobni obojim, le da dajejo še večji poudarek dobrim hrani in vinu. Kitajski bogataše najbolj zanima fotografija, elektronika in opremljanje doma. Za vse bogataše po svetu pa je značilno seveda, da jih večinoma ne zanima, koliko kakšna reč, ki jim je všeč, stane. (STA)

INDONEZIJA - Vreme

V plazovih ob življenje najmanj 58 oseb

PALU - Na indonezijskem otoku Sulawesi se po večdnevni deževji soočajo z zemeljskimi plazovi in poplavami, ki so zahtevali najmanj 58 življenj, so sporočile oblasti. Večina žrtev je še vedno ujetih pod ruševinami stavb, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Okoli 5000 ljudi je ostalo brez strehe nad glavo. Zaradi neugodnih vremenskih razmer je otezen tudi promet, številne vasi pa so odrezane od sveta, poroča AFP. Indonezijski reševalci in vojska se poskušajo prebiti do odrezanih območij, vendar jim to preprečujejo uničene ceste in slab vreme.

Dva plazova sta v soboto in pondeljek prizadela tudi vas Uweruru, pri čemer je bilo porušenih več stavb, vključno z majhno moščo, ki je služila kot začasno prebežališče za preživele, je sporočila lokalna policija, ki zaenkrat še nima podatkov o tem, koliko smrtnih žrtev je zahtevala ta nesreča. Slabo vreme otežeju tudi letalski in pomorski promet, na prizadeto območje pa so iz Džakarte že prispele pošiljke zdravil in hrane.

RUSIJA - Okolje

Organizatorji ZOI 2014 pod droibnogledom

SOČI - Organizacija Združenih narodov za izobraževanje, znanost in kulturo (UNESCO) je sklenila, da bo pod drobnogled vzela prizorišče zimskih olimpijskih iger 2014, ki jih je pred nekaj tedni dobil Soči. Okoljevarstveniki so namreč obvestili Unesco o domnevnih krštvah, saj naj bi organizatorji ZOI 2014 nekatere tekmovališča postavili povsem blizu naravnega rezervata. Organizacija Greenpeace je v odprttem pismu obtožila rusko vlado, da se pri načrtih izgradnjе tekmovališč ni povezala z okoljevarstveniki, po podatkih slednjih pa bodo igre velik poseg v naravo. Kar sedem tekmovalnih prizorišč naj bi našlo svoje mesto sredi naravnega parka Soči, tri pa naj bi zgradili na zaščitenem območju Kavkaza, ki je od leta 1999 naravni rezervat. Ruski predsednik Vladimir Putin je ob predstavitvi Sočija Mednarodnemu olimpijskemu komiteju (MOK) obljubil, da se bodo graditelji pred posegom posvetovali z okoljevarstveniki.

ZANIMIVOSTI

Sloni na plažah

Pobegnili so iz nacionalnega rezervata

NAIROBI - Kenijski varuh divjih živali so hotele na plaži posvarili pred počagi sloni, ki bi slahko zatekli na plaže Indijskega oceana. Slonja družina, ki šteje devet članov, je zatavala v gozd le nekaj kilometrov stran od kenijske obale, vendar pristojni niso prepričani, odkod so sloni točno prišli. »Hotelom smo sporočili, naj bodo pozorni. Postavili smo tudi posebne enote za pregnanje slonov s plaž,« je dejal namestnik direktorja kenijske službe za zaščito divjih živali Philip Mwakio. Kenijska obala ni daleč od nacionalnega rezervata na severovzhodu Tanzanije, kjer je naravno domovanje slonov.

Nemški ocjetje želijo prisostvovati rojstvu naraščaja

BERLIN - Več kot tri četrtine mladih očkov v Nemčiji je navdušenih, da bodo lahko prisotni pri rojstvu svojega otroka, je pokazala najnovejša raziskava. Anketa, ki jo je opravil inštitut v Allensbachu, je pokazala, da želi 77 odstotkov ocjetov, mlajših od 45 let, prisostvovati rojstvu otroka, medtem ko je med oceti, starejšimi od 60 let, takšnih le 16 odstotkov. Med 1800 sodelujočimi vanketi jih je na vprašanje, ali naj ocjetje prisostvujejo rojstvu otroka, 57 odstotkov odgovorilo pritrildno.

Petje karaok škoduje zdravju

HONGKONG - Zdravstvene oblasti v Hongkongu so mlade opozorile, naj ne pojego karaok, če se niso učili petje, saj tvegajo kronično okvaro glasu. Zdravnički iz tamkajšnje bolnišnice Queen Mary so sporočili, da imata dva od peti mladostnikov težave z glasom zaradi predolge in neprimerne uporabe glasu. Petje karaok, udeležba na poletnih taborih in delovna mesta, na katerih je treba govoriti glasno in vptiti, so glavni razlogi za okvare glasu pri mladih, zato mlade pozivajo, naj pred takšnimi dejavnostmi svoj glas ustrezno pripravijo.

Brez plačila električne ni registracije avta

PRIŠTINA - Kosovske oblasti so sprejele nov ukrep, s katerim bi se lahko uspešno sponadle z dolgoletno težavo neplačevanja računov za elektriko. Od sredine julija morajo namreč vsi lastniki avtomobilov k prošnji za registracijo avtoma priložiti plačan račun za elektriko, sicer registracija avtoma ni možna. Po uradnih podatkih le 30 odstotkov prebivalcev Kosova redno plačuje elektriko.

V ZDA bo manj oglasov z nezdravo prehrano

WASHINGTON - V ZDA se je 11 velikih korporacij, ki izdelujejo jedi iz čokolade, ocvrte jedi, gazirane pijače in zelo sladke kosmiče, zavezalo, da bodo zmanjšali oglaševanje svojih izdelkov na televiziji, predvsem takrat, ko občinstvo v veliki meri predstavlja otroci, mlajši od 12 let. Študije namreč kažejo, da v ZDA strmo narašča število otrok s prekomerno telesno težo. 20 odstotkov jih namreč spada v kategorijo zelo debelih, kar je trikrat več kot pred 40 leti. Kritiki mastne in sladke hrane problem predvsem povezujejo z oglaševanjem, saj je nedavna študija ameriških pediatrov pokazala, da so otroci dnevno izpostavljeni kar 3000 oglašenjem, objavljenim na televiziji, internetu, v revijah in celo na šolskih avtobusih. Med televizijskim programom, namenjenim otrokom, tretjina reklam oglašuje sladkarice, tretjina zelo sladke kosmiče za zajtrk, devet odstotkov pa hitro hrano. Med korporacijami, ki bodo zmanjšale oglaševanje, so tudi McDonald's, Coca-Cola, Mars in Kellogg.